中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：二七零七零六 二八零八七 二八七一二四五 採訪部：二八七二三五零零 二八九四五四 營業部：二七五七零 廣告部：二八二四五五 社長室：二七五零五六 總編輯：二七二六一 經理室：二七五一六一 中區辦事處：二式五四三 二一六九八五
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份式毫
（外埠版精編一天張）
新聞紙第一四五六一號

達揚發表强硬談話 絕不歸還哥蘭高地

美已與以叙接觸促使雙方談判隔軍

【華盛頓十四日路透社電】美國務卿基辛格今日稱：美國已向以色列及叙利亞接觸，促使雙方加速談判兩國軍隊的分隔。基氏稱：美國希望雙方開始談判，但他未說明談判將於何時開始。

【特拉維十四日合衆國際社電】以色列國防部長達揚今日說：以色列一定要保持它在一九六七年佔領的哥蘭高地的土地，而不惜付出與叙利亞繼續衝突的代價。

達揚是在特拉維市外的一所大學中，對學生演講時說：一旦與叙利亞完成軍隊分隔後，而「高地趨於寂靜，那將可能使更多的後備部隊復員」。這些後備部隊是自從去年十月戰爭時，即已加以動員。

但他又說：「我們一定要留在哥蘭高地，並爲它付出代價，因爲它是以色列國家北面的屏障。縱使我們把軍隊自哥蘭高地一路撤至海法，他們（叙利亞）亦將無意與我們達成和平的。」

以色列官員曾暗示，願意撤離在去年十月戰爭所佔領的三百二十五方哩的高地，歸還叙利亞。但總理梅爾夫人在本星期對猶太復國區居民說：在一九六七年佔領的哥蘭地區，一定要保持。

南華體育會月刊：刊第十三、十四兩版

哈辛提出隔軍條件 以須放棄耶路撒冷

埃圖說服叙交出以俘名單

【貝魯特十四日合衆國際社電】約但國王哈辛已公開提出分隔約但和以色列軍隊的條件。

他在星期三日說：分隔軍隊第一階段，以色列須完全撤退在約但河西岸和耶路撒冷的軍隊。

哈辛國王向衆議院和上院的聯席會議發表演說時稱：他將於不久訪問美國，討論促進和平解決辦法和談判向美國購買武器的問題。

【耶路撒冷十四日美聯社電】以色列外交部長伊班於星期三日宣佈：埃及企圖說服叙利亞，將叙利亞在去年十月發生中東戰爭時所俘虜的以色列軍隊的名單交給埃及。

上述消息，是在伊班外長報導蘇俄亦企圖影响大馬士革，希望交出戰俘名單和准許紅十字會訪問戰俘後四天，向國會宣佈的，但沒有透露細節。

這是以色列作爲開始與叙利亞談判分隔兩國軍隊的兩項條件。

伊班是在答覆由皮堅領導的右翼「憲政黨」提出動議時，透露上述消息的，該黨要求以色列在進行分隔軍隊談判之前，要求叙利亞釋放一百多名戰俘。

華府迅即採取行動 擴展能源會議成果

調協各消費國使油價降低穩定 法國不合作態度可能破壞團結

【華盛頓十四日路透社電】美國在今日已準備設計下一步驟，與有關國家合作，解決世界石油危機。

尼克遜總統深爲昨日在此間結束的十三國重要石油消費國家會議的成果所鼓舞。並謂，他相信工業國家現時已開始一項國際努力來處理各方面的問題。

他提出警告稱：這僅是一個開端，而所有有關的國家必須集中它們的力量和才智，來繼續華盛頓會議的工作。

他在一項特別聲明中稱：「美國已準備好這樣去做，並瞻望能在將來和其他的全部有關國家一同合作。」

預料華盛頓會議的參預國將於不久發動全面外交活動，力圖和世界的重要石油國家舉行會談。

【華盛頓十四日合衆國際社電】美國國務卿基辛格在十三國華盛頓能源會議結束時，迅即採取行動，鞏固已獲的成果。

他任命兩名高級官員，在處理石油事務的新國際興協組織中工作，並謂，他預料在春天舉行的另一個會議，將導致石油價格的降低又趨於穩定。

基辛格同時作出口頭上的安慰，來替法國的傷口貼一劑鎮痛劑。法國在星期三日華盛頓的閉幕會議中爲其共同市場合夥國所摒棄，而最後的一項公報和行動計劃的每一項重點，均遭十二對一票的票數通過及爲會議所採用。

在星期三日稍後時間舉行的記者招待會中，基辛格任命助理副國務卿唐拿遜和聯邦能源局局長西蒙，率領新調協組織的美國代表團。唐拿遜四十三歲，在他於十一月二十六日加入國務院前，是一位紐約投資銀行家。

基辛格稱：這個新協調組織（法國除外）將於不久開始工作，而會議將由美國召集舉行，但他謂，他並不堅持該組織的地點必定要在美國，或必須該組織有一個美國人當主席。

他稱，這個組織會依從歐洲國家的願望，利用一些類如世界銀行和國際貨幣基金會的機構已進行的研究工作所得的成果，並將會嘗試估定兩個基本問題：㈠如何應付能源短缺，㈡如何處理石油價格因去年秋天起加了四倍價錢而造成貨幣龐大的混亂局面。

基辛格提出警告稱，十二國新調協組織，將需數週的時間方能充份認識到應該堅決建議舉行另一個石油消費國家會議，抑是舉行石油出產國和消費國的聯合會議。

國際田協宣佈 禁止中共參加 亞運田徑項目

【倫敦十四日美聯社電】國際業餘田徑協會星期四日稱：今年九月在德黑蘭舉行之亞洲運動會，將禁止中共運動員參加田徑賽項目。

該協會執行委員約翰·霍特稱：「『亞運會田徑項目』，必須依照國際業餘田徑協會的規則舉行，非會員是不准參加比賽的。」

我外交部嚴正聲明 擁有東海油藏主權

【台北十四日合衆國際社電】中華民國外交部星期四日駁斥北平及其他「國家」提出，聲稱它們擁有東海石油權的聲明。

在中華民國外交部的聲明中，並未指示「其他國家」的名稱，但外交部可能是指日本及南韓而言，因該兩國於最近曾發表一項在該地區聯合進行的石油探勘計劃。

中華民國外交部說：「鑑於若干國家最近對中共聲言擁有東海石油權的聲明後的情形發展，中華民國希望強調中華民國保留由中華民國海岸綫伸展出的大陸礁層，包括東海部分的所有權。」

該聲明說：「此等權利包括探勘大陸礁層，及開發其天然資源的權利。大陸礁層是隣近中華民國，並是中華民國領土的天然延長部分。」外交部並說：「在一九五八年四月廿八日在日內瓦舉行的會議的條文規定下，該地區是屬於中華民國所有的。」

美責糾衆對抗產油國家

石油出口國家組織

【維也納十四日美聯社電】「石油出口國家組織」的一位發言人星期四日說：「美國現正企圖將消費國家的合作制度化，組成對抗石油出產國家陣線。」

針對星期三日在華盛頓舉行的能源會議決定建立消費國家調協小組一事，「石油出口國家組織」新聞局長庫巴批評說：「這是一項不幸的發展，因爲它可能導致產油國的對抗。雖然現在祇處於早期階段，但目的是相當明顯的。」

他又說：「我們的感覺是美國正力圖推行一個結合消費國家的觀念，包括處於開發中的印度，他們要促使全日世界反抗石油出產國。」

此位「石油出口國家組織」的官員，懷疑此小組的設立，是由美國的政治目的出發。他說：「由於華盛頓不能很成功的說服消費國聯合對抗石油出口國家組織，美國就對消費國施展壓力，企圖將能源危機與安全概念聯合起來。」

該發言人宣稱：此點可在尼克遜總統歡迎出席華府會議代表團的演詞中證明。他說：「尼克遜曾說，安全概念與能源概念是不能分開的。」

他指控美國企圖「重握其對歐洲的盟主地位」。他認爲這就時法國反對美國發起的行動的眞正理由。

庫巴說：「我肯定石油出口國家組織的成員國，在面對一羣國家企求毀滅他們時，亦能無分彼此。」他說：就石油而言，美國「幾乎能得自給」，因此在與石油生產國對抗中的反面結果，美國將能「豁免」。

【厄瓜多爾基多十三日美聯社電】國家資源部星期三宣稱：「石油輸出國家組織」的各國石油部長，將於六月十七日在基多舉行會議，制定長期的石油價格，及成立一間發展銀行。

去年十一月該組織在維也納開會時，厄瓜多爾成爲會員並被選爲大會的下一個會議地點。

阿剌伯小型高峯會 對制油與和談 發生强烈歧見

【阿爾及爾十四日美聯社電】「四大」阿剌伯領袖的高峯會議，星期四日復開。跡象顯示，他們是對結束阿剌伯石油禁運和與以色列恢復日內瓦和平會議，發生歧見。

這四名領袖是：埃及的沙達、沙特阿剌伯的費沙爾國王、叙利亞的阿沙德和阿爾及利亞的鮑美丁。他們在星期三日非常秘密的開始他們的會議。

關於這次會談的進展，現時仍無官方的消息。但阿剌伯外交人士說：這四名領袖在「觀念上」分裂，鮑美丁和阿沙德採取好戰的路綫，而沙達和費沙爾則採取有彈性的原則。

該人士强調：無論如何，四人皆同意阿剌伯立場的原則，預料他們間的歧見是可以獲得解決的。

其他消息靈通人士說：沙達和費沙爾正願意緩和對美國的石油禁運，並正設法勸服阿沙德參加與以色列日內瓦和平會議，該會議現暫停開。

【阿爾及爾十四日美聯社電】阿爾及利亞總統鮑美丁顯然正致促沙特阿剌伯國王費沙爾，保持對美國的石油禁運。這一消息是據他們與埃及及叙利亞兩國總統舉行的會議暗示出來的。

當這四位阿剌伯國家元首於星期三晚在阿爾及爾舉行會議之際，阿爾及利亞官方「世界報」一說：結束禁運就像向美國的威嚇投降一樣，該報又說：美國希望石油禁運得以解除，無非欲使阿剌伯國家丟臉，較諸希望獲得石油爲甚。

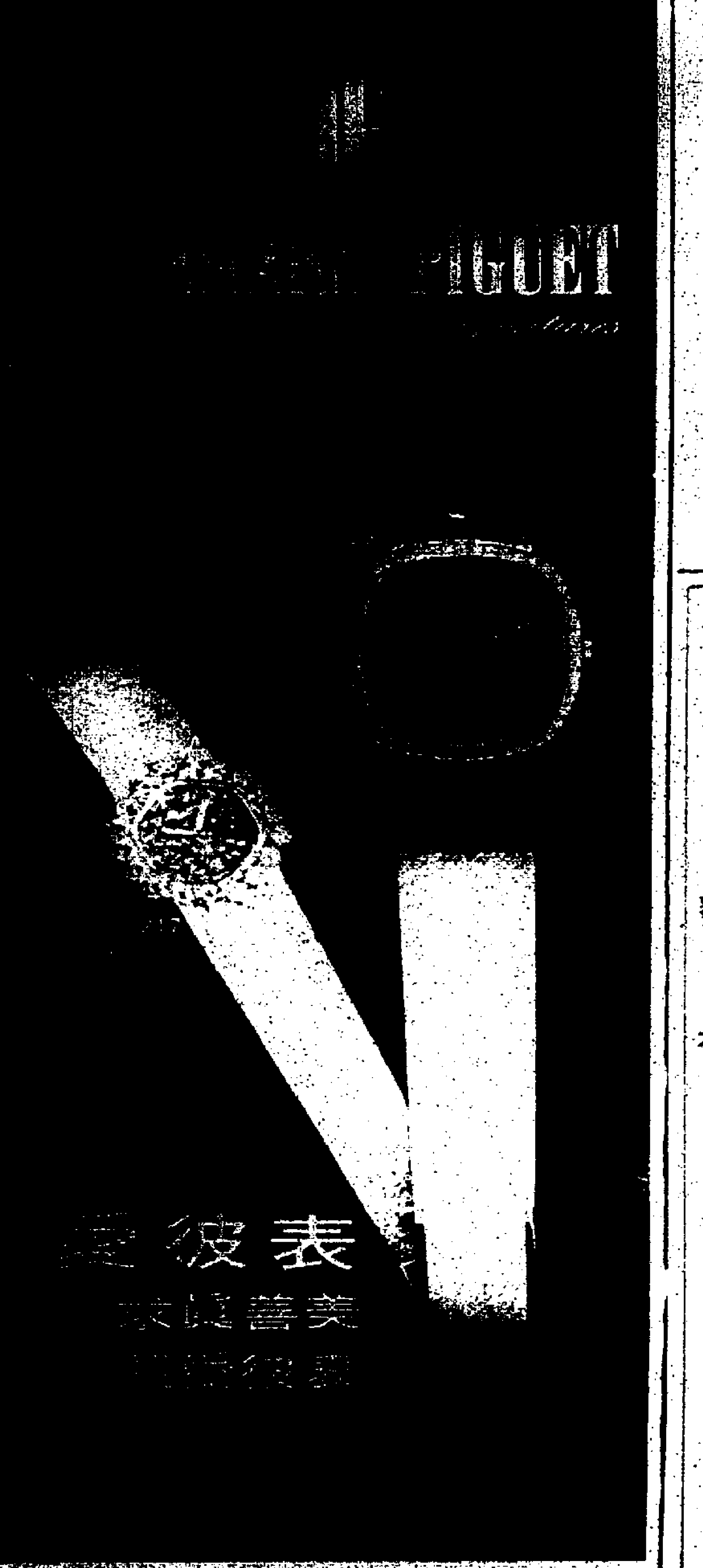
花園洋樓 星光新邨
粉嶺馬會道地段5412
特價171,000元
私家花園 私家車房
樹林茂盛 環境優雅
建築完成 即將入伙
請購處：利安建築有限公司及本地盤
電話：5-235923・3-303393

文興樓
住宅：53,000元起
舖位：165,000元起
（1974年1月可入伙）
洽購處：本地盤

明珠樓
住宅：57,000元起
舖位：140,000元起
（有入伙紙即買即住）
洽購處：本地盤

新都城酒樓夜總會
酬謝顧客舊價供應
法國軒尼詩
霸道拔蘭地酒
每枝45元
（超級市場現售60元）
喜讌壽筵
豐儉隨意
5-630221
凡定大團酒席每席供應一枝
免加服務費及免加開瓶費

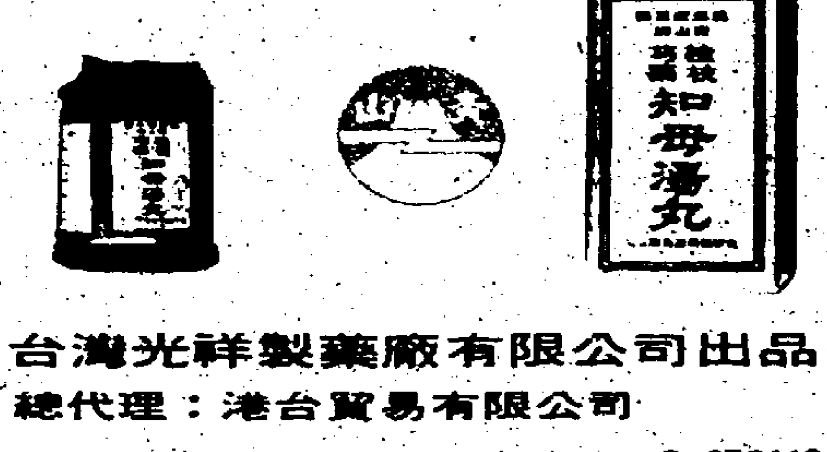
聯達旅運有限公司
報名處：九龍尖沙咀星光行1035室
電話：3—676786.689726.690826.668160
台灣春季團 九天$1650 逢星期六出發 八天$1450 逢星期日出發
（歡迎持證者參加） 五天$1050 復活節4月11日
日本本州・東京・日光團 九天$2750 日期：二月23日 3月9日・23日 七天$2400 4月11日・25日
十天$3100 日期：4月6日
星馬泰豪華團 11天$2700 日期：2月23日 3月9日・28日 八天$2400 4月11日・25日
曼谷豪華團 六天清邁$1600 逢星期六出發 四天豪華組$1150 2月23日.3月9日 五天復活節$1230 23日.4月11.日 12日.18日.25日
菲律賓豪華團 七天$1700 逢星期六出發 五天$1500 3月9日4月16.30
探親團 逢星期日
（代售各地廉價機票）星期日及例假照常辦公



旅遊移民・勞工就業
升學考察・特快簽證
本社自營社址實惠顧客爲各大航空公司特許代理，而免費代訂各大航空公司機位及代售機票，專辦星加坡・泰國・馬來亞・印尼・越南・台灣・日本・韓國・丹麥・法國・德國・瑞士・荷蘭・紐西蘭・比利時・南美洲・澳洲・美國・加拿大・等世界各國入境特快簽証暨升學手續，十四年經驗，去年度經辦理成行者凡數千人，服務週到，歡迎查詢或委托。
IIT 中環遮打道大厦五樓 電話：5-431286
旺角好望角大厦十一樓 電話：3-314402
有限公司

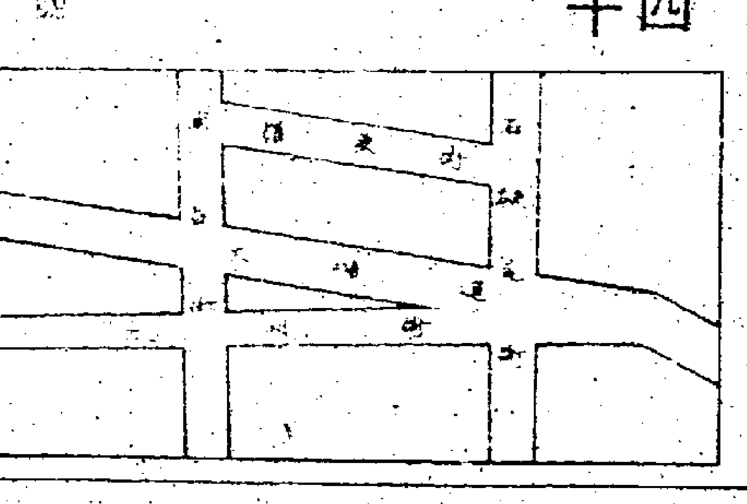
中區中環大廈寫字樓舖位出租
中環擺花街23—41號結志街二號大單邊・地下舖位4700呎・適合超級市場、凍房、士多公司・汽車可直駛上商場內。每呎三元。二樓寫字樓五、六百呎起・每呎三元五毫。
利興發展有限公司
香港恒生銀行大厦1502室 電話：H 237885 H 226638

台灣光祥製藥廠［青山牌］
桂枝芍藥知母湯丸
風濕酸痛的福音
風濕症之主因是風寒濕三氣雜成濕則腫熱則痛一般風濕特徵是一處關節酸痛剛癒，另一處關節又患且反覆發作，尤其氣候變化時，腰膝踝腕肩足趾小關節手指皆能受侵犯，痛苦非常，本廠有鑑及此，綜合風濕病理，經研究多年製成本藥，凡患風濕疼痛症十年以上，屢醫不癒，而服用本藥得以根治者甚多敬請一試本藥「知母湯丸」便知所言不謬
適應症：四肢酸痛 關節腫痛 腰酸背痛 新舊風濕症 筋骨酸痛 酸軟無力



台灣光祥製藥廠有限公司出品
總代理：港台貿易有限公司
九龍彌敦道100號東英大厦224室 電話3-672418 3-673259
分銷處：港九各台灣民生物產公司

本行大埔道支行定於一九七四年二月十六日（星期六）上午十時正式開業謹此公告敬祈察照
不舉行儀式
敬辭厚貺
海外信託銀行謹啓
大埔道支行地址：九龍深水埗大埔道172A至174號
電話：三—九五四二〇九．三—九五四二七〇



環亞復活節豪華團
勢必爆滿 請早報名
台灣（九天） 三月九日 四月六日 四月十日 四月十一日 最新行程
台灣（九天） 節前大貢獻 三月九日 特價HK$1720 持証參加特價優待
日本（九天） 本州 四月六日 四月七日 四月十日
菲律賓（八天） 復活節蔚賓 四月六日
・代售各地機票
・代訂酒店機位
・代辦各國簽証
環亞旅運有限公司
九龍尖沙咀加拿芬道恒生銀行大厦1107室
電話：3—692191（4線）
星期日及假日照常辦公

內部動盪使笑臉外交改觀
中共與美國關係已陷於凍結狀態
雙方聯絡辦事處主任已離任所

【台北十四日法新社電】中華民國人士的所見，認爲美國及中共之間的關係，現時正出現不尋常的發展，這從華盛頓及北平聯絡辦事處的主任離開崗位而作出的判斷。

此間政治觀察家說：這種發展，顯然已使中華民國感覺到某種程度上的放心，因爲一方是中華民國最親密的盟國（美國）與另一方卻是它的勢不兩立的政權之間的關係，將不會在不久的將來有任何驚人的改變。

這些觀察家說：在現時的形勢中，主要的得力因素顯然是中國大陸上的政治動亂，這次動亂似乎使在過去數年來，看來是十分成功，但短命的中共笑臉外交政策改觀。

中共現正熱心於從事對中國先哲以及西方文化發動一連串的批判運動，這是它在最近幾年實行有限度的門戶開放政策的一大突變，中共上述政策曾經對中共現時在國際舞台上的領導地位有相當大的貢獻。

來自華盛頓的報導說：美國國務卿基辛格已把駐北平辦事處主任布魯斯從北平召回美國，擔任有關大西洋問題的一名特別顧問職位，爲期約一個月。

同時，北平駐華盛頓聯絡辦事處主任黃鎮，自從去年十一月後，已返回北平。黃鎮離職時間的延長一事，彼此間認爲是超過「述職」的任何解釋的範圍。

華盛頓及北平聯絡辦事處主任的同時離職之前，中（共）、美雙方在基辛格於去年底對北平進行第六次訪問後曾發表第三個聯合公報說：該兩個事實上是外交代表團的作用，將予以進一步擴展。

當地觀察家說：雙方把最高外交使節從華盛頓及北平召回的行動，可能是一個巧合，他們又說：但有一件事情似乎肯定的，就是中國大陸現時的局勢，如果不是損害的話，便將會阻延華盛頓及北平之間辛苦建立的和解。

中華民國人士說：中國大陸現時的局勢是由於新的權力鬥爭，而非第二次「文革」所引致的。

英美俱發出歡迎邀請
蘇辛尼津可能定居北歐

【威爾斯卡狄夫十三日美聯社電】英國首相希斯今天邀請蘇俄著作家蘇辛尼津到英國來，假如他願意的話。

希斯說：「我們常常特地準備歡迎那些對文化有重大貢獻之名作家到我國來。蘇辛尼津先生當不會是例外。只要他表示有意，來英國行就。」

希斯是在此地威爾斯首府展開競選運動。他于蘇氏被逐出俄境飛抵西德後說話。

【華盛頓十三日路透社電】美國務卿基辛格今日稱：對于蘇俄著作家蘇辛尼津被逐出蘇俄國境，美國深爲關切。但將不致影响華府與莫斯科之關係緩和。基氏幷表示：這位諾貝爾文學獎獲獎人假如有意在美國居留，當「備受歡迎」。

經歷廿多小時痛苦疲累不堪
蘇氏暫不發表談話
設辦法與妻兒團聚

【西德．朗根波洛克十四日美聯社電】蘇辛尼津因突然被蘇俄驅逐出境而感到吃驚。他在星期四日開始設法「安靜自己瞭解處境」，因爲一位作家的創作的環境已被剝奪。

這位五十五歲的諾貝爾文學獎得獎者開始他第一天被強迫放逐至德國作家波爾的別墅。波爾是另一位諾貝爾文學獎得獎者，他是國際筆會的主席。

許多探訪者，包括蘇辛尼津的瑞士律師赫巴擁，預料將在波爾的兩層樓高的石屋出現，該石屋是在起伏的艾菲山，人口祗有一百而經常寂靜的村落中，許多警是裝帶着無線電話對講機，在該村落巡邏，以防止來到朗根波洛克的約一百名記者打擾蘇辛尼津，使蘇氏獲得安靜，朗根波洛克是在波昂以西三十六哩處。

蘇氏有許多未能獲得解決的問題，蘇氏將在西方何處安居，和他將在何時始能和他的太太和三個孩子重逢團聚。

他的律師說：他希望蘇氏到北歐國家定居，而不在西德定居。

蘇氏於星期三日晚乘坐西德政府的汽車，從法蘭克福機場至此間後不久，他在記者面前作了一個簡短的露面，他說：「你們一定要明白我的處境，我現在不能舉行記者會和答覆你們的問題；現在我祗要安靜自己和瞭解我的處境。」

招待蘇氏的主人波爾指出：蘇辛尼津的家人仍在莫斯科，因此他將不會作進一步的聲明的。

蘇氏担心他的家人的安危，他在見記者時突然離席，打長途電話至他的莫斯科的寓所。

在莫斯科，蘇辛尼津太太對記者說：她的丈夫對她說，他很累，雖然經過二十個小時痛苦的經歷，但他仍健康。蘇氏的痛苦經歷是在星期二日，當蘇俄秘密警察突擊搜查他的莫斯科的寓所時開始。

當蘇辛尼津不理來自蘇俄檢察官辦公室的兩張傳票後，他便被拘捕。

蘇氏夫婦在十五分鐘的電話對話中，蘇辛尼津對他的太太娜塔雅說：在星期三日較早時，他由八名護衛人員護送，乘坐一架「蘇俄航空公司」的飛機由莫斯科飛至法蘭克福。這位作家被禁閉在飛機的頭等艙中。

克里姆林宮顯然恐懼舉世指摘它把一名傑出的作家審判，因此決定驅逐蘇辛尼津出境，和取消他的公民資格。

這項驅逐出境的命令，是由蘇俄最高蘇維埃主席團宣佈的。它指摘一位諾貝爾文學獎得獎者，「有計劃的違背作爲一名蘇俄公民的應有行爲，而做對蘇俄有害的事。」

拒屈從中共條件
泰放棄飛滬航綫

【曼谷十四日美聯社電】泰國交通部消息星期四日說：由於中共可能提出困難條件，泰國政府拒絕「泰國航空公司」的要求，開闢飛往中國大陸的航綫。

政府較早時說：中共可能要求泰國停止與台灣的航空聯繫，作爲交換飛往上海的航空交通權利。按北平已向日本提出上述要求。

希望擁有自己油船隊
阿產油國財團
向法定購油輪

【巴黎十四日中央社電】據悉：由八個阿剌伯產油國家組成的一個財團，已向法國定購兩艘廿七萬八千噸的油船。

這個財團名爲阿剌伯海上石油運輸公司，總部在科威特。

這兩艘油船將在法國大西洋岸的聖納沙建造。造船公司發言人阿特蘭提克說，這兩艘油船是該阿剌伯公司定購的第一批，他們想擁有自己的大運油船隊。

阿剌伯海上石油運輸公司組成分子，包括沙特阿剌伯、阿爾及利亞、伊拉克、科威特、利比亞、巴林、卡達以及阿布達比。

俄氫彈之父
發表聲明譴責克宮

【斯德哥爾摩十四日美聯社電】蘇聯「氫彈之父」核子物理學家沙哈洛夫昨天譴責蘇聯當局所採取對待作家蘇辛尼津之行動。沙哈洛夫跟其他蘇聯智識分子要求容許該作家在其祖國內工作，並讓他的著作「古拉格群島」在蘇聯國內出版。

沙哈洛夫等一批智識分子從莫斯科發表之一項聲明，已經由瑞典電視新聞節目於昨晚用電話發出，他們要求一個國際法庭來審判蘇聯秘密警察之罪行。

諾貝爾獎基金會
邀蘇辛尼津儘快往領獎

【斯德哥爾摩十四日路透社電】諾貝爾獎金基金會人員今日說：他們將歡迎蘇辛尼津儘快領取他的文學獎。

該基金會主席雷米爾說：他希望這位蘇俄作家將前來此間，接受國王加斯達夫頒發的金牌與獎狀。

蘇辛尼津在一九七零年決定不前往斯德哥爾摩接受諾貝爾獎，因爲恐怕蘇俄不准他返回祖國。

當時價值高達三萬二千英鎊的現金獎，儲存在一間瑞士銀行。雷米爾主席把蘇氏的金牌和獎狀，保存在斯德哥爾摩諾貝爾基金會辦公室內。

雷米爾說：「邀請蘇辛尼津前來瑞典訪問，仍然有效迎歡他成爲下次在十二月舉行的諾貝爾頒發宴會上的嘉賓。」

蘇辛尼津抵西德：被蘇俄放逐的蘇俄作家蘇辛尼津（左）於十三日抵達杜埃籃附近艾菲爾小村落，在他的友好，也是一位諾貝爾獎得獎的波爾（右）家中作客。（合衆國際社）

談判整月未能協議
以國聯合政府難產
梅爾夫人可能會拒絕組閣

【特拉維夫合衆國際社十三日電】商組聯合政府已歷一個月之談判，今天已陷崩破，據政界人士稱，其勢可能使現任總理梅爾夫人拒絕領導組織以色列下任內閣。

梅爾夫人之工黨內一位人士說：現在暫任政府內之兩個參與聯合內閣夥伴，對于決定性之宗教與國家問題未能達致協議，這可能迫成早日選舉，該人士幷稱：「這情勢已達到一個嚴重關頭，她可能決定不繼續幹下去。」

梅爾夫人預定于下週一通知總統卡西爾，說明她是否成功組成一個可行的組合內閣。

社論

對廉政工作的期望與建議

港督特派廉政專員公署法案，自經月前於立法局第一、二讀通過後，日昨再經立法局提出辯論，三讀通過，成爲法律。籌備已久的廉政專員公署，由姬達主持下，隨即開始正式辦公。對於撤銷警務處的反貪污部，而代之以獨立性質的廉政專員公署，今更增加其執行的廣大權力，可謂政制上一項特殊的措施。對於這項的改革，人皆寄以深切期望，亦懷憂慮之情，故盼將來的廉政工作應有積極的精神，公正而勇敢的表現，方足以副一般市民的深心，而改變當前污濁貪婪的風氣。語云：「工欲善其事，必先利其器」，爲使反貪污工作能够精進展開，則對廉政專員公署內部的人事組織更應健全。茲據觀察所得，提供意見如下：

一、港督特派廉政專員之設，雖云基於環境的需要，而主要的一項動機，亦基於「人」的條件，因姬達先生精幹廉正，熱心爲政府整肅紀綱，且秉民政司的高位，而俯就反貪污部門的主官，當局不得不隆其地位，廣其權力，以遂其抱負。胡伯全議員在致詞中亦有此言。不過，以人立制，仍非極理想的制度。人存政存，人去政息，向爲政治上的一種病徵。所以港府既立此嚴格肅貪的制度，不論由任何人主掌，都必須悉力循例而行，務求整飭官常，永遠成爲檢劾的崇高機構。寧可愼選人才，毋因人事而朝令夕改。

二、負責廉政的人員，素質的要求更高，固需有充裕的社會經驗，豐富的知識學問，機警的頭腦，靈敏深刻的觀察力，尤其更需有對廉政工作的熱誠，不屈不撓的勇氣，一介不取，富貴不淫的純潔操守。此類人才，求之於現今的社會和警政界中，誠然甚少。所以廉政專員公署設立之初，招聘高下級職員名額頗多，可見人才之難。但我們仍以爲應審愼物色，寧缺毋濫，與其安插「老差骨」一類的胥吏，不如挑選大、中的青年學生，雖無經驗，卻具眞純的赤忱，漸漸加以培養訓練，或較能發揮效果，完成職責。

三、自部份警務人員如葛柏之流的貪污案件發生以後，反貪污的運動遂如火如荼，蓬勃一時，人所言者爲反貪污，人所聽者亦爲反貪污，貪污二字成爲人所共憎的流行詞彙。此種鼎沸的民情和民意是彌足珍貴的。惟是情感有熱、有冷之時，「五分鐘熱度」，是對羣衆情緒最刻薄的譏誚。我們對於反貪污的運動，必須持之以恒，貫徹到底，監督廉政機關時時刻刻的執行。今日疾惡貪墨、虐民之賊，永遠亦不對此賊放鬆，徹底的加以剷除。尤其要剷除的不是蒼蠅小蟲，而爲餓虎巨狼。擒賊能先擒王，社會的觀感，官場的乖風，始可大變。

四、市民支持反貪污運動，不能祗事搖旗吶喊，徒託口號。應有切實檢舉，提供資料的責任。惟防止賄賂條例之中，賄賂與納賄，都負有刑責，孰爲主動，孰爲被脅，難求確實的證據。且納賄者例居現職官位，權勢仍大，羽翼衆多，市民公然指證，受報復的禍害堪虞。如巴基斯坦警長久不升級，某女報販一月接獲多張告票，俱是顯著的例子。若沒有市民挺身而出，爲廉政偵查工作的耳目，於民間廣佈眼綫，恐廉政專員公署人員全部動員，亦無多大成就。故此，希望廉政專員公署固應如張有興等議員所陳，爲通風報訊、提供資料者嚴格保密，所有此類檔案，絲毫不能外洩，維護彼等的安全生活；而且亦應對賄賂的定義，有明確的規定。凡在權勢威脅或保全利益下而被迫行賄，事後報告者，不可據以入罪，以激勵市民檢舉貪墨的熱情。

五、反貪污運動的目標，初多被專用於警務人員，此實不公正的看法，其實，在政府機關中，各部門的官員都可能有貪墨的行爲，在大商業機構中，更有侵吞公款，假公濟私，營私舞弊的行爲。日前即有某銀行職員冒領公款百數十萬元，某油公司經理私批放火水被罰十萬元以上的案件。因此，廉政專員的工作，不妨擴大範圍，涉及工商業的貪污行爲，都在偵查清除之列。將商業犯罪調查科的部份工作併入在內，以免架床疊屋的重複。惟範圍已廣，權力已大，廉政的工作人員更要努力和自檢自律了。

你？

納稅人
警務人員
輔助隊人員
公務員
法律從業員
註册醫生
註册牙醫
獸醫
新聞從業員
藥劑師
傳敎士
飛行員
高級船員
太平紳士
電訊員
繳納差餉人士
劃則師
護士
核數師
工程師
特准秘書
會計師
銀行家
教師
中學會考合格人士
中學畢業生

市政局選舉權

任何人士如在一九七四年六月十五日或該日以前足廿一歲或以上者；於申請之日前已在本港居住達三年者；及屬於下述各種人士之一者，均有資格申請登記爲市政局選舉之選民。

1. 依照陪審員條例第七欵之規定而編訂之特別陪審員名單或普通陪審員名單內列名之人士，或本應列名在該特別陪審員名單或普通陪審員名單內但因編訂錯誤而被遺漏或除名者。
2. 本來應擔任陪審員但因年逾六十歲，耳聾，失明或同類身體殘缺而無需擔任者。
3. 在開始取得選舉資格之估稅年度以前六年內至少曾在其中三年繳納下列各項稅之任何一項之人士（但屬妻室而其入息根據地方稅務條例之規定係視爲其夫之入息者或以利得稅而論，依照該條例之規定視爲與其丈夫同屬一人者，則並不包括在內）——
   （甲）依照地方稅務條例第三部份之規定而估計之薪俸稅，或
   （乙）依照該條例第四部份之規定估計而有關任何行業，職業或商業之利得稅，不論是否由兩人或更多人聯同經營者，亦不論此種稅是否用合夥名義繳納者，或
   （丙）根據個人估稅志願而依照該條例第七部份之規定估計之稅；且爲符合（乙）節之規定起見，凡用合夥名義繳納任何一個估稅年度之利得稅，均視爲該年度內曾充任合夥人者每一個人在該年度所充份繳納之利得稅，不論合夥人之間對於該稅項之分配有何協議。
   （繳納任何一個估稅年度之上述任何稅項之證明書可向稅務局長索取並可獲得接納爲證據）。
4. 皇家香港輔助警察隊，防衛軍或各輔助隊之人員，或在本港招募之英國武裝部隊正規人員。
5. （甲）本港政府銓叙公務員而擔任長俸條例所指可享受長俸待遇之職位者，或
   （乙）依照長俸條例或經該條例所廢止之其他條例之規定而領受長俸之人士，或本來有資格領受此項長俸，但因依照長俸條例第十一欵之規定暫停領受，或因依照該條例第十三欵之規定而止領受長俸之人士。
6. 依照法律從業員條例之規定具有資格執業或任職之大律師及其事務員。
7. 符合醫務登記條例規定之註册醫生。
8. 符合牙醫登記條例規定之註册牙醫。
9. 英國皇家獸醫學院院士。
10. 下列任何一類機構之常務董事或編輯或助理編輯，記者，攝影記者，評述員，節目主持人或廣播員——
   （甲）依照出版物統一管制條例之規定註册之定期刊物，報紙或通訊社；或
   （乙）依照該條例之規定毋須註册之其他報紙或通訊社，或其他並非報紙之任何定期刊物。
   （丙）依照電訊條例或電視條例之規定，領有執照之廣播機構。
   （丁）依照以上（丙）節所述兩條例之規定，毋須領取執照之其他廣播機構，而專職受僱於各該報紙，通訊社，刊物出版社或廣播機構者。
   （僱主之證明書證明所報屬實者可獲得接納爲證據）。
11. 依照藥劑與毒藥條例之規定而註册實際執業之藥劑師。
12. （甲）在香港開辦之任何宗教教會之專任英國牧師，教士，非英國教派牧師或僧侶。
   （乙）全部時間獻身任何宗教之婦女而在女修院或其他類似之宗教會所內居住者；
   （教會首長證明書可以獲得接納以資證明）。
13. 依照一九六一年殖民地航空法令之規定領有下列任何一種執照之人士——
   （甲）高級商業飛行員執照。
   （乙）商業飛行員執照。
   （丙）民航運輸飛行員執照。
   （丁）飛機領航員執照。
   （戊）飛機工程師執照。
14. 持有船主，大副，二副，大車或二車之合格證書之人士而該證書爲——
   （甲）依照商船法令之規定在英國發給而符合商船條例第二欵之定義者，或依照該條例第六欵之規定而在本港發給者，或
   （乙）依照英國一八九四年商船法令第一零二欵之規定經立法局明令宣佈其爲與按照該法令之規定而發出之證書具同等效力者。
15. 持有電訊當局依照電訊條例之規定發給之第一級或第二級無線電報合格證書之人士。
16. （甲）符合護士登記條例規定之註册護士；或
   （乙）符合助產士登記條例規定之註册助產士；或
   （丙）英國審定物理治療學會會員；或
   （丁）領有英國職業治療協會文憑之人士；或
   （戊）英國放射線攝影學會會員。
17. 太平紳士。
18. 依照差餉條例之規定而編訂之現行差餉估計名單內列名應爲任何屋宇繳納差餉之人士。
19. 符合建築物條例第二欵之規定之審定建築師。
20. 依照公司條例第一三一欵之規定而設置之審定名單內列名之核數師。
21. 下列任何專業社團之正式會員或贊助會員：——
   屬於英國者：——
   土木工程師學會。　皇家特許測量師學會。
   機械工程師學會。　房屋經理學會。
   電機工程師學會。　英倫及威爾斯特許會計師學會。
   化學工程師學會。　蘇格蘭特許會計師學會。
   城市工程師學會。　愛爾蘭特許會計師學會。
   煤氣工程師學會。　英國公認會計師公會。
   結構工程師學會。　成本及工廠會計師學會。
   生產工程師學會。　城市司庫及會計師學會。
   英國電子及無線電工程師學會。　紡織業學會。
   皇家城市設計學會。　海事工程師學會。
   皇家造船技師學會。　銀行業學會。
   英國皇家建築師學會。　公衆潔淨學會。
   秘書公會。　皇家衞生學會。
   特許秘書學會。　消防工程師學會。
   其他專業社團：——
   澳洲會計師學會。　澳洲特許會計師學會。
22. （甲）香港大學或香港中文大學之教授，講師或其他學術人員，或該兩校之畢業生或全日攻讀學生。
   （乙）符合專上學院條例規定之認可專上學院之教師或其他學術人員，或持有該等學院所頒發文憑或證書之人士或全日攻讀學生。
   （丙）符合教育條例規定之註册教師或准用教師，或依照教育條例第六欵之規定而獲准豁免註册之學校之教師。
   （如屬依照教育條例之規定而獲准豁免註册學校之教師，則可向該校校監或校長索取證明書證明該教師在某一個日期或在某一段期間曾在該校任教，此項證明書可獲得接納作爲證據）。
23. 取得下列任何學歷之人士：——
   （甲）香港英文中學會考證書；
   （乙）香港中文中學會考證書；
   （丙）香港大學或香港中文大學預科考試及格；
   （丁）香港英文中學會考證書而成績包括最少五科考獲「E」等或較高等級，或最少四科考獲「D」等或較高等級或最少三科考獲「C」等或較高等級；
   （戊）香港中文中學會考證書而成績包括最少五科考獲「E」等或較高等級，或最少四科考獲「D」等或較高等級或最少三科考獲「C」等或較高等級；
   （己）普通教育文憑而包括普通或較高程度最少三科及格或高級或較高程度最少兩科及格；
   （庚）香港大學入學試高級程度最少兩科及格；
   （辛）香港大學或香港中文大學頒發之文憑或證書，但祇證明曾在講座旁聽或參加進修班之證書與及由該兩間大學校外課程部頒發之文憑或證書除外；
   （壬）香港工業學院頒發予全日攻讀畢業學生之文憑或證書，但祇證明曾參加進修班旁聽之證書除外；
   （癸）香港工業學院頒發予最少屬三年制之夜校畢業學生之文憑或證書，而以開始就讀時之入學資格爲修滿英文中學四年級者爲限。

凡欲申請登記之人士必須填寫及簽署第一款表格然後在一九七四年六月十五日前郵寄註册主任，毋須貼郵票，此種表格可向各郵政局詢問處，民政司署各區辦事處，各新界理民府，各人事登記處，及各政府部門詢問處索取。

凡名字已列入一九七三年一月出版之現行選民登記册者，則毋須再辦登記，因彼等之名字將會轉載在新登記册上，但彼等之職業或居住地址如有變更，則必須通知註册主任。

關於選民登記事宜，如有詢問請撥電話：5-762120號或5-765912號。

一九七四年二月十五日

市政局選舉註册主任苗祚

請保留此告示作參考用

如果你自己是上述各類人士之一，你就在市政局選舉中有投票權。要獲取這種權利你只要……

到任何郵政局詢問處，民政司署各區辦事處，各新界理民府，各人事登記處，及各政府部門詢問處索取表格第一款一份

將表格填妥——該表格是很簡短的

填寫表格可隨意用中文或英文

然後寄給市政局選舉註册主任

表格是經已寫好回郵地址而且是已附回郵郵費

這樣……不是很簡單嗎？

田中與俄使談判達成協議

日俄兩國同意合作 開發西伯利亞資源

雙方將於年底恢復和約談判

【東京十四日法新社電】日本首相田中角榮今日同意促進與蘇俄聯合開發西伯利亞。

該項協議是在田中角榮與蘇俄駐日本大使托洛雅諾夫斯基，在前者的官邸舉行的一次歷時五十分鐘的會談中達成的。蘇俄大使曾拜會田中角榮，就日、俄之間懸而未定的問題，互相交換意見。

在會談開始時，托洛雅諾夫斯基曾將俄共頭目布里什涅夫的一封函件，交給田中角榮。該函件的內容並無宣佈，但消息靈通人士說：該函件是強調兩國促進他們的友好關係，尋求遠東的永久和平。

托氏在向田中呈交函件後，即向田中簡述有關蘇俄準備發展在西伯利亞的森林，天然煤氣、煤礦、大陸礁層及石油資源等計劃，並要求日本合作。

官員說：田中角榮曾表示同意，他並補充說：各項計劃應在互相信賴及互惠的原則下進行。

在提及一項有關日本與蘇俄兩國之間懸而未決的和平條約時，蘇俄大使曾提醒田中角榮留意日、俄在一九七三年發表的聯合聲明，該聲明說，有關兩國締結一項和平條約的談判，將於今年年底恢復舉行。

田中角榮表示，希望兩國的工作階層官員將會在日本上院在今年夏季舉行大選之前，能決定談判的日期及地點。

英相呼籲工會 談判結束罷工

民意測驗仍然看好保守黨

【倫敦十四日合衆國際社電】英國首相希斯今天要求工會領袖舉行和談，結束使英國陷於癱瘓的煤礦工人糾紛，他把煤礦工人的全國性罷工稱爲對付英國的一場工業「戰爭」。

希斯首相在威爾斯首府及煤礦中心加地夫發表競選演說時，提出與工會領袖舉行會議的要求。

希斯首相說：「走向和平的道路現正開放，如果你們煤礦工人有勇氣承認它的話，你們的『戰爭』便告結束，你們的工每天如繼續下去，就會對你們的工人伙伴造成嚴重的損害，而且罷工正影響你們本身工業的前途。」

煤礦工人工會秘書長達利發表意見說：「我們經常都準備會談，但祇限於會談是有意義的及政府放更多的錢在桌上時，方會舉行。」

在罷工第四天時的各地，工會領袖同意於下星期向政府反通貨膨脹薪酬委員會提出他們的事件，要求更多的薪金，及准許煤礦管理人員進入礦坑，執行安全預防措施。

管理部門曾警告，如果這些安全視察人員不獲准進入礦坑的話，英國三分之一的煤礦可能被火災或氾濫所摧毀。

【倫敦十四日美聯社電】「英國工業總會」於星期四日報導稱：英國工業在去年聖誕節之前施行的每週工作三天的法令後，現仍能生存，且較預期的爲佳。

由一萬二千名僱主所組成的「英國工業總會」說：預料甚多企業，在二月中旬時會遭受每週工作三天的法令所摧毀的預測是錯誤的。該會並補充說：「這是由於專業管理及僱員合作的一項極大的貢獻所致。」

現正罷工的煤礦工人，於星期三日呼籲不要將煤運往各電廠，而運輸、機械工程、電力及鐵路工會均說：它們會遵照該項要求。

英國有百分之七十的電力，是依賴煤發電的，英國政府說：目前仍有一千三百萬噸的煤斤，儲存在各電廠，由於目前每週減少工作時間，因此英國目前每週所消耗的煤量僅爲一百萬噸，而至今年三月下旬時，將不會達到七百萬噸的危險水平。若儲煤抵達危險水平時，英國隨時可能削減電力至每日僅供應四小時。

當英國的政治家繼續從事二月廿八日的大選競選運動，希斯的保守黨在倫敦各報紙於星期四日所報導的三項民意測驗中，仍然領先。

在該三次民意測驗中，保守黨勝工黨的百分率爲百分之一點五，百分之三及百分之十一。民意測驗的結果，在英國並非準確。在一九七零年舉行的五大主要民意測驗中，僅有一次預言保守黨獲勝。

張大千返美：回祖國與老友歡度了一個愉快春節的國畫大師張大千，結束在祖國的旅遊活動，搭機返回美國旅居地。總統府資政張羣（右）、監察委員張維翰（中左）、教育部長蔣彥士（左二）、揚森將軍（左）及藝術界人士、親友等多人在機場歡送。（中央社）

生活費用不斷上漲

日本煤礦工人 要求加薪五成

【東京十四日合衆社電】日本煤礦工會的發言人說，該工會業已於星期三日批准了有史以來最大的工資要求，並將於三月一日起開始與各煤礦東主舉行談判。發言人說，工會將爲它的會員爭取每月基薪增加五萬七千日元（一九零零美元），較日前的水平增加百分之五十五。該代表日趨衰落的煤礦工業的兩萬七千工人同時要求每一工人發給五萬日元（一六七美元）現金，作爲因國際石油危機發生以來，日本生活費用劇烈上漲的補償。

日本今年一月份 支付與貿易平衡 均出現龐大赤字

【東京十四日路透社電】日本大藏省今日在此間宣佈：日本在今年一月份出現十九億三千萬美元的支付平衡赤字，打破以前的紀錄。

大藏省說：在貿易平衡方面亦出現七億四千萬美元的赤字，此乃在三年來的首次。日本在今年一月份的出口總額達二十五億五千萬美元，較一九七三年一月份的十七億九千六百萬美元的出口總數，增加了百分之四十二。入口則達三十二億九千萬美元，較一年前的十七億七千六百萬美元，增加了百分之八十五。

大藏省說：大量急劇增加入口貿易的主要原因，是由於原油價格高漲。

工人同意加薪百分十一 西德工潮終告平息

【波昂十三日法新社電】西德第一次公共服務及運輸工人的三日罷工，今日已告結束，原因是僱主及工會已同意百分之十一的加薪。

約二百三十萬名僱員，將比一九七三年百分之八點五的加薪，獲益更多。而薪金最低的工人，將獲加薪六十美元。

工會最初要求加薪百分之十五，另加六十五美元，再加上一百三十五至一百七十美元的假期賞金。

西德總理勃蘭特對聯邦內閣強調：這項協議，威脅到國家經濟，尤其是生活程度及就業方面。

崑嵩附近基地 被圍聯絡中斷

【西貢十四日合衆國際社電】在政府的情報官預言共軍會在南越崑嵩省一帶發動進攻的一天之後，北越軍在星期三日攻擊中部高原崑嵩省會附近的一個政府軍基地。

軍方人士稱，南越在該基地駐守的一個步兵連（約一百五十人）在作戰了兩個半小時後，便失去所有的無綫電聯絡。

人士稱，共軍使用迫擊炮和火箭攻擊這個位於崑嵩東北九哩和西貢北部二百六十哩的政府軍基地。

在共軍發動進攻的十六個小時後，總部仍然未能和這批軍隊作聯絡，現時尚未知道該個步兵連是否已被擊潰。一支五百人的救援部隊已在星期三稍後時間開往該個軍營赴援，但不知道這支增援部隊是否已抵達被圍的據點。

西貢的情報官星期二日說，北越已在崑嵩省一帶部署他們的部隊，並暗示未決於一個將會不久發動的旱季進攻行動，情報官又說，共軍已在崑嵩省區設立一個新的戰地總部，並運載北越的重炮前往該區。

收拾殘破家園：叛軍在四年來用最猛烈大砲轟擊金邊，使金邊的房屋變爲瓦礫。圖中所見是金邊的生還者在二月十二日在他們的破碎的家園中徘徊，判軍在二月十一日用擄獲的美製榴彈炮轟擊金邊的人烟稠密的住宅區，他們當日炮轟了七十九次，造成一百六十八人死亡，七千六百二十八人無家可歸。（合衆國際社）

竺可楨在北平逝世

【東京十四日美聯社電】中共「新華社」星期四日報導說：受美國教育的竺可楨，於二月七日在北平逝世，終年八十四歲。

運輸署佈告

公益金九龍區百萬行

一九七四年二月十七日（星期日）上午九時約至下午六時間，香港公益金將舉行其一年一度之「九龍區百萬行」，並以官塘遊樂場爲其起點及終點。

預料參加人數會極多，故須於是日上午九時至下午六時之間，將連接開源道及安達臣道之一段道路予以封閉；不准車輛通過。同時，除享有專利權之巴士及用於緊急事故者外，其他車輛一律不得使用介乎該連道及開源道間之一段安達臣道。

屆時將設置適當之交通標誌以指示駕車人士。

運輸署署長 惠柳新

新界民政署公告

查下列官地之批約，將於一九七四年二月十九日（星期二）下午二時三十分在九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署二樓西貢理民府以公開拍賣方式出售。

詳細情形及售地規約可由九龍大埔道北九龍裁判司署大廈新界民政署或元朗理民府，荃灣理民府，大埔理民府，西貢理民府及香港德輔道中一四一號國際大廈五樓離島理民府索取；售地圖則亦可向上述各辦事處索閱。

細則

地籍編號	位置	面積（平方呎）	建築規約	用途限制	每年地稅	批期
第二二四約第三六三號	新界清水灣道銀綫灣	一萬七千六百方呎	價值二十七萬元之上蓋	祇限作私人住宅用途	二百零二元正	九十九年之餘期由一八九八年七月一日起計減去最後三日。

新界民政署署長 鍾逸傑

新界民政署公告

查下列官地之批約，將於一九七四年二月十九日（星期二）下午二時三十分在九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署二樓西貢理民府以公開拍賣方式出售。

詳細情形及售地規約可由九龍大埔道北九龍裁判司署大廈、新界民政署或元朗理民府，荃灣理民府、大埔理民府、西貢理民府及香港德輔道中一四一號國際大廈五樓離島理民府索取；售地圖則亦可向上述各辦事處索閱。

細則

地籍編號	位置	面積（平方呎）	建築規約	用途限制	每年地稅	批期
第二四三約第一四九四號	新界清水灣道銀綫灣	二萬八千九百方呎	價值四十三萬四千元之上蓋	祇限作私人住宅用途	三百三十二元正	九十九年之餘期由一八九八年七月一日起計減去最後三日。

新界民政署署長 鍾逸傑

告示

街道（改建）條例（香港法例第一百三十章）

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一百三十章）第六款之規定，擬頒發命令進行下開工程。擬進行之有關工程，已備載於第MH一四〇A號圖則內，茲將要點列舉如下：

（甲）圖中綠色部份表示摩囉下街與樓梯街交界處將予以封閉。

（乙）在荷里活道與皇后大道中之間的一段西街，另又安其里與樓梯街之間的一段摩囉下街，又水街及東街之一部份，以及毗連摩囉下街十三號地盤西北面之通路在進行重修後，可使荷里活道與皇后大道中有路貫通。此項主要修建在圖中以粉紅色及灰色部份表示。

（丙）在街道（改建）條例（香港法例第一百三十章）第二款對「街道」二字之闡釋範圍內，一切其他現存「街道」部份路面及其高低水平，意即摩囉上街，並西街、水巷、東街、水池里、樓梯街等街道之一部份，以及皇后大道中三百零六號與摩囉下街十三號地盤西北面之通道。改建之情形，皆以圖中塗以藍色並圍有黑邊之部份表示。

（丁）前面（丙）項所述之街道將禁止車輛行駛，即圖中塗以藍色有黑邊之部份。

（戊）圖中黑斜線部份表示西街與東街之東南面及水巷西北面由皇后大道中與該等街道交界之地方起至（乙）項所述工程地點之間之街道將予封閉。

有關上述圖則（MH一四〇A號），可往香港政府合署西座地下露臺處，另香港美利大廈地政測量處，或香港德輔道西二〇五號A地下及二樓民政署西區分處查閱。

凡有反對上述命令者，必須以書面向工務司提出，並須於一九七四年三月一日或該日以前送達工務司署。

申請賠償者，必須在其申請書中敘明受上述工程所影響之物業爲何，其受影響之情形如何，以及其本人對該物業保有何種權益。此外，該申請書並須開列一項估計數字，以說明該項工程可能使申請人遭受金錢損失或該物業損壞之程度。

申請人，必須於一九七四年四月一日或該日之前將申請書送達工務司署，向工務司提出申請。特此公佈週知。

一九七四年二月一日 工務司 貝璧

市政局佈告

市政局於一九七四年二月十五日政府憲報公佈招商承購豬隻上腺（腎上腺素分泌腺）。投標表格及詳情可向堅尼地城屠場或長沙灣屠場總務室索取及查詢。

市政局投標委員會秘書 艾倫

聯賽昨日先緊後鬆
東方後勁不繼 南華淨勝四球
上半場零比零未分高下 下半場東方已缺氣 南華接連攻入四球

【本報訊】甲組足球聯賽昨在花墟上演一仗，結果南華後勁較優，下半場一口氣攻入四球，以四比零擊敗東方，入場人數八千一百零二人，收入二萬八千三百五十七元，頭場預備組聯賽，東方以一比零挫敗南華。

南華昨日演出不俗，上半場雖然搶得不小攻勢，但受到東方守衛嚴密截擊，有威脅的埋門機會不多，致久攻不克。下半場由馮志明一次機會打開紀錄之後，南華即氣勢轉盛，前鋒乘着東方缺氣的時候，接連射入三球。個人的表現袁權益的組織輸送，收效極大，因為東方攻勢弱，南華的後防未受到大威脅，新血蔡育瑜不過不失。梁兆華則幾次錯漏。陳鑄成大錯。門將盧國華亦手部受傷未癒，但仍然憑着各將多走一步。破壞了南華不少進攻。東方因為前鋒腳下功夫多未到家，不少進攻機會亦不能破關。林劍雄、梁傑棠幾次埋門失機，下半場由於體力不支，未能緊纏南華的前鋒，結果乃招致大敗。

交鋒後雙方爭持激烈，南華搶得較多攻勢。十一分，袁權益斬入東方禁區，施建熙滲入命射，皮球被東方門將盧國華撈出，陳錫祥在左翼位加一腳抽射無力，又被盧國華沒收。二十三分，東方反攻，林劍雄中場截球大腳交右，梁傑棠推前斬中，林劍雄衝門即射無力，皮球為仇志強臥地接去，東方功虧一簣。三十四分，周海生妙傳，梁傑棠單刀赴會，仇志強撲上搶救，梁傑棠近射，中右柱彈出界外，東方再度失機。四十一分，南華得罰球，陳國雄大腳斬入東方禁區，南華袁權益短傳施建熙抽射右角無力，被盧國華接去，上半場完，兩隊暫以零比零拚和。

易陣續戰，雙方以原陣再登場，七分，周海生犯手球遭黃牌警告。九分，南華進攻，馮志明中路勁射，盧國華飛身撲救，中柱彈出，袁權益殺上衝門，但被潘長旺以頭頂出界外脫險。十九分，南華又攻區，袁權益傳球入東方禁區，盧國華衝上撲救不及，被馮志明殺上，射入網內。一比零，南華終于打開紀錄。二十一分，東方黃志華犯規，遭黃牌警告，二十三分，南華陳國雄斬中，馮志明截得短傳陳錫祥第一時間勁射破網，南華再添一隻，成二比零。二十四分，東方換人，由葉鏡琤入替黃志華。二十七分，南華得角球，袁權益左方吊中，蔡育瑜助攻躍頂，球彈地入網，南華以三球遙遙領前。三十分，南華以梁金發入替馮志明。三十三分，駱德輝犯規，又遭黃牌警告。三十八分，南華再以鄧錦洪入替黃文偉。四十三分，南華梁金發右翼位推入，底綫斜射中的，遂以四比零勝東方終場。

（南華）仇志強 陳世九 梁兆華 蔡育瑜 駱德輝 黃文偉 陳國雄 陳錫祥 馮志明 袁權益 施建熙

（東方）盧國華 潘長旺 邱志強 李炳雄 黃志華 龍志成 周海生 邱惠根 林劍雄 梁傑棠

·陳錫祥射門受阻· 甲組聯賽，南華昨以四比零挫東方，圖為南華陳錫祥（右二）起腳抽射，東方李炳雄（左）趕來阻截鏡頭。（李就攝）

奧會不承認中共是會員
主席祁禮年宣稱

【洛桑十二日中央社電】國際奧會主席祁禮年爵士，昨天曾極力設法表白，即使國際奧會繼續贊助德黑蘭第七屆亞運，國際奧會也祇承認中華民國是會員，而非中共。

祁禮年在今天下午的記者會上說，國際奧會執行委員會昨天對贊助的決定，不應被視為同意亞運協會以非會員團體中共代替被承認的會員中華民國的決定。

【洛桑十二日中央社電】中華民國國際奧林匹克委員會委員徐亨說，他對國際奧會執行委員會決定繼續贊助德黑蘭亞運，「極感失望」。他對國際奧會關于排我納毛參加亞運的問題的立場突然改變，感到驚異。

徐亨嚴正警告說，除非體育界，亟需提高警覺和保持堅定立場，來維護基本原則，以制止姑息和向政治壓力讓步的趨向。那些想把國際運動會轉變為政治工具的人，尤其是中共，正以全力動員，企圖達成它們破壞奧林匹克運動的目標。

分區青年足球賽定下月十日揭幕
參加隊伍昨已抽籤決定

【本報訊】足球總會與市政局合辦第一屆區際青年業餘足球比賽，定三月十日在旺角市政球場揭開戰幕，這是足總之青訓委員會昨午召開會議時作出的決定。

報名參加比賽隊伍頗眾，達八十二隊之多，限於賽例，祇能接納每區五隊參加，而未被抽中參加比賽隊伍，則列為備選，如有某隊退出或不符合規定，則按次序補上。

較少隊伍參加地區為新界區，尤其荃灣，只有一隊報名參加，因此荃灣三村福利會無須打初賽，待東區與元朗區分出複賽隊伍後，則編入新界區角逐。

足總將通知被抽中參加比賽球隊，在本月廿三日中午十二時之前，辦妥註冊手續，球員最少有十一人，職員不能多過十人，球員註冊費，每人二元。

獲得參加比賽各區隊伍名單如下：

（香港）東區：海星、張全記、福建、柴灣福利會、龍門。後補：激流、美光、赤柱、石澳、美倫、遠青、文新。中區：電話、設計部、永安、簡根記、東南、榮添。後補：容興、稅務局、梁祥、賽馬會、人職工會、瑞聯、山頂、觀車、摩理臣山同學會、灼記、金印。西區：崇葉學校、卜公、西區社、觀龍樓、慶豐。後補：漢傑、義和興。（九龍）油蔴地、公記、鐵路聯、青年中心、自力、鮮魚商會。後補：九果、青華、合眾、官涌、顯倫、李金記、鑛務處。深水埗：金嘉和、國華、義泰、陸軍機械。後備：金鳳、冠生、鑽石、忠誠、傑昇、社會福利、九龍城：明愛中心、黃大仙、德士文、華貴、偉業。後補：江西、太平坪、港機、官塘、得利、話工業學院、電輝、賀景嶺、油塘青年中心、女青年會。（新界）東區：苑輝、南甫、林村、久立學校、新界學聯、元朗：何福堂、上水、荃灣：英東山三村福利會。

皇仁校運會已圓滿結束

香港皇仁書院昨日在南華體育會舉行五十二屆週年陸運會，請香港足球總會會長及皇仁舊生會名譽顧問霍英東頒發獎品錦旗。是日比賽項目競爭激烈，結果由史超城社以一五一分勇奪全場冠軍，個人冠軍甲組林水友、陳若生。乙組廖子能、馬維驊。丙組胡永標。至於校際接力邀請賽，冠軍為筲箕灣官立中學，亞軍為維多利亞工業中學。

·南斯拉夫射入一球奠定勝局· 南斯拉夫與西班牙世界盃出綫權爭奪戰，南斯拉夫以一比零獲勝，成為世界盃十六強之一。圖為南隊後衛干泰靈斯基（左）射門時情形，西班牙門將撲救無效，圖中十號球衣為西班牙球員阿仙尼，四號為利亞，十一號為南斯拉夫球員沙維。（合眾國際社無綫電傳眞）

聯賽今天花墟續有戰事
鐵行密集威脅甚大 東昇亟無取勝把握

【本報訊】甲組足球聯賽鐵行對東昇，今日下午五時在花墟球場舉行，加山對東昇預備組聯賽，于下午三時一刻先行交鋒，票價一律三元五角。

聯賽第一循環碰頭時，東昇曾以一比零僅勝鐵行，但贏得非常吃力，今日兩隊在次循環重逢，相信仍有激烈爭持。

東昇是一支鉅型班，人腳要比中型班的鐵行強得多，照實力而論，兩隊碰頭，就是強弱之爭，但是東昇的演出，常常失準，前鋒推進慢，攻勢欠缺銳利，祇要對手採用密集防禦，他們就不易為力，即使獲勝亦要陷于苦戰，過去他們在聯賽所以敗于元朗，挫于東方，都是一個好例證。

所以，實力上東昇雖然比鐵行強，但所佔的優勢却不大，并無贏波把握。

鐵行是中型班，惟門志旺盛，由于後防密集得嚴密，祇要前鋒突擊得手，他們便有機會向東昇搶分，鐵行在聯賽能夠追和消防、愉園及光華，就是靠這一套本錢。

因此，今天的一場甲組聯賽，倘若東昇前鋒能夠把握埋門機會，仍可望在苦戰之下取得勝利，要是東昇面對鐵行的密集防禦而久攻不下的話，鐵行即有隙可乘。

鐵行東昇陣容

（鐵行）郭德先 程永健 陳陸生 胡琛根 崔永生 黎應彬 吳永明 何耀強 曾聽言 陳若奇 梁棠洪

（東昇）甘乃泉 廖錦明 曾廷輝 葉錦洪 馬迎祥 鄧蒲強 麥天富 盧淦海 莊慶光 黃達財 翁偉國

銀牌籃球賽 南華昨夕擊敗友邦

【本報訊】昨晚在九龍伊館舉行的三場銀牌籃球賽，男子組光華勝海天八十二比三十九（上半場三十六比二十），南華勝友邦，七十三比六十五（上半場三十三比廿九）。女子組七喜勝福建，五十四比廿六（上半場廿六比七）。因三仗均屬負方賽事，海天、友邦及福建女均被淘汰出局。

華協昨執委會議 舉辦華協游藝會
手球示範週末舉行

【本報訊】華協昨召開執委會議，決定華協舉辦華協之夜游藝會，並推定主席林鉅，副主席陳孝池，杜衡強，總幹事胡祖堅，司庫劉金鵬及梁南軒，朱權達，陳宗抗，陳明福，廖廷楷，陳安等成立小組負責其事，由主席林鉅任主委。

此外手球總會定十六日下午三時半，在維多利球場主辦手球示範賽，由南華對慨志。手球總會並定於復活節期間，在西貢賽宜洲舉辦手球教練與裁判訓練班，學員八十人，男子六十人，女子廿人。華市協並接獲台中中光女子軟式網球隊來函，將於本月十七日抵港訪問，廿三日離港。

世界盃足球外圍賽
勝西班牙一球 南斯拉夫出綫
南隊攻勢旺盛佔全優勢

【法蘭克福外電】南斯拉夫星期三日以一比零擊敗了西班牙，贏得了世界盃的決賽權，成為世界盃足球賽十六強之一。

南斯拉夫隊能獲勝，中鋒卡利士是主要的靈魂，當比賽至十三分鐘的時候，後衛干泰靈斯基上前助攻，射球入網，成為決定勝負的時刻。

南斯拉夫此次得勝，獲得世界盃的決賽權，四個月之後，將在相同地點與上屆冠軍巴西隊作揭幕演出。

雖然南斯拉夫在比賽中佔盡攻勢，但未有充份表現其優異的球技。身穿藍色球衣的南斯拉夫隊發現利用長傳及變竅可以取勝，於是採取此法，該隊隊長波哲士城指揮該隊作戰，使西班牙隊的後防不斷的露出破綻。

南隊之獲勝，波哲士域，卡利士，後衛波仁及門將馬力是最重要的功臣。

此次比賽，有觀眾六萬二千人，包括南斯拉夫及西班牙的啦啦隊，使全場極端嘈吵，卅分時，並有火箭煙花等物由看台放上天空，經播出警告之後，比賽然後繼續進行。

馬經
逢賽馬前一日及賽馬日刊出

活馬專欄

勁能演說家最勇 先惠祥輝均可取

第一場第三班一六五〇公尺

龍都：勇態仍在水準，只要有門志，可望一拼。

先惠：勝後復操再磨，狀態仍勇，三甲必入。

榮金：脾氣已見轉馴，進展一日千里，經佐治摩亞調養催磨，此程還可再捷。

祥輝：近況操練已達勇邁佳境，今仗出擊，足與群強對壘。

月球石：狀態不俗，唯是對手太強，只宜小敲。

可可：進展緩慢，威脅力不大。

蓋地力度：近況稍呈勇，但配弱騎弊。

人造衛星：初與原班好手會戰，實力未明。

怪俠：前銳後疲，可以不理。

演說家：質優，日見進步，今負輕磅有利，贏面機會很大。

金像：近況普通，無甚大作為的。

東昇：磅輕有利，但對手強得很。

勁能：狀態平穩，肯全力出擊，頗有機會，不妨留意。

好意：拼得大動，表現稍弱矣。

飛渡樂連捷對峙 百搭谷起大冷材

第二場第七班一八〇〇公尺

樂成：晨操表現輕鬆，狀態仍在水準之上，是實力分子之一。

猛罩：狀態不俗，衝勁力強，能留放得好，準可威脅大局。

飛渡：狀態處於極度佳境，今再由摩加利策騎上陣，駕輕就熟，再捷無疑。

天寶：狀態漸見進步，但對手卻強得很呢。

樂連捷：近況操練進步神速，顯然該駒體質有轉好，堪作半冷之材。

神通妙算：老馬有態，但自去年十二月十二日參加賽事時已露轉機，該賽二千公尺尚奪得亞軍位置，今路宜磅輕，全力一拼，確堪留意。

操林：近況奮勇，唯是能否力放到底，尚待多看一兩周妙。

上生利：近況平平，只宜小敲。

百搭：是最佳搵食馬，冷就要提防。

步運：操練未見實磅，機會有待。

瑞榮：狀態奮起，今出此程正合腳法，若再配得好坐騎，應有一番作為。

威謙：勇態未進，機會普通。

佰星：狀態極沉，機會有待。

泰振：狀態稍起而已，若然出擊，成就最多不外一席位置。

歡心翡翠湖勁韌 好意冒勇宜冷敲

第三場第三班一六五〇公尺

呼呼：近況勇態依然，步伐雄勁，衝刺力強，此番路合，取勝機高於一切。

華運祿：狀態平平，門志成疑，還是靜觀一次為妙。

威謙：上次熱門按兵不動，今番有分頭就會有歡然不同演出。

翡翠湖：勇態尚進，近況操練步勁力凌厲，易配上陣，足可爆冷。

快樂假日：平庸而已。

女將：路程稍嫌長矣。

追風：久沉初起，實力未明，只宜冷配。

好意：勁力潛質優厚，今次路合，可爭取一席之位。

多明麗可期取勝 靈駒銀輝靠搶放

第四場第四班一八〇〇公尺

銀輝：神態勇邁，勁力頑強，是奪位望贏對象之一。

靈駒：近況大勇，若能留放得宜，亦可爭勝。

天秤座：今賽路程嫌長，但負磅有利，且照目前勇態，可作冷腳。

發達：後上有力，小敲無妨。

益民：此駒潛質不俗，唯是幕後鬥志未明，稍要盯緊為要。

多明麗：久沉後狀態躍起，此馬後勁甚強，路程適合，力足一拼。

忠友：狀態保持平穩水準，不過並無特別突出。

歡樂昇平：升班負磅有利，但對手太強，機會欠奉。

寶莊、安琪：路程太長，機會普通。

幸樂：平庸而已。

珊瑚海：後上衝勁力犀利，狀態見起，足與眾敵週旋。

新赤兔：態況普通，機會不大。

錦繡：處此班雖佔到便宜的。

赤先鋒：倘甘保颯肯策此駒上陣，力足一拼。

必好彩：勁力平平，出亦難爭。

中發白、蛋手、虎眼石：態況僅及水準而已，不足為患。

得順利不勝有位 祝君長勝威脅大

第五場公開賽二二三〇公尺

根州畫：貫新高起，狀態仍勇，力在三甲，不過有亦抓呢。

得順利：狀態依然大勇，是實力分子之一。

名威：勇態依然，今賽肯力拼，足成有力威脅大局。

祝君長勝：狀態亦處佳境，足可強手爭一日長短。

葉利：佳態保持，今配摩加利上陣，但實力稍遜。

喜山：狀態稍起，但未見有逆頂峯催谷，此賽門志尚成疑問。

蘇格蘭讚：上賽大熱倒灶，頗令捧場客失望，今陣上配搭大弱，取勝成疑。

幸運星、虎眼：平庸而已。

必很勝：質態佳良，磅輕有利，決心力拼，可入冷腳的。

問題馬 今伯樂

第一場第三班跑一六五〇公尺路程，歡底之「祥輝」由於近幾課表現極不尋常，同時上次於一八〇〇公尺路程又爭得亞軍，今番利安導將「先惠」棄權不出而策此駒上陣，故屆時勢被捧成大熱特熱了，不過，這匹雄馬跑此程並不理想，因為前段例不夠快，要靠後兩段為拼爭本錢，但若直路策騎太大幫助，所以絕不易有爭勝的希望，能跑入一席位於願已足，投注時應有致贏之必要。

第二場第七班跑一八〇〇公尺路程，摩加利之「飛渡」勢成一面倒大熱門，此駒無疑經過佐治摩亞飼養後，確有脫胎換骨之感，最近贏了一八〇〇公尺回升上第七班上次出再爭得二二三〇公尺冠軍，勝後留班不升佔優勢，不過，根據近賽路程賽果原則是有抵觸再跑一八〇〇公尺路程，何況今要負一三七磅必更受到影響，勢難有再捷機會，憑勇態最多僅可拼入位置吧了，但看不應看重。

第三場第三班次組跑一六五〇公尺路程，歡底之「翡翠湖」由於突換上雷利安出策，臨場必又有不少人憧憬了，但此駒狀態目前起得未怎十足，但負一三五磅亦不見得有利，縱有雷利安助陣該畢起有較大作用，不宜因人而熱捧的。

純利贏到笑突出 貝歌娜半冷對象

第六場第八班一六五〇公尺

谷中公主：勁力有前有後，今出賽此程路合，理應擠位望贏。

力博：與寶山同跳，頗有反應，但可能不是主力馬。

純利：質優，有鬥志，肯心去拼，足可爆冷。

妙手：勁力平平，難望在此爭勝。

贏到笑：質高，狀態勇，配池仔上陣，應可取勝無疑。

銀河：腳患影響演出，可以不理。

比你叻：一沉不振，機會不大。

貝歌娜：潛質不俗，磅輕有利而路合，決心力拼，三甲必入。

東山少將：勁力貫注，也是位置之材。

珠光寶氣：質庸態劣，機會有待。

女飛俠：狀態欠勇，配弱上陣，更可不理。

奔跳：近況平平，可以不理。

山茶花已熱可勝 銀力美實均可敲

第七場第七班一八〇〇公尺

愛連佳：前銳後疲，可以不理。

銀子：近況亦佳，衝刺力強，能留放到底，足與眾敵週旋。

英俊王子：馬老見疲，機會平常。

吉利星：勇態畢呈，勁力凌厲，是個位爭奪之材。

大情人：最後試跑，狀態留勇，抓冷佳選。

龍威：久未出頭而近況狀態轉勇，但路程太長，機會不高。

珍味：質優而狀態亦起，不過配弱可慮。

美實：可能谷盡求冷，不可不防。

山茶花：質庸但狀態勇，臨場起票便要提防了。

歡樂年年：狀態不俗，磅輕路宜，半冷佳選。

多實：來勁力走勢增強，負輕磅有利此程，足可匹敵。

黃石：平庸之馬，久沉初出，實力未明呢。

眞叻時來運到勇 高齡灰牝大冷材

第八場第三班一六五〇公尺

眞叻：勁操不輟，佳態大勇，取勝機會很大。

必勝利：馬老路合，還冷就要提防。

競中王：靈靈路合，抓冷對象。

劍俠：狀態亦在大勇佳境，過往成績不俗，此程應是殺馬之日。

捷達：勇態冒起，繼後勁力平平，祇宜作配。

飛龍：老馬班高，狀態稍起而已，但能否在此出擊，實難預料。

好威力：狀態已回勇，足可突襲取勝。

新寶：神采平淡，機會有待。

高齡灰牝：近況已起，配強上陣，應有作為的。

新實、人之像、超越日：缺態，實難威脅大局。

眞威夠勇會再捷 財神到扒冷佳選

第九場第四班一八〇〇公尺

大機會、安伯伯：勁力未足，機會不大。

時來運到：質優實力最強之良駒，出擊爭勝高唱入雲。

慶祝：此駒在第四班出賽後兩捷，餘勢尚勇，今升班負輕磅路合，大有再捷一次可能。

福怡：勇態依然，但初次在長途出擊，耐力頗有疑問。

神山：狀態平庸，此役機會不大。

馬雅：平庸而已，路程不合。

烏金：此程頗嫌路長，取勝機會不大，反而位置較穩。

眞威：態況大進特勇，可期再勝。

堅攤：質素極佳，加上近況操練稍有進步，尚可作腳。

樂心：質高態佳，實力份子之一，是最佳配搭選材。

高輝：長勇，大冷之材。

杯波：質優脾劣，可以不理。

星辰：質高、態勇，半冷之材，值得小捧。

巴里樂園：準備散慢，未可過信。

財神到：狀態不俗，該駒質素亦有相當份量，此程應有作為。

愛甜蜜：在此程較有可為，何況由簡尼執韁。

玉花驄：質新但進展不速，小敲而已。

卡薩諾伐：搵食馬，冷就要小敲。

新聞：走勢悅目，此程合腳法，屬半冷門馬。

金獎：路程不合，機會不太。

當日孖寶介紹

第一關：勁能、演說家 第二關：飛渡、樂連捷 老溫

第一場第三班一六五〇公尺，上陣馬匹配搭大致如下：「龍都」李銘揚，「先惠」雷利安，「紫金」摩亞，「祥輝」雷利安，「月球石」伊丹尼，「勁能」摩加利，「新豐年」林贏利，「可可」伊諾，「蓋地力度」莊基達，「人造衛星」白嘉棣，「演說家」吉能，「東升」鄭添。

「勁能」質新勁強，步頭翻得急密，直路衝刺銳不可當，以狀態而言，亦為全組之冠，綜其前賽力拼而僅敗於頂班馬番攤，證明勁能之實力亦非一般第三班所能比擬的，上次操足留力於此，並非路程更合之故，最後試跑，勇態十足，今由摩加利執韁，穩操勝一局的。對勁能最大威脅之馬，當然是老黃忠吉能勝下之「演說家」，此駒上次僅以六成狀態出擊，亦段稍一個騎，如能贏弦，輕易地殺退狀態甚佳之號旋，潛力之強，於此可見，復歸後再作認眞磨練，進展更佳，今番路程適合，力足與勁能展開爭雄的。「先惠」上次能夠無心插柳一上次能夠無心插柳輕……「祥輝」易奪標，復課再盼更見寶權，必有所圖，半冷佳選。

第二場第七班一八〇〇尺，上陣馬匹配搭如下：「雙成」鄭康棠，「飛渡」摩加利，「天寶」詹亞健，「神通妙算」嘉華達，「上進精神」陳鏡麟，「森林」伊丹尼，「百搭」伊諾，「莎蓮」白嘉棣，「瑞榮」鄭棣池，「恒星」吉能。

「飛渡」易廐後至今始見發揮眞正潛力，急戰意勇，不獨有前速，後上衝刺更強，三戰三捷，每次贏來均不費吹灰之力，認眞利害之至，勝而未升，依然佔到很大便宜，除非摩加利再度自動放棄，否則四捷實不成問題的。「樂連捷」段速平均，連番由鐵德禮考驗甚佳，留至末段衝刺，顯然有意在長程方面出擊的。「神通妙算」長期見勇，半冷佳選。

雜錦盤 今伯樂

經過上週末的賽事後，目前練馬師成績佐治摩亞與吳志霖同獲得廿二場頭馬，但佐治摩亞在位置則贏多了幾場，故暫時仍算領先，但吳志霖再經過明天的賽事，相信又有可能再度出頭了，原因是吳志霖今次大有實力相當強之坐馬四匹，即第三場之「好意」，第四場之「益民」，第六場之「名威」，第七場之「力博」，第八場之「美寶」必會出擊的，臨場不妨加以特別留意。但佐治摩亞爲着保持領先的優勢，今次顯然亦頗傾巢而出，報名馬竟達廿四匹之多，事實上其用意可能在此。第三班和第四班不但有馬匹多，而且時常會和吳志霖成拉鋸戰，我以爲值得重視，應推第一場之「勁能」，第二場之「歡心」，第八場之「時來運到」，第九場之「眞威」，個個合心意的。臨場應該捧場的話，甚不得高仕和馬房本的將成績表現，但馬頭的相差因素……一擊了，第一場之「演說家」，第四場之「新赤兔」，第九場之「烏金」認為極大爭勝希望，所以到有時不能忽視的，如有分頭則不妨跟進。

高輝 王韋寶

第九場：「高輝」至今久未立功，此駒潛質實力頗為不俗，早期向現前途發展，表後來勁力隨月漸增長，長程一樣能夠博殺得手，至今出於實新編排班之對手實在強得很，因而準備得較為緩慢，未圖急進，不過目前之狀態已臻上佳爭勝水準，在今場裏面，名氣馬衆多，配騎總上陣，既有分頭，力足爆冷。

股票市牛皮帶穩 指數昇二・三

每日股市

【本報訊】股票市交投市淡，成交總值四千零四十六萬元，行情牛皮微升，恒生香港指數報四二七・五二，升二・三一，遠東指數報二〇二九・二二，升一〇・七九，金指數報三七・八〇，昇〇・一五，銀指數報三六・三六，跌〇・二四，金銀綜合指數報三六・七八，昇〇・〇六。

昨市走勢已告止跌回定，稍後市況漸見挺起，做價客有起色，一般成盤頗爲活躍，午後市況繼續穩好，行情無大變化，收市時做價普遍輕微回升。

銀行上落皆微，滙豐港登記下降〇・一〇元，收二七・九〇元，英登記移高〇・一〇元，收二七元。金門回彈力強，上升至一六・六〇元，漲〇・七〇元。工業股以怡和表現較佳，報漲〇・四〇元，收二八・一〇元，和記、太古洋行各上升〇・一五元，會德豐振高〇・〇五元，分別以六・七〇元，七・三〇元及五・一〇元收市。九倉、黃埔分別回挺〇・二〇元及〇・一〇元，各收一七・五元，一六元。置地微升〇・〇五元，收八・三〇元，大昌微高〇・〇三元，收一・六五元，新世界無起落，收二・二五元。大生昇〇・〇二元，收一・九二元。公用類股份僅九燈下跌〇・四〇元，收一九・二〇元，餘皆報好，計電話升〇・五〇元，收三一・五〇元，油蔴升〇・三〇元，收一八・九〇元，港燈升〇・〇五元，收四・二〇元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二一五三・六四跌七・七二，公用類一二二七・〇三升三・二三，地產建築類二五八五・二八升一五・一七，工商企業類二六六四・六七升四一・六六，倉塢類二九九九・九七升四一・〇二，酒店類一二七二・九一升二五六，紡織類一六九八・九八升二三・七八，投資類二五六五・二二升三〇・六四，橡膠類一四八四・〇六。

在成交總值四千零四十六萬元中，計香港交易所佔一千零一十一萬元，遠東交易所佔一千六百一十八萬元，金銀交易所佔九百九十六萬元，九龍交易所佔四百二十一萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	二七・九〇	二八・一〇	二七・六〇
（英倫登記）	二七・〇〇	二七・二〇	二六・八〇
恒生銀行	一五〇・〇〇	一五〇・〇〇	一五〇・〇〇
海外信託銀行	三・七〇	三・七〇	三・六五
友聯銀行	四・三五	四・三五	四・一〇
（公用類）			
香港電燈	四・二〇	四・二〇	四・一二五
九龍電燈	一九・六〇	一九・六〇	一九・二〇
中華煤氣	一一・七〇	一一・八〇	一一・七〇
電話公司	三一・〇〇	三一・二五	三一・〇〇
九龍巴士	六・四五	六・四五	六・三〇
油蔴地小輪	一八・九〇	一八・九〇	一八・七〇
（倉塢類）			
九龍倉	一七・六〇	一七・六〇	一七・四〇
安全貨倉	一・三〇	一・三〇	一・三〇
黃埔船塢	一六・〇〇	一六・二〇	一六・〇〇
太古船塢（A）	七・八〇	七・八〇	七・七五
太古船塢（B）	一・四六	一・五〇	一・四五
（航業類）			
亞洲航業	八・七〇	八・七〇	八・五五
會德豐船務（A）	四・八五	四・九〇	四・八五
會德豐船務（B）	〇・四八	〇・五〇	〇・四八
興島海陸發展	〇・四二	〇・四三	〇・四二
新世紀航業	二・九五	二・九五	二・九〇
萬邦航業	三・五五	三・五五	三・五五
維達航業	二・九〇	二・九〇	二・八〇
華光航業	三・三五	三・三五	三・三〇
保榮航業	〇・九八	〇・九八	〇・九八
海九海運	〇・四八	〇・四八	〇・四七
東方貨櫃	二・三二五	二・三二五	二・二二五
新海康	一・五〇	一・五〇	一・五〇
（建築類）			
金門	一六・六〇	一六・六〇	一六・二〇
保華	二・八〇	二・八〇	二・八〇
大新（公和）	二・六五	二・七〇	二・六五
港海工程	一・〇七	一・〇七	一・〇五
大亞石業	一・三〇	一・三〇	一・三〇
安達臣集團	一・五一	一・五一	一・五一
（投資類）			
國際股份	二・二五	二・二五	二・二〇
怡和証券	七・二〇	七・三〇	七・〇五
怡美	六・三〇	六・三〇	六・二〇
怡澳	七・四〇	七・四〇	七・四〇
萬衆財務	〇・二八	〇・二八	〇・二八
茂盛公司	〇・三五	〇・三五	〇・三五
利渡家証券投資	三・五〇	三・五〇	三・五〇
亞洲保險	六・二〇	六・二〇	六・〇〇
置地債券	一六五〇・〇〇	一六七〇・〇〇	一六四〇・〇〇
（地產類）			
置地公司	八・三〇	八・四〇	八・二五
惠泰置業	〇・五三	〇・五三	〇・四七
新安置業	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
偉益置業	〇・六三	〇・六三	〇・六三
啓德置業	一・一〇	一・一〇	一・一〇
銓利基業	〇・九八	一・〇二	〇・九八
昌生興業	〇・五五	〇・五五	〇・五五
華昌建業	一・〇五	一・〇五	一・〇五
啓明建業	〇・七〇	〇・七〇	〇・七〇
廣聯企業	〇・七二	〇・七二	〇・六八
新星企業	一・一五	一・一五	一・一五
捷聯企業	〇・八五	〇・八七	〇・八五
順福企業	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇
美漢企業	一・〇五	一・〇五	一・〇二
港九工商企業	〇・三五	〇・三五	〇・三五
長江實業	四・〇五	四・〇五	四・〇〇
大昌地產	一・六五	一・六六	一・六四
兆安地產	〇・六六	〇・六六	〇・六六
聯邦地產（A）	一・八三	一・八三	一・八二
聯邦地產（B）	〇・三五	〇・三五	〇・三五
和記地產	四・〇〇	四・一〇	四・〇〇
城都地產	二・九〇	二・九〇	二・八七五
和豐地產	一・四八	一・四八	一・四一
大生地產	一・九二	一・九四	一・九〇
大寶地產	〇・三八	〇・三八	〇・三八
華光地產	〇・九〇	〇・九〇	〇・八七
利豐地產	〇・七六	〇・七八	〇・七六
合和地產	二・五五	二・五二五	二・五五
新鴻基地產	二・五〇	二・五二五	二・四五
恒隆地產	三・八〇	三・八五	三・八〇
建煌新記	〇・九七	〇・九七	〇・九七
南太平洋	一・四二	一・四三	一・四二
港發公司	〇・八三	〇・八四	〇・七五
協成行	〇・七三	〇・七三	〇・七三
百利達	〇・四二	〇・四二	〇・四二
龍珠島	〇・四二	〇・四二	〇・四二
廖創興	一・〇五	一・〇五	一・〇二
萬生	〇・九二	〇・九二	〇・九〇
自由發展	〇・四五	〇・四五	〇・四五
明輝發展	〇・七二	〇・七二	〇・七二
利興發展	一・〇四	一・〇五	一・〇二
威勝發展	〇・七〇	〇・七〇	〇・七〇
世界發展	〇・九三	〇・九三	〇・九三
地產發展	五・〇〇	五・一〇	五・〇〇
新世界發展	二・二五	二・二二五	二・二五
聯興盛發展	一・〇〇	一・〇〇	〇・九八
太古昌發展	一・〇五	一・〇五	一・〇〇
好世界投資	〇・五四	〇・五八	〇・五四
（工商類）			
怡和公司	二八・二〇	二八・三〇	二七・六〇
和記企業	六・七〇	六・七五	六・五五
太古實業（A）	九・八〇	九・八〇	九・六〇
太古實業（B）	一・八二	一・八二	一・八二
會德豐（A）	五・一〇	五・二〇	五・一〇
會德豐（B）	〇・五三	〇・五三	〇・五〇
莊士集團	二・九五	二・九五	二・九〇
港機工程	一八・二〇	一八・三〇	一八・二〇
食品工業	〇・七八	〇・七八	〇・七八
香港天綫	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
正德企業	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
永安人壽	二・〇五	二・〇五	二・〇五
星島報業	四・〇五	四・一〇	四・〇五
菲文斯	〇・三二五	〇・三二五	〇・三二五
周生生	〇・七一	〇・七一	〇・六八
森那美	九・一〇	九・一〇	八・九〇
新英華	二・四〇	二・四五	二・四〇
信昌	三・一〇	三・一〇	三・一〇
寶光	五・〇〇	五・一〇	五・〇〇
仁孚	五・五〇	五・五〇	五・五〇
（百貨類）			
永安公司	三・九〇	四・〇〇	三・九〇
大利	五・五〇	五・五〇	五・五〇
（紡織類）			
南豐紗廠	四・一〇	四・一〇	四・一〇
裕泰針織	二・〇〇	二・〇〇	二・〇〇
安泰毛織	〇・四七	〇・四七	〇・四七
南聯實業（新股）	二・二五	二・三〇	二・二五
聯業紡織	三六・〇〇	三六・〇〇	三六・〇〇
鳳善美製衣	一・〇〇	一・〇〇	〇・九七
（酒店類）			
大酒店	一二・三〇	一二・三〇	一二・二〇
海港公司	一二・三〇	一二・六〇	一二・三〇
永高酒店	八・六〇	八・六〇	八・六〇
百樂酒店	〇・五八	〇・五八	〇・五八
山帝國酒店	〇・七一	〇・七四	〇・七一

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

棉紗價格繼續下降 棉織品外銷反應慢

歐美市場呆滯訂單少到

【本報訊】最近半個月來，棉紗價格繼續下降，平均比半個月前又降了百分之三左右，但棉織品出口接訂尚未有怎樣影響。

昨據棉織業人士指稱：近半月來，棉紗價格雖續降了百分之三左右，同時供應亦很充足，但棉織品出口接訂尚未獲得刺激而有較好的開展，因爲歐美市場棉織品仍然滯銷，特別是英國方面滯銷更爲顯著，目前歐美客商來港訂購棉織品仍屬很少，照現在棉紗價格計算，本港廠家接入訂單有些祇能保持成本，有些竟在成本之下，廠家不得不繼續忍耐，等待歐美市場逐漸好轉，纔因應環境接入歐美客商的大量新訂單。

棉織業人士表示：現在本港棉織品並不是沒有出路，而是出口價格不高，廠家如果急於接入歐美訂單，不但無利可圖，反爲要虧損，在此情形下，不得不採取避重就輕方式，暫時未接入歐美客商的大量訂單，轉而接入其他地區訂單維持生產，雖然生產放緩在所難免，但亦勝過以低價接入訂單而受損失。

國際行情仍續見扳好

糖市穩步上揚 扯銷仍感疏減

【本報訊】國際糖市繼續揚升，紐約、倫敦糖價在較多利好因素支持下，仍然作穩步上升，本港糖市扯銷雖非强勁，但藉着外國利好，糖價亦比前市推高。

糖商表示：目前國際糖市漲勢持續，基本的因素是本年上半年國際糖供早已緊短，換言之，即是這種較有支持力的因素一直是停留未散的，最近再加上需求食糖的地區又告增加，使囤存食糖的投機者非輕易沽放，於是促致糖價越來越高，但在目前形勢下，糖商訂貨更加強了顧慮，因此，食糖成訂不多。

由於利好因素作有力的支持，在來貨與貨底非呈豐裕之下，使本港成價續升，日本幼砂以每担一百八十元碼頭交收成出二、三百包後，對近期花貨推至一百八十五元。一般市場爲一百八十三、四元。

大陸中粗轉手每噸二千八百元碼頭成五噸，跟後推二千八百廿元。

倫敦現貨每噸二一八鎊，升六鎊，三月分期貨二二〇鎊，紐約現貨每磅二〇點五〇美仙，升〇點一五，三月份二〇點四〇美仙，升〇點一三美仙。

英鎊馬克滙高 法國法郎改低

【本報訊】本港外滙價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、加拿大元、西德馬克均見掛高，法國法郎則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨續下跌，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一一・五九五港元改爲一一・五七五港元，買入價由一一・四七五港元改爲一一・四九五港元，即每英鎊均較前多兌〇・〇二〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五二七・六〇港元改爲五二八・八五港元，即每百加元較前多兌一・二五港元，買入價由五一七・五五港元改爲五一九・三〇港元，即每百加元較前多兌一・七五港元。

西德馬克電滙賣出價由一九〇・一五港元改爲一九〇・三五港元，即每百馬克較前多兌〇・二〇港元，買入價由一八四・六五港元改爲一八五・一五港元，即每百馬克較前多兌〇・五〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇四・七〇港元改爲一〇四・四五港元，買入價由一〇一・二五港元改爲一〇一・〇〇港元，即每百法郎均較前少兌〇・二五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・二六五五美元改爲二・二六八〇美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇二五美元，買入價由二・二六七七美元改爲二・二六九九美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇二二美元。

東南亞區採購麵粉 高質貨擬訂一千噸

港市供應緊出口盤難成

【本報訊】最近東南亞客向港採購麵粉一千噸，在短期內安排裝付，麵粉商認爲，在小麥價波動與供應緊短之下，港產麵粉與進口貨不易供應此訂單。

東南亞出口庄收到聯號消息，最近東南亞某些地區對麵粉需求異常殷切，擬向港訂購麵粉一千噸，其麵粉規格是以蛋白質含量達百分之八點五，這是屬於高品質的幼白麵粉，在目前情形下，有關商家認爲，獲得成套的機會很微。

據指出：目前本港麵粉廠在供求方面仍可應付，但小麥供應在世界航運失準之下，供期不如早期準確，且小麥價亦未轉穩定，所以港產麵粉對大宗出口訂單接訂有很大困難，現時，由於進口麵粉供應甚疏，港產麵粉將以照顧本地實銷爲主。

本港麵粉市情，一片穩定，由於進口麵粉一般供應仍疏，以目前市場需求量而言，港產貨已佔了百分之九十實銷量。

獲利回吐壓力大 金價下跌廿元多

尾盤八四八・五交收萬餘両

【本報訊】週三外國行情，金價方面：倫敦報一四四・〇美元（跌兩元半），瑞士入價報一四三・〇美元，出價報一四五・〇美元（跌三美元），巴黎報一四九・二二美元，（跌三元八角五仙）；美鈔方面：倫敦每鎊報二・二六九五美元（漲五錢五厘），美國告老士報二・二六八〇美元（漲兩分二錢）。

本港金市，昨日上午開市報八五九・〇，最低報八五四・二，收市價八五五・九，息價訂去息三元四角八仙，上牌現貨交收一萬二千四百両，公價定八五七・五。

下午開市報八五五・九，最高報八五六・〇，最低報八四八・〇，收市價八四八・五，整日波幅爲十一元，前市尾盤爲八六九・〇，與昨收市價比較跌幅爲二〇・五元。由於歐洲金價受獲利回吐壓力影響，港市人心跟風報軟，午市以低價收市。

金舖飾金牌價昨日掛低十元，前市每両掛牌爲八百八十五元，昨日每両掛牌爲八百七十五元。白金牌價則無變，每両仍爲一千七百元。

美鈔仍穩，大鈔報五・一〇〇，普鈔報五・〇八〇，美電最高報五・〇八六，最低報五・〇八五。通天單最高報五・〇八一，最低報五・〇七八。日元扳升，大紙報一七四・〇，細紙報一七三・〇；台幣報一一七・〇〇；西德馬克報一五六・〇；法國法郎報九九・〇；西德馬克報一八四・〇〇；坡紙報（大）二・〇三五，（小）二・〇二五。

倫敦金價升二元

【最後消息】接倫敦來電：金價頭盤報一四六・零零美元，尾盤報一四六・零零美元。（尾盤價與前市尾盤比較升二・零零美元。）

又：瑞士金價頭盤報（入）一四二・零零美元，（出）一四四・零零美元，價比前市尾盤跌一元。

米食來途價續漲 批發價醞釀提高

【本報訊】昨日米糧行市，內張外弛，因爲各地食米來途訂價繼續趨漲，批發價又將有調高之勢，拆家及零售米商已經購入尚未出倉的食米，加緊向貨倉提取以應銷售。

據米行人士指稱：最近四天，拆家及零售米商紛紛向貨倉提取購入的食米，每日出倉數量超過一萬包，市面食米供應是充裕的，但批發價又將有調高之勢，此乃各地食米來途價格續漲的影響，零售米價跟着調高亦在所難免，今後一個月內，上等白米零售價每斤可能升至二元四毫左右，本港市民不免要吃更貴價的食米。

現在上等白米到港成本每担接近二百元，港府工商處雖然限制加價，但來途成本高昂，相信近期內上等白米批發價每担亦將接近二百元，零售米價亦將跟着提高。

美股開市閃縮向上

【今日凌晨電】紐約股市星期四日開市時，杜鐘斯工業指數平均上升一點一七爲八零八點零四，上升股較下降股稍多。

美股市止跌回昇 山打士聯合較暢

【紐約十三日美聯社電】星期三較後時市況出現微揚，但成交量稀疏，不及週一及週二。杜鐘斯工業指數收市前半小時上揚少許，紐約証券交易所升價股數目只比跌價股稍多。公用類及交通類股票底盤，幾種航行類股票輕微上升，石油類股票則榮辱互呈。

分析家說爲：很多投資家在十三國召開的能源會議期間，不會對股市作任何的行動。同時阿剌伯石油部長將會商討的石油解禁及石油價格問題，此間謂會延遲。

一項消息謂科威特計劃減產石油，對尾市亦有影響。

杜鐘斯卅種工業平均指數收市時上升零點二四至八〇六點八七。

升價股六百七十七種，跌價股六百七十四種，全日成交股數一千零九十九萬股。

紐約証券交易所一千五百種普通股票收市時上升零點零一至四十八點六六。

最活躍股票爲山打氏聯合，下跌一點三七五至六點二五。

紐約証券交易所活躍股票收市價，山打氏聯合，六點二五，英國石油，十一點六二五，選擇信託集團，四點三七五，史丹利蘭集團，卅七點八七五，非立比石油，四十七點七五，南加州亦迪遜，十八點六二五，白顯夫航空，十一，美國汽車，十一，奉國援助集團，六點七五，高富石油，廿一點八七五。

置業信託派中期息 A股七仙B一仙四

【本報訊】香港置業信託有限公司董事局宣佈：於一九七四年三月四日派截至一九七四年三月三十一日止年度中之中期股息予享有此中期息之一億六百七十萬股面値港幣一元之「A」股，每股七仙，及五千三百三十五萬股面値港幣二角之「B」股，每股一點四仙，共派發九百二十一萬五千元，與去年度之中期息相同。

在較早時所通告有關發行之四百萬新「A」股，及二千二百五十萬新「B」股則不能享有

銀行資金無出路 同業拆息續降低

昨以八厘七五約成二百萬元

【本報訊】昨（十四）日銀行同業拆息續降，以八厘七五成交二百萬元左右。

據銀行界人士指稱：現在一般銀行需求資金週轉不多，這是資金無大出路的反映，因爲銀行對工商業放欵仍然收緊，對於同業拆息亦有影響。

美滙買賣亦非暢旺，銀行同業成交每美元兌五・〇八四港元至五・〇八六港元，購單每美元兌五・一〇港元，賣單每美元兌五・〇七〇港元。

近來美滙買賣較少，係受黃金投機熱的影響，不但美滙買賣如此，股市亦受黃金的影響而趨淡，因爲很多股票經紀轉向炒黃金，於是資金又轉向黃金方面活動。

本港金鈔外幣行情表

（二月十四日星期四）

（九九K金）	
現市	859・0
收市	848・5
最高	859・0
最低	848・0
（美鈔）	
大鈔	5・100
普鈔	5・080
（美電）	
最高	5・086
最低	5・085
（通天單）	
最高	5・081
最低	5・078
（日元）	
大紙（萬計）	174・0
細紙（萬計）	173・0

（雜幣）	
正鎊	11・35
埃及鎊	7・00
澳洲元	7・49
加單	5・17
加元（大）	5・16
加元（小）	5・15
菲幣（大）	0・73
菲幣（小）	0・72
大坡紙	2・035
細坡紙	2・025
新勞啤（佰計）	51・50
葡幣（每元）	0・965
西德馬克（百計）	184・00
法國新法郎（百計）	99・00
瑞士新法郎（百計）	156・00
泰幣（百計）	24・80
台幣（千計）	117・00
新金澤（千計）	12・00
仰光（百計）	35・00
西貢紙（千計）	8・70

哥林比亞無綫電學校

無綫電及電視工程全科——二月廿八日開課（學校設備材料豐富實習機會充足）

無綫電及電視實物函授——學費20元連合課程及器材寄

船舶電台電訊科——電訊機構人士任教由學校介紹出路

科目

校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）

索章請電：K-862463 K-789115 K-864989 即免費寄上歡迎到校參觀

誠聘工程人員

某大企業機構聘請工程人員數名需有大專程度對建築工程及樓宇材料數量計算有經驗應徵者請詳列學歷經驗及薪金待遇等函本報信箱285號

生意轉讓聲明

爲遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓詐騙條例第三節規定，茲特通告如下：

由梁鋭先生寓新界荃灣眾安街九十二號C地下（以下簡稱出讓人）出讓其本人在新界荃灣眾安街九十二號C地下獨資經營之福盛金舖出讓與黃純芳女士寓九龍欽州街一至九號昌遠大厦六樓Q座（以下簡稱承頂人），該轉讓定於一九七四年三月十五日在的近律師行立契交易。又承讓人用富記老金舖之名義在原來地址，繼續經營，各界人士如與出讓人有任何事洋轇輵者，務須於一九七四年三月十五日之前與出讓人理妥，一經交易，概與承讓人無涉，特此聲明。

出讓人 承頂人 代表律師的近律師行 九龍東英大厦一四一八室

一九七三年二月十五日

香港高等法院

一九七一年公司結束事件第十八宗

撤派首次兼末次債欵通告

公司名稱——元朗新城實業有限公司

註册地址——香港中建大厦一一〇二室

撤派率——百分之七十一點八四

領取日期——一九七四年二月十五日開始

領取地點——香港遮打道三號萬德施大厦十樓破產管理官署

破產管理官暨清算人 賀旗

一九七四年二月八日

香港高等法院

一九七三年公司結束事件第三十三宗

委任清算人通告

爲關於實士電業有限公司事高等法院於一九七四年二月六日頒令委任香港遮打道三號萬德施大厦十樓破產管理局爲上開公司之清算人暨以一個監察委員會，由下列兩人組成

（一）余壽先生，及

（二）譚漢江先生

破產管理官暨清算人 賀旗

一九七四年二月十五日

香港房屋委員會公告

葵芳邨商店招租事

本會屬下位於葵涌之葵芳邨第二座，現有舖位八間以投標方式招租。每間舖位總面積八百四十方呎，月租連差餉七百六十四元，祇能用作經營下列指定行業：

舖號	指定行業
二	中西藥房
三	石油氣及用具
四	攝影館及器材
五	百貨店
六	茶冰室
七	餅館士多
八	家庭用品
九	米糧雜貨

二、租約爲期三年，期滿時通常可續約三年，惟租舖則須重訂。出標人必須繕明願意每年付出之標金數額，以競投任何一間舖位之租賃權。每份投標表格祇可競投一種行業，出標人倘若撤回經獲本會接納之標，則須罰欵。

三、投標表格及有關詳情，可到九龍馬頭角道一號房屋署總辦事處三樓索取及查詢。表格填妥後，置於封密之信封內，信封面必須註明「投租葵芳邨商店」字樣，並於一九七四年三月一日（星期五）中午十二時前，投入設於上址樓下之投標箱爲要。

四、本會有權取捨最高或任何之標投。

房屋署署長

意大利政府獎學金

意大利政府提供三名獎學金予香港大學及香港中文大學之畢業生，申請該項獎學金之畢業生必須係在本港居住，同時係屬華人者。

該等獎學金可分下列四項：

（甲）在研究院深造任何一科

（乙）畢業生欲進一意大利大學選修一專科者

（丙）欲進普魯芝大學（UNIVERSITY OF PERUGIA）或其他大學選讀意大利語文或文化者。

除（丙）項外，申請人之學歷較佳而又諳意大利語，則入選之機會將較高。

每項獎學金之每月費用中値港幣九百五十元，另加來回機票，保險費及到達時安置津貼中値港幣八百五十元。

獎學金可由一九七四年十一月十日起至七五年十月卅一日止。申請人若不諳意大利語，可在七四年八月一日首途赴意，以攻讀初步意語，但仍以不逾八月爲限。

關於上項獎學金詳情可到香港遮打銀行大廈，意大利領事館文化部查詢。申請表格必須於三月十五日前送回上址。

香港政府物料供應處佈告

本處在一九七四年二月十五日政府憲報公佈茲招標承投下列：

編號	項目
PT/100/74	承供應二十四吋對之毛巾布（數量爲七萬五千碼）
PT/104/74	承供應柳安及柚木夾板

投標格式紙可向下列各處索取：

（一）香港北角油街政府物料供應處購買部

（二）香港皇后大道中政府合署西座地下中區民政司署諮詢分處

（三）九龍旺角彌敦道七百五十一號地下旺角民政司署

香港政府物料供應處處長 楊億

銀行職員

某大華資銀行徵求職員年齡25至45行端品正有五年以上貨幣找換經驗諳英文及簿記待遇優厚應徵人備履歷半身相片及中英文函件寄香港郵箱第二九八〇號合則約晤

截至一九七四年三月三十一日止會計年度之中期及末期股息。股息單將於一九七四年三月四日寄予各股東，或依照各股東之指示處理。

由一九七四年二月二十五日起至三月四日止首尾兩天在內，該公司股票將暫停辦理過戶登記手續。

第五類塑膠原料 列入出口配額管制

【本報訊】工商署昨宣佈：實施出口配額管制第五類塑膠原料。受影響的原料，包括聚合樹脂、模塑，及擠壓混合物，在香港進出口貨物分類目錄中編列第五八一二九八類。

實施此類原料出口配額管制之原因，爲自一月一日以來領證出口的數量遠比上年之每月平均量爲多。

該等原料之出口證已暫停發出，直至配額分配完畢及通知該行業商人。

當局於今年年初實施一項出口領證計劃，受影響者有五十五類塑膠。目前實施管制之四類原料，計有：聚丙烯，低密度聚乙烯，高密度聚乙烯，及聚氯乙烯聚合物與共聚物。

工商署副署長麥理覺說：今年初開始實施之領證制度，顯然已能幫助穩定塑膠業主要原料的供應情形，在某種原料的轉口量，明顯地遠致足以影響本港供應情形的時候，我們始實施出口配額管制。」

他指出，工商界亦認爲，領證及配額控制亦有助於減少價格的波動。

此外，工商署正着手進行一項詳細的管理計劃，分配兩種基本的塑膠原料即多苯乙烯及聚乙烯予小型工廠。

入口商及大型製造商現已準備將該兩種原料最少五百萬磅於三月間分發與小型工廠。

麻疹症突增

上月十一名兒童死亡

當局促家長注意預防措施

【本報訊】本年一月份，本港有十一名六個月至兩歲大的兒童死於痲疹，爲一九六七年以來死於痲疹者最多的一個月份，一九六七年一月，曾有二百零一人死於痲疹。

去月發生的痲疹症共有三百六十七宗，爲一九六七年一月以來發生痲疹症最多的一個月份。一九六七年一月發生痲疹症共九百五十一宗。

醫務衛生處副處長唐嘉良醫生昨日說，去月份的痲疹症數字，與去年全年的數字比較之下，令人極其關心。去年全年發生痲疹症共一千零三十四宗，二十一人死亡。

唐醫生表示，儘管每年大事推行預防痲疹運動，但市民的合作令人失望。去年曾推行運動兩次，最近一次是在十二月，但仍得不到足夠的响應。因此，醫務衛生處已將本年度的預防痲疹運動由原定五月提早於本月十八日推行。

當局將加緊宣傳預防措施，敦促爲人父母者，儘速使他們的五歲以下最易感染的兒童接受免疫注射。

醫務衛生處在港九新界的三十七間母嬰健康院，都免費辦理免疫注射。

同時，流動注射組將前往各房屋邨及其他區域工作，並將接受任何團體機構的要求，前往爲二十名以上的兒童集體辦理注射，聯絡電話爲醫務衛生處的地區衛生辦事處：港島爲五一四三五五八一一；九龍爲三一零一零一一一；駁內綫三四七；新界爲三一八六六八二五。

唐醫生力促爲父母者趁有此種服務之便，協助醫務衛生處遏止痲疹症增加，防止本港在現季節發生痲疹嚴重流行的可能。

唐醫生回顧上一次痲疹流行是在一九六六年冬季至一九六七年春季發生。自一九六七年十二月起，當局即每年全年免費辦理預防痲疹注射，自此之後，痲疹症的數字和死亡人數即減少，部份原因就是有了免疫注射設施。

75個社會服務機構 延期一年收新租金

當局研究志願團體租金津貼

【本報訊】房屋委員會昨日宣稱：志願團體在各公營房屋邨開辦之七十五個社會服務機構之新租金，現決定延至明年四月一日始予實行。

此等社會服務機構計有診所、學校、宗教工作及社會福利工作等，目前均未獲得社會福利署之補助費者。至於其他八十九個社會服務機構之新租金，則於本年四月一日起實行。

延遲一年執行新租金之決定，將使社會福利署及其他政府機關對該等團體能否獲得租金津貼一事，重新加以估計。

該等團體如感到難於一年後應付新租金者可以申請房屋委員會依照個別情形重新考慮之。

房屋委員會發言人強調說：該會無意使公營房屋邨之居民，因此而失去該等團體所辦理之各種社會服務。

他解釋說：該會依法必須財政自給自足，若由該會負起補助各邨福利機構的政府職責，並不適當，大部分此等機構以前係由政府收取象徵式的租金每月一元。

社會福利署現向已接受該署資助之其他八十九個社會服務機構保證，今年四月一日起所增加之租金將全部由該署支付。

該署發言人說：該署已預算於一九七四至七五年度內，撥款二百五十萬元供此項用途。

警方三個月來省油 約有一萬五千加侖

【本報訊】警方昨日宣稱：在過去三月來，警方共節省燃油近一萬五千加侖。

警方一位發言人於昨日透露該消息時，形容警方是次節省燃油運動是「極爲成功」。

他透露：警方使用之車輛燃油，單是去年十二月，便已較同年十一月份所耗者，節省二千一百二十五加侖；去年十月份之耗油量爲四萬五千九百一十一加侖，十一月份的耗油量爲四萬二千三百九十四加侖，十二月該數字已減爲四萬零二百五十五加侖。

馬會職工 要求加薪

【本報訊】皇家香港賽馬會屬下之六百五十名職工，已舉行多次會議，商討決定要求加薪，並將於下月向資方請願。

該批職工包括馬伕、看更、清潔工人等約六百五十名人，準備於下月要求馬會增加工資。爲此目的，他們經已舉行多次討論，並已對若干要求細則進行投票。要求增加之理由係工資太低，不足以應付高昂之生活費用。

皇家賽馬會賽事行政主任兼馬房經理鮑愛克，昨日在答覆本報記者詢問時表示：他感到非常訝異，對於馬會員工要求加薪，他事前一無所知，直至昨晨披閱一份西報時，才獲悉此事。

警方尋找兩名 嫌疑騙徒

【本報訊】警方現正急欲找尋兩名男子，該兩名男子涉嫌與多宗「串謀欺騙」案有關，而欺騙案涉及一批約值一萬元的罐頭食品。

該兩名男子爲李進欽，又名李東南、顏其山，廿八歲；另一爲馮森，又名馮佳，卅五歲。

警方呼籲如有任何人

洋酒、雜物貨主向警方報案，指紅磡馬來街一間商行，與其交易時所開空頭支票，無法兌現，當到上址查究時，發現該處已關門休養，無法與該行負責人交涉，而揭發此宗行騙案。

警方於接獲報告後，即採取行動，於二月初先後拘獲三男一女，該女子事後經偵查後獲釋，事後警方人員又在二月四日舉隊前往深水埗巴域街某號地下，拘獲另一名男子，同時在樓宇內發現大批罐頭、洋酒、餅乾、糖菓等，價值約一萬多元。

港台公開討論 宣傳募警運動

【本報訊】各界人士了解警隊之工作？是否有興趣深入了解警隊服務？是否有志加入警隊？知道加入警隊後之事業前途？

香港電台將於今日舉辦一項公開論壇，協助宣傳現正推行之警察招募運動。該論壇名爲「募警運動與青年男女」，將於今日下午三時四十五分在堅道二號明愛中心大廈禮堂舉行，歡迎各界人士出席參加討論。今晚七時，港台中文台亦將播出一小時有關論壇之實錄，以方便無暇參加之市民收聽。

出席論壇之警方代表爲招募組負責人文成坤總督察，見習督察陳裕生及湯淑蓮三位，他們將盡力爲市民提供有關之資料及解答各項問題。

陳普芬抨擊証券法案 對經紀人不公平

賠償基金措施不合理

【本報訊】「證券法案是本港最近二十年來最長及最複雜的法案，而港府設立這法案，祇是協助別人向經紀追索償務，經紀人受騙受愚，則『責客自理』」。

以上乃九龍證券交易所主席陳普芬議員昨午在太平山獅子會午餐例會席上，對日前立法局會議三讀通過的證券法案，作出猛烈的抨擊。

陳普芬形容說：「在這法案下，經紀人被放入地雷陣，動輒得咎。」

他又說：「把經紀管制過嚴，把他們扼殺時，對股市在香港經濟沒有好處。」

對上述的談話，陳普芬解釋稱：該法案是本港近廿年來最長及最複雜的法案，最長——因爲原本有一百五十七條，最複雜——因爲有一百五十處在三讀前修訂。

該法案是針對交易所及證券的從業人士。該法案并不把經紀作爲專業人士對待。假如是的話，則經紀由經紀管理。

他說：無論証券委員會的委員如何公正，他們因沒有經紀的營業經驗，經紀的難題他們無法明瞭的。

在談及經紀的難題，他說：且看看去年的事，大量的假股票流進市場，投資人沒有損失，經紀們自己要負責。損失過數百萬元，單指九龍會員計算。其他更不祇此數。再看看經紀人每年的枯帳及律師及法庭費用，損失驚人。其他費時失事的無形損失，並爲局外人所知。在英國的四千經紀每人付一百英鎊來補充賠償基金，香港經紀要付五千萬元，來準備五十人同一時期破產。

有關賠償基金問題，陳氏說這是不合理的措施，因爲任何行業都沒有賠償基金，而且證券事員說，賠償基金是一種保險，這是不通的，因在保險法上，受保人需要付保險費，在賠償基金上保人——即經紀——兼付保費而并無代價。此外，在某種情形下，人們可以不用正常民事法律的手續，而獲取并不一定有理由的賠償。

最後，陳普芬議員表示，雖然他對該法案有不滿之處，但將會支持其成功，使本港成一財政金融中心。

出席昨日獅子會者，包括會長文洪礎、獅友林世深、陳景福、吳伯齡、李孫明、王中秋、黃文鐮、劉漢事、利樹源及張有輿等數十人。

鄒偉雄建議修改法例 設立紀律委員會 懲處賄選候選人

【本報訊】「市政局不能單靠現行之防止賄選法例及市局選舉法例作爲有效地去保障該局聲譽工具。該局實應動議修改法例以便成立一個紀律委員會，使其有法定權力去處理賄選事情。」

市政局議員鄒偉雄昨日在市政局週年辯論大會中作出以上建議。

鄒偉雄在解釋時稱：「紀律委員會」成員應爲有兩年或以上在職之現任議員，由港督根據市局之推荐而委任，委員人數應爲九人至十一人，當發覺有「賄選」行爲時，則不論該事件曾否在法庭提訊或曾否經法庭判罪，該「委員會」應在「紀律委員」名單內，委出「三人紀律小組」進行研訊，該「紀律小組」有權決定該嫌疑人士是否有罪及是否應接受內部紀律懲罰，倘認爲証據足夠時，該「小組」應有法定權力去決定怎樣懲處該有關候選人，包括譴責甚或取消其當選資格，但應准許不服者有權向高等法院合議庭提出上訴。

同時，在調查或審訊時，「紀律小組」應兼有下列各項法定權力，以利進行。㊀可簽發命令邀請有關人士出席作証；㊁可索取或命令有關賬冊，賬目或文件呈出作爲証物；㊂可准許証人宣誓作供，及㊃可盤詢任何出席之証人。以「藐視」罪，懲處違反上項命令之人士。

鄒偉雄表示：近年來，「賄選」事件之傳聞，無論眞確與否，都對市政局之聲譽有一定之影響，爲着爭取市民之合作和支持，任何足以損害該局聲譽之事情，都應避免。否則，市民將會認爲市政局這種「袖手旁觀」或「置身事外」之態度極爲不智，必減低對市政局之尊重程度，甚至產生更大的反感。

因此，鄒偉雄認爲：在現時「廉政運動」進行得如火如荼之際，市政局應表示其獨立及應有之立場，從速進行研究及打定有效措施以預防「賄選」、控制、甚或消除「賄選」情事。他希望該項措施必須於明年之選舉前見諸實施。

消防員加薪數目 外間所傳不確實

調查工作未完畢

【本報訊】消防事務處長胡達昨日說，最近報載有關消防人員薪酬的消息，乃純屬「揣測」之詞。

他說：若干中西報章所載的有關消防人員增加薪金的數目，各有不同。

他說：新薪俸調查組在這方面雖然做了很多工作，但目前仍未完畢，因此當然未有決定新的薪酬，一旦有結果時，當會有正式公佈。

三匪圖劫青山別墅 司閣報警全部落網

【本報訊】三名持刀男子於昨晨進入新界青頭龍一別墅內行劫時，爲看更員發覺，撥電報警，該三男子稍後被警方拘獲。

事發於昨晨十時十五分，三名持刀男子於闖入青山道十四咪半妙圓別墅圖謀不軌，爲看更員發覺，撥電報警，警方接報後，派出大批人員到場，一名男子當場被拘，另兩名男子亦於逃走時爲荃灣警署探員擒獲，三把利刀於彼等身上搜出，據報該別墅並無損失任何財物。

被捕之三名男子，刻正接受警方查詢中。

生力啤頒發獎學金

【本報訊】生力啤酒廠從一九七一年起，在香港大學設立了一項「生力獎學金」，金額每年港幣六千元，獎給在港大攻讀一年級學士學位成績優異之學生。

生力啤酒廠之王岩泉於昨十四日下午在香港大學將一萬八千元之支票乙張，交給香港大學副校長金新宇教授，作爲三位受獎學生之獎金。該三名學生爲：許永豪（文學院一年級學生），姜麗華（文學院二年級學生），溫文藍（機械工程三年級學生）。

金新宇教授對該廠之捐贈表示謝意。

在場觀禮者有：文學院代理院長鈕先生，機械及建築工程學院院長梁蘊新博士，香港大學獎學金委員會主席萬戈雷教授，以及該委員會之秘書陳國泰。

北角山邊 發現男屍

【本報訊】北角英皇道一零六七號，德士古油站後面山邊，昨晨九時廿二分，發現一具掛於樹上之男子屍體。警方接報後，開至上址調查，經初步觀察，發現其死因並無可疑之處，遂召黑箱車將死者屍體送往殮房。

該男子年約四十至五十歲，警方相信該男子已死去兩日之久。

祈德尊公館內 女傭遭斬斃案 園丁被控謀殺

【本報訊】一名男子，涉嫌與日前發生於祈德尊爵士住宅內之兇殺案有關，昨日被警方控以謀殺罪名，將於今日在西區裁判處提堂。

該名男子劉昆（譯音），四十歲，爲案發現場之園丁，劉涉嫌於本月十三日，在中區巿峽道廿六號一寓所內，謀殺一名六十歲女子余燕好。

該案發生於當晚十時許，死者余燕好，與人發生口角後，即遭人持刀揮斬。

婦人墮樓 傷重不治

【本報訊】一名婦人於昨午十二時許，被發現倒臥於慈雲山新邨第一座地下，該婦人於送院途中，已証實不治斃命。

警方經過初步調查後，相信死者是從第一座十五樓跌下，初步觀察，死者生前並無與人發生糾纏，死者吳珠（譯音）四十一歲。

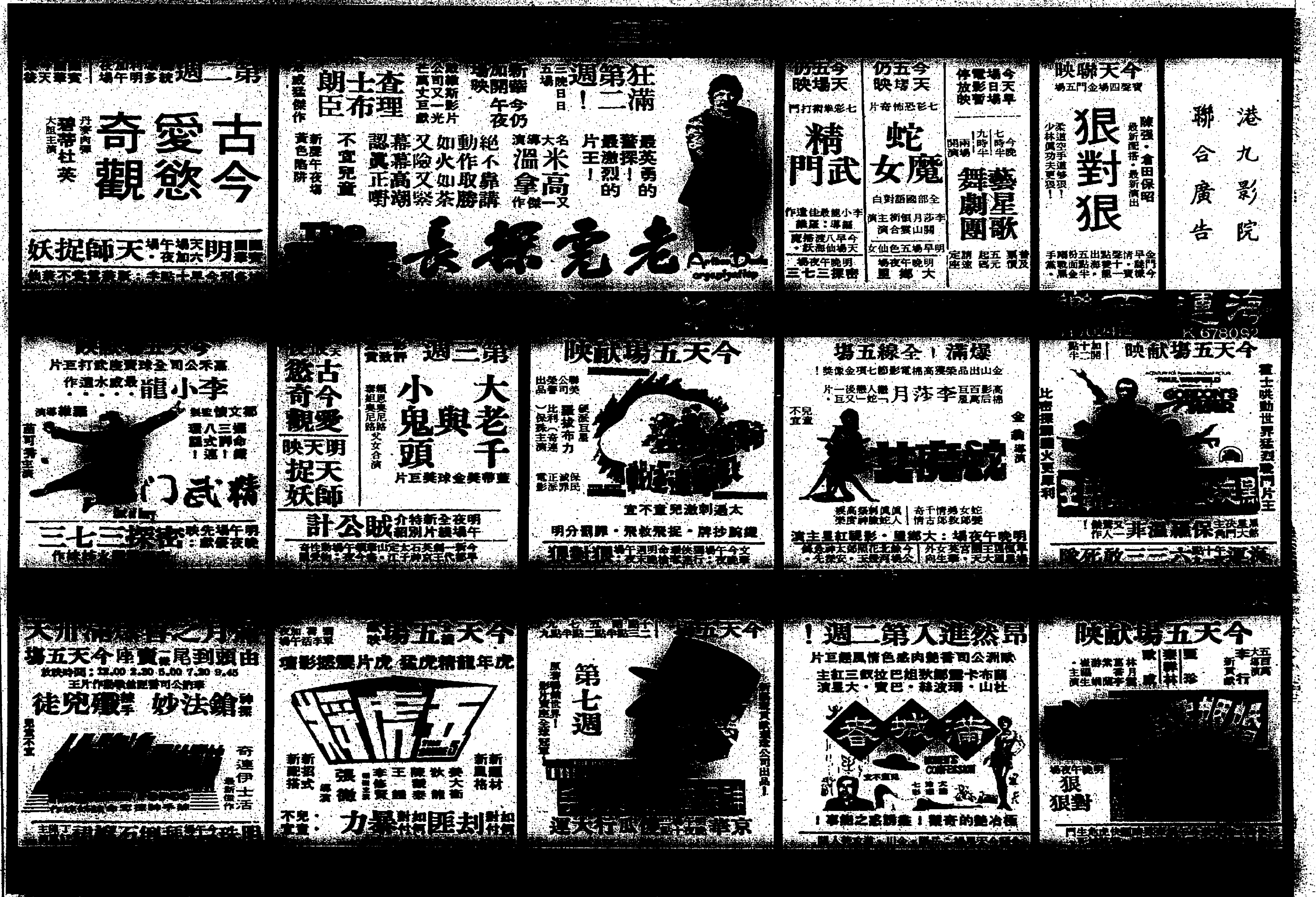
莫銘光馮碧薇結婚

【本報訊】莫銘光先生與馮碧薇小姐，日前在大會堂註册結婚，親友到賀者甚衆，婚後一對新人乘搭航機首途前往寶島渡蜜月。新郎莫銘光，在合衆國際社任職電訊員，新娘馮碧薇，是時裝界聞人，開設服裝店。兩人自相投，成爲佳偶一雙。

圖爲一對新人的結婚照片

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

節省燃料，珍惜電力，如無需要，請勿開燈。



韓德是否要坐牢 合議庭今日宣判

【本報訊】被控維持超過其官職收入之警司韓德，將於今日在高等法院宣判。該案於去年審訊時，曾轟動一時，去年九月三日，在維多利亞地院開始聆訊，由地方法院法官包華主審，卅一日被裁定罪名成立，判入獄一年，但韓氏於被判囚刑後翌日即繳付廿萬元（現金人事各半擔保）外出，進行上訴。至本年一月七日，該上訴案在高院合議庭開始聆訊，一月十四日上訴審結，合議庭法官以韓德案押候今日宣判。

韓德現年四十五歲，警司，控罪指其於一九七一年五月十五日至七三年二月十四日，維持生活水平，比較之下，超出其官職收入。該控罪乃根據防止賄賂法案其中一節而提出檢控者。

麻雀館命案 被告判無罪

【本報訊】油蔴地上海街一間蔴雀館內，於去年十月六日晚上，發生一宗兇殺案，一名蔴雀館伙記，與一賭客，發生爭執，賭客事後與另一朋友再行近回該館向該伙記尋仇，結果招來殺身之禍，被人斬死，事後一老翁涉嫌被拘，控以謀殺罪，日前解高院刑庭審訊，昨再提審，全案已審結，陪審員經卅分鐘退庭商議後，一致回報，裁定被告罪名不成立，審判專員楊鐵樑，乃判被告無罪釋放。

被告盧濟，又名盧常，六十四歲，蔴雀館伙計，被控去年十月六日，在九龍地區，謀殺男子任灣。

三位議員促當局 增建康樂設備

【本報訊】在市政局昨日恢復週年辯論中，高寶華，胡法光及黃肇焯三位議員，均建議政府應積極增建本港的康樂設備，以適應環境的需要。

高寶華提出一項遊樂輔導計劃，她指出康樂輔導是一種採用較自由和輕鬆的方式在遊樂場進行青少年工作，所用的康樂活動技巧是以社會工作的原則為根據。此項服務將通過工作員與青少年自由輕鬆的接觸與及通過各種遊戲活動來施行個人與小組輔導，幫助青少年學習處人處己處事。

胡法光則建議關設一些「創作遊樂場」，使不同年齡之兒童可以在友善之督導下於運動場內自由地去做那多在擠迫市區內不容易做到之事情，例如搭建木屋、生火、烹煮食物、爬樹、掘地、露營、團體遊戲、油漆及閱讀書本等——或甚至一些工作也不做。

他認為政府應該詳細考慮在將來建立更多之室內運動場。

黃肇焯亦認為政府須盡力為一些未有機會接受適當教育的青年，提供健康而有益身心之發洩精力的消閒。因此，他建議關設更多公園，運動場及形形式式之康樂體育設備。

節省燃料 珍惜電力 如無需要 請勿開燈

香港藝術節

HONG KONG ARTS FESTIVAL

馳名世界的非洲舞蹈團，應香港藝術節協會邀請來港表演已多天，該舞蹈團的演出深獲本港愛好藝術者好評，現該舞蹈團將在利舞台作最後三晚（至十六日止）的演出，想欣賞非洲舞蹈團的精采演出的人士，請勿放過這最後的機會。圖為該舞蹈團的女舞蹈員表演土風舞的一幕劇照。

旗牌文具 Shachihata

種類繁多，品質優良，風行全球.

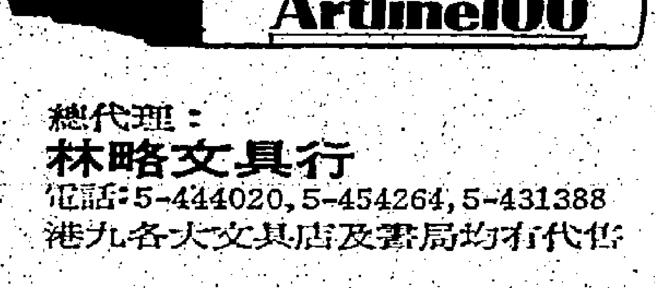
Xstamper

原子膠印

可用萬次·無需印台

號箱筆 Quality Marker

木箱，紙盒等最適用



總代理：林略文具行

電話:5-444020,5-454264,5-431388

港九各大文具店及書局均有代售

當局派英軍 駐守平州島

防共軍追殺難胞

【本報訊】鑒於中共部隊時常追捕逃亡的難胞而進入本港區域，港府已派出英軍長期駐守香港東北面大鵬灣接近大陸海岸的平州島，以防再有同類事件發生。

英軍是在中共武裝人員約在年半前曾登陸該島追捕難胞的事件發生後派出的。

駐港三軍司令白乃武中將日前透露：自從英軍被派往該處後，便再沒有發現共軍在該區越界騷擾。

白乃武並稱：派軍駐守是為防止港府的主權受到干擾。

一位軍方發言人補充說：由於該島的居民日漸減少，而由大陸逃亡至該處登陸的人數則逐漸增加，因此軍方決定派出少量軍隊，以協助警方人員在該島執行職務。

發言人指出：在沒有軍隊駐守該島以前，該島曾發生連串大陸武裝人員登陸事件，但自從派出駐軍之後，該處都一直保持寧靜。

西沙羣島神秘風帆 亂槍擊傷本港漁民

船主身中一槍蝦拖彈痕累累 全速逃亡返港警方甚表重視

【本報訊】本港一艘新式蝦拖，日前出海往西沙羣島附近海面作業時，突然被一艘不名國籍武裝風帆開槍掃射，蝦拖船身滿佈彈痕，船主慘中兩彈，仍然奮勇開船逃避，經過五十多小時的逃亡後，卒吉人天相，於昨晨安然抵港，並由鄭船另一位船主代為送院急救，據院方透露，傷者僅右手受傷，目前情況良好。

遭槍擊傷的漁民家人已向本港警方報案，軍火專家伊澤士昨午與一批幹探乘水警輪趕赴遇襲的蝦拖，並在蝦拖上詳細調查達個多鐘頭後始行離去。

此宗轟動全港漁民的槍擊事件，發生於本月十一日一艘本港的新式蝦拖，編號六六三九一Y號，船主鄭成品，四十六歲與次子、三女、第四、第五及第六子，一行六人於本月三日由香港仔啓航，遠赴海南島近西沙羣島老鼠灣附近海面作業，但由於天氣不佳，數日來都沒有魚獲，故蝦拖愈行愈遠，希望能夠在較遠程的地區，得到漁獲，直到本月十一日下午四時，當蝦拖駛至海南島以北四十哩左右的地區時，船主正在魷房駕船前進，而其子女則在艙底睡覺或談笑，因為他們作業的時間是在晚上，而日間多數是休息的。

風帆截停蝦拖查問 船主鄭成品聽不懂 未幾槍響鄭中一彈

正當此時，突然有一艘風帆從遠處駛近，用手勢截停蝦拖，風帆上有七、八名男女，其中有一身穿唐裝，但又不大類似中共漁民的男子向鄭發問，嘰嘰咕咕一番，鄭聽不懂他們說甚麼，便不作答，繼續開船前進，未幾，祇聽見槍聲卜卜，對方竟然向鄭蝦拖掃射，鄭於是發動蝦拖引擎轉舵逃命，而風帆亦全速追趕，一時緊張百出，未幾鄭感覺右手劇痛，同時有鮮血濺出，但鄭仍然非常鎮定，一面伏身艙面，一面用左手把舵，將蝦拖馬力開至最高，全速逃命，幸而風帆行駛速度不快，結果蝦拖平安脫離險境。

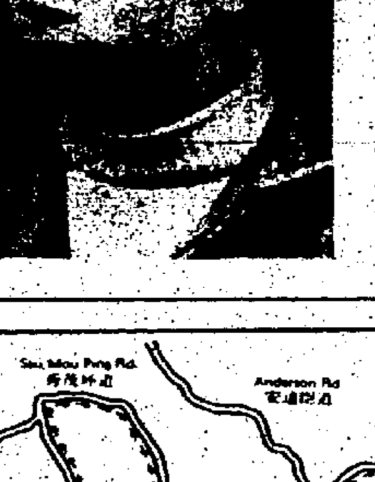
鄭融搶救其父逃亡 船行五十小時返港 懷疑風帆屬於越兵

此時鄭的子女亦從船艙走出，將鄭拖至安全地方予鄭急救止血，經過十五多小時之航行後，該艘蝦拖終於在昨晨零時卅分安全返抵香港仔鴨脷洲停泊，並且由鄭船一位船主將傷者送往瑪麗醫院救治。而傷者家人則向香港仔警署報案。

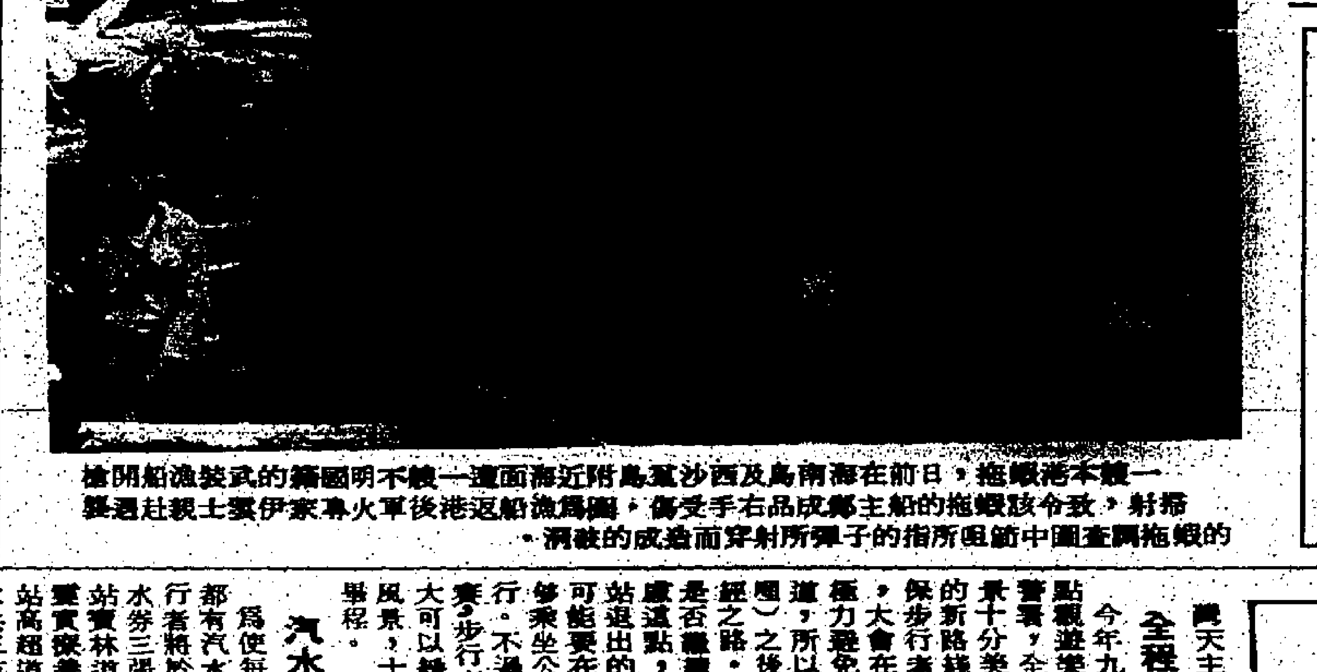
及至昨午三時左右，軍火專家伊澤士率領大批幹探乘廿四號水警輪開赴遇襲的蝦拖，在船上調查個多鐘頭，始行離去。

據在蝦拖上搶救其父鄭成品脫險的鄭融仔事後對記者稱：他們一家十四人包括十二名兄弟姊妹，同住香港仔，其父鄭成品於本月三號帶領其及三妹、四、五、六弟一共六人出海捕蝦，其母與帶超及其他各兄弟則留在本港，未有隨同出海。由於天氣不佳所以至連日來都沒有魚獲，直到本月十一日下午四時左右，當其父在魷房駕船時，他們都在艙內，未幾他聽到其父與人談話，於是他上船觀看，祇見到對方是一艘大約三、四十呎的風帆，船上大約有七、八名男女，身穿普通唐裝，看樣子不像中共漁民而類似北越民兵。風帆船身上則有些英文字，故推想亦非中共的漁船，因為中共漁船，船身都沒有寫上英文字的。

鄭融仔續稱：風帆上一名男子向我父親嘰嘰咕咕一番，但他們都聽不懂，其後父親將船駛開，未幾，即有一連串的槍聲射過來，於是我伏下隔了十多分鐘，我聽見父親大聲呼叫，於是我們從艙面走上魷房將父親搶救，並且開足馬力，轉頭逃跑，幸而我們的蝦拖馬力較風帆強，很快便脫離威脅，經過二日半的航程而回抵本港。事後發覺魷房玻璃破碎，船上廚房、睡房均槍痕累累，觸目驚心，最後他並稱：他們將不敢再往該處捕魚。



受傷漁民之兒子鄭融仔，對記者講述遇襲經過。



一艘本港蝦拖，日前在海南島及西沙羣島附近海面遭一艘不明國籍的武裝漁船開槍掃射，致令該蝦拖的船主鄭成品右手受傷，圖為漁船返港後軍火專家伊澤士赴遇襲的蝦拖調查，圖中節眼所指的子彈所射穿而造成的破洞。

今日天氣預測

吹輕微和緩東至東南風，天色密雲，間中有陽光。

今日最高溫度可昇至二十度，昨晚十一時室外氣溫為十七度，濕度為百分之六十七。

齊心行善同舉步 天朗氣清好上路

二月十七

將於本週日（十七）上午九時至十一時在九龍觀塘遊樂場舉行的「百萬行」籌款，籌款工作經已進入最後階段。

開步禮

港督麥理浩爵士將於上午九時主持籌款開步禮，陪同者有公益金各副會長及主席、委員如梅大衛、沈弼、余經緯、郭珠瑛、梁王培芳、蕭漢森夫人、莊立頓夫人、余森祐等，醫務總監永業國時亦將蒞臨參加開步禮。早上十時正則為「商台步行團」出發禮，由公益金董事兼副執行主席郭珠瑛、公益金董事梁王培芳、籌務委員蕭漢森夫人主持。

藝員、社團、學校

此外，香港商業電台有限公司全體藝員二百多人，港九各青年中心、公司團體，亦積極組隊參加。報名的學校尤為眾多，包括新法、培正、男拔萃、九龍華仁、英華男校、德仁書院、格致、九龍總商會中學、培道、華英、女青丘佐榮中學、九龍工業中學、可立中學、珠海、長沙灣天主教英文中學、模範、聖言、基望、鄧鏡波、基協實用中學等等。

全程十四哩

今年九龍步行的出發點觀塘遊樂場，鄰近觀塘警署，全程十四哩，風景十分美麗，是步行者最佳新路綫。不過，為確保步行者沿路安全起見，大會在選擇路綫上，極力避免市區的通要大道，所以在第一站（兩哩）之後，則是車輛不經之路。步行者在決定是否繼續上路時，請考慮退出點，如果不在第一站退出的話，步行者很可能要在十哩之後才能夠乘坐公共車輛退出步行。不過，步行並非競賽，步行者有的是時間，大可以緩步舒徐，欣賞風景，十四哩其實不難舉程。

汽水、泊車

為使每個步行者沿途都有汽水供應，每一步行者將於出發時獲派汽水劵三張，指定於第二站實林道空地，第三站寶血醫院空地，第四站高超道領取指定之汽水共三支。第二站亦有麵包供應，但步行者仍請盡量自備小食。

為方便步行者駕車前往觀塘遊樂場出發點起見，交通處特准觀塘將軍澳道（界於遊樂場與警署傍側）之兩旁路旁臨時泊車位若干，供當日泊車用。

全程五分站

十四哩的步行路線，共設五個分站，路綫如下：起點觀塘遊樂場——秀茂坪新區四十二座（第一站兩哩）——實林道大空地（第二站四哩）——寶血醫院（第三站七哩）——高超道（第四站十哩）——東源街（第五站十二哩）——返觀塘遊樂場（終點十四哩）。步行者只能在觀塘遊樂場起步點登記出發。

步行表格

出錢或出力也好，希望各位都能熱烈支持這個公益金步行善舉。請立即到港九各民政司署、公益金告羅士打行辦事處等索取步行表格，你還有整整兩天的時間，可以去覓投贊助人贊助。

多謝支持

九龍區百萬行舉行在即，一切籌備功夫經告就緒，倖賴本港各大公司機構紛紛大力支持，多所借出人力，物力，令百萬行善舉倍添姿采，謹此致謝，義助之各大公司包括：

（一）屈臣氏，維他奶，淘大餘資，可口可樂，七喜，玉泉各捐贈汽水與步行者。

（二）雀巢美祿贈飲美祿熱飲。

（三）安利建築公司蕭漢森夫人，捐贈麵飽及若干汽水飲品。

（四）雪山雪糕捐出雪糕雜實。

（五）先鋒牌音響器材有限公司義借全場音響器材。

（六）美綸利惠牛仔褲公司捐送太陽紙帽。

學生、僱員、紛解囊 酒店、商行，齊樂捐

太古船務商運公司一萬五

太古船務商運公司總經理杜以時，日前代表該公司，親自將支票善款一萬五千元，交公益金，以作支持公益金馬下六四會員機構之善款。善款由公益金籌募委員董建華代表接受。

德仁書院

德仁書院於日前舉行公益金班際籌捐比賽，結果成績美滿，由上午中四乙，下午中四乙及中二丁分別獲得冠亞季軍，共籌得善款四千元，由學生代表沈榮俊、李潤東、潘賢安親自送交公益金，由公關委員汪石羊代表接受。據德仁書院副校長黃向榮透露，德仁書院學生約一千人，將再接再厲，參加本週日之九龍區公益金百萬行籌款。

聖保祿書院

一月六日港島區百萬行試期，適值聖保祿書院考試期，雖然如此，該校部份試畢的同學依舊熱烈參加步行，而要考試的同學則改而贊助其它同學。於是在校長及各個修女，教師帶同下，四十三個同學步行，連同共籌得善款八千零四十元二角五分，連同學校學生的普通捐款七百四十元二角五分，共集得八千七百八十元五角，由中學部領袖生紀慧玲，小學部領袖生連嘉露代表送交公益金，由副贊助人史丹頓代表接受。

THE COMMUNITY CHEST OF HONG KONG

圖片說明：德仁書院學生代表將班際籌捐所得四千元交公益金公關委員汪石羊。左起沈榮俊、汪石羊、李潤東、潘賢安（上）。聖保祿書院領袖生代表連嘉露（左）、紀慧玲（中），將支票善款八千七百餘元交公益金副贊助人史丹頓（下）。

截至收款日期	二月十一日
已收善款總額	$8,222,112.20

富麗華酒店五千

富麗華酒店是一流大酒店，雖然是新開業，對公益金善舉的支持卻也不甘後人，該酒店的組織僱員募捐籌款，成績十分美滿，共籌得港幣五千元，僱員們的熱心，實在值得推崇。

善款日前由該酒店人事部經理錢世寧，及酒店員工代表林忠偉親自送交公益金，由公共關係委員狄戌夫（商業電台英文台台長）代表接受並致贈錦旗。

監獄署一萬餘

監獄署是眾多支持僱員募捐的政府部門之一，本年度各監獄署僱員經告募得善款三千五百元，此外監獄署體育協會秋季實物會所籌得之部份善款七千元，亦決議撥捐公益金，總數即達一萬零五百元之鉅。監獄署長簡能，監獄署高級職員胡特，日前分別將兩項善款送交公益金副籌募主任兼社會福利主任鄧樂文代收。出席是日遞款儀式者並有監獄署各高級職員，監囚協會主席楊少初等。

圖片說明：富麗華酒店人事部經理錢世寧（左），及員工代表林忠偉（中），將該員募捐所得捐贈公益金，由公關委員狄戌夫代表接受（上）。監獄署籌款及僱員募捐所得，由高級監督胡特交送公益金副籌募主任鄧樂文後，獲贈錦旗（下）。

香港公益金 善長芳名錄

歐偉強、陳錦培、陳崧、陳信樑、張鐵、歐佩芳、陳志明、周仲江、周敬江、周陽江、以上各捐五元。

杜聯基、葉夏生、呂子強、蘇光銘、梁左、趙可光、林金花、歐陽友、陳永平、梁氏、楊先生、伍氏、梁忠、黃光、趙氏、伍氏、梁氏、陳少琛、何潔、徐梁青、張宅、梁樑、陶宅、羅鳳勳、以上各捐十元。

麥寶華、楊金、亞明、盧先生、陳秉成、江漢呈、容敬仁、梁振雄、傅榮、胡林、趙文雙、勞惠容、麥好、陸黃光洪、符樹楷、鄭宅、彭寶興、葉鳳嫻、周陳梅、林秉中、何先生、李運揚坤、關宅、梁鮑鳳、黃煥波、張瑞清、廖英、何岳京、陳盟寬、鍾昌、李廣、陳漢陳兆章、廖秉歡、梁桂茵、以上各捐二十元。

杜偉忠、蘇林輪清、鄭俊瑞、麥維中、鄧慧文、趙賀新、陳良、鄭佩賢、蔡宅、梁德暉、何英、蔡宅、陳宅、黃宅、何清華先生夫人、邱先生、蘇榮業堂、孫宅、陳太、寶玲、梁女士、方松泉、周灼華、麥宅、以上各捐三十元。

雷麗棉、錢五妹、徐建華、蔡耀彬、徐玉珍、麥連鏞、嵇何王樂何、洗宅、王坤柔、以上各捐四十元。

羅銀、柯文生、鄭德音、賴永強、永鑑、永運、盧妙雲、鄭千鑠、麥宅、劉女士、岑樹流、黃輝明、譚寬德、陳惠、四合、陳沈潔冰、黃振、朱苑林、劉照喜、林森、張銀、容公權、關伯全、黃達斌、李倩英、一家、潘泉、麥群、蔡紹霖、崔宅、以上各捐五十元。

于允錫、李立成、蔡起波、陸宅、邱廷銓、黃慶新先生夫人忌辰紀念、余惠芳、香港布廠商會公學、張麗茜、吳謝坤賢、米宅、李顯浩、方、萬成善堂、希望、方煜好、谷瑞璽、徐宅、李寶程、林梓材、趙權、陳美義、尹顯鴻、何女士、何美容、鄧蘭生、黃濃清陳昌雄、以上各捐一百元。

陳式昌、莊甘樹、陳鴻基、陸鴻鋼、梁嶺慧芳、陸鴻鋼、蘇文輝、梁為、黨宅、以上各捐二百元。

偉倫、李福善堂、康榮千委會、以上各捐三百元。

張忠慈、王月珠、趙秉勳、以上各捐四百元。

黃喜說運、鄭章合家、陳沃輝陳淑瓔、李銳、以上各捐五百元。

文裕順、林偉培、蔡水業督生及夫人、余宅、廖七妃、左劉夢蘭爲紀念亡母劉莫瓊仙、石藍輝、陳女士、大同公司、以上各捐一千元。

麥禮四十四元、范金運五元、蔣世明六十元、餘有五元、劉佩鏞四元、元亞萍六十元、鄧桂五元、同福堂一百二十元、張耀拔二百零五元、盧樹強八十一元六角、鍾若瑯十五元、九龍譽華小學下午校學生二百五十八元六角、宣基學校六百四十六元三角、黃志和二百五十元、嘉諾撒幼稚園全體員生二千五百元、德仁書院全體員生四千元。

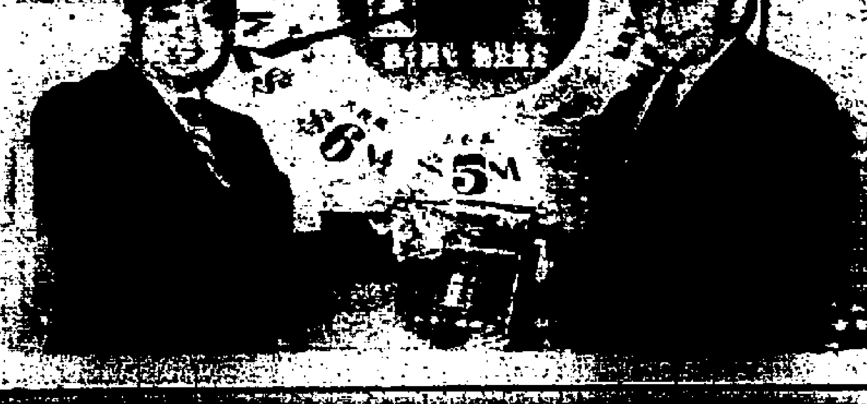
中華基督教會長洲堂三百八十五元、李田一百一十元、楊永鴻八十元、余紹氏一千五百元、謝余宅一千五百元、何麗芳一百五十元、何燦羲八十八元、林錦濤七十元四角、鍾佩兒二十二元四角、朱美華十二元八角、陳瑞國十九元二角、張佑生一元六角、阮榮派四十二元九角九分、盧愛蓮九十六元、謝家駒六百一十四元七角、趙廷龍一百五十元、陳樂連四十八元、黃進典二十二元四角、張麗霞、張秀明一百一十五元、錢桂兒八十八元九角、霍慈蓮六十三元、錢桂兒八十一元九角、鄭樹墓三元、新會商會學校學生七百一十元七角五分、梁連錦十六元、仁孚仁有限公司二萬零三百三十元、仁孚行有限公司職員一萬九千六百七十元、王見八十元、林昭許八十元、陳露銓七十九元五分、政府印務局一百四十一元九角、許明十五元、曾淑敏一百二十元、蓋瑞娟十五元、鄭月笑十八元、東華三院黃獨南中學三百零三元、香港仔黨宗裕紀念小學下午部三百二十四元七角五分、周銀有四元、卓樂華二十一元、麥秀英五元、樊戰德五元、市政學校八十四元一角、陳明星一萬元、周俊祺三十三元六角、黃慧珍四十五元。

公益金百萬行：黃華緒十七元、石錦蓮七十九元二角、廖文龍、王國啓、鄧偉權八十六元八角、廖錦鵬七元零四分、梁華初二十元六角、麥敏明二元、朱煥珍四十元二角五分、徐惠眞八元、盧彥清八十四元、謝十元、鄭燕玲九十一元、東成二十五元六角、李少緗十六元、鄭振擊七百零四元、趙根水四十五元、趙志明四十五元、趙志洋四十五元、趙汝強一百五十三元六角、鄭有玲八十二元六角、胡月明三十三元六角、梁志偉三十五元、李蓮萍六十五元六角、李蓮鋼六十二元四角、聖瑪加利書院八百二十五元六角。

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

永安銀行贊助 員工步行

永安銀行為鼓勵該行員工全力參加本週日百萬行善舉，特由該銀行總經理郭琳珊發出通告，凡該行職員及其直屬家人參加公益金九龍區百萬行者，銀行方面將贊助每人每哩港幣善款五元，捐贈公益金。據總經理郭琳珊表示：該行今次出錢贊助僱員步行，希望各同仁一本慈善為懷，當仁不讓之精神，熱烈報名響應，則待援者幸甚，社會幸甚。



圖：太古船務商運有限公司總經理杜以時（右），捐贈善款一萬五千元後，獲籌募委員董建華致贈錦旗。

四位市政局議員抨擊港府

過份限制市局職權 官方仍用殖民政策

港府各類計劃俱似蝸牛步伐

【本報訊】四位市政局議員昨日在該局之週年辯論會上，異口同聲大力抨擊本港未能真正走上民主途徑，過份限制市政局職權，使其形同虛設，無法替市民服務。

麥健士議員表示官方的所謂「被開放的政府」，祗是引用麥堅時報告書內的一句美麗字句。

錢世年議員力指港府未能對本港各種問題廣徵民意，而往往一個問題要等到雙方各走極端幾乎要用暴力時才去解決。

黃品卓議員指出，如果市政局職權不擴大，立法局不設民選議員代表民意，則在港談民主，談市民福利，還是相差十萬八千里。楊勵賢議員表示港府各類計劃均是大旱望雲霓般重要，而推行方面則像蝸牛似慢吞吞地進行。

麥健士說：市局議員對甚多的市政事務署問題未能過問，及被照會無權接近一些市政事務署及高級的政府官員。他們對市政事務署的報告及調查文件，未有充份的自由去獲取全部資料的內容，閱讀及作評語，例如被列入「秘密調查」的事件。市局秘書處與輔政司署間有訊息阻碍的橋，而該局議員對那些在市局範圍內的事情如康樂、青年及體育活動等，均沒有被知會的權利。

他說：假若政府具有誠意採取「開放的政策」，便應履行在市政局使每位議員經常對有關的問題被知會，使議員有充份的自由接近有關的紀錄報告及調查等資料，將阻碍當局決策人員與外間世界的幌幕揭開，並於短期內，將所說的付於事實及開始行動。

麥氏建議，長遠的市局工作發展計劃，應盡快決定及立刻付於實行。其服務工作應被研究及被承認，使到其效率有所改善，無論在策劃與發展，在財政利益上及其秘書處業務。

多項與市民有關事務 均未列入市政局範圍

錢世年議員稱：市政局的工作範圍太過狹小，與香港居民有密切關係的地方事務如教育、醫務、公共交通、公共房屋、勞工和社會福利等都完全不在該局工作範圍之內。

他說：港府無意容允設立民選的立法委員，理由是香港是個特殊的地區，但當局却始終未能尋出一條道路使這個殖民地的居民走向真正民主的途徑。他認為分區的地方議會制度和由各分區議會產生出席立法局和市政局的代表應該是目前情況下的一條可行的途徑。

錢氏續稱：當局的廣徵民意完全依靠公務員的反映是不够的，民意代表和反對者的意見也應虛心考慮。而且一個問題要等到雙方各走極端幾乎要用暴力時才去解決，例如拆遷天台學校。

有關勞工方面，錢世年認為政府與公務員間的關係弄得非常不愉快，例如政府文員，醫務助理人員，社會福利助理人員等。甚至一些較高級的公務員，政府與他們間的爭執許多經數年仍未能解決。那些中下級的公務人員，在物價高漲的今天，在房屋方面仍然完全得不到適當的房屋津貼。此外，為數約有五萬名佔全港公務人員半數以上的藍領公務員，竟至今仍然沒有機會參與政府與僱員間的協商會議，來討論他們的切身問題。

另一位議員黃品卓表示，目前市政局的職權祗有等於過去廣州市政府的公用、衛生和教育三個部門中的一小部分。

他又指摘本港草擬法律之人士，草擬法案時過於大意，例如以最近之九十九條新交通法例而言，其苛刻不公平之處，實在令到全體羣衆反感起而攻之，因此令到立法局委任議員急於要求政府將新法例延期再讀。

有關房屋問題，黃氏表示政府之公共樓宇，有些申請人足足等了七、八年仍然沒有結果，是司空見慣的事情，而政府則用納稅人巨款去購買或興建三、四十萬元一個單位的豪華洋房給予外來公務員作居停，而疏忽照顧數萬中等薪級公務員及數十萬中等入息市民的房屋問題。這可以說是設計人的偏見忽略所造成的。對於照顧中等薪級之公務員及市民的房屋問題，港府實有檢討和追究這些設計人的責任之必要，如政府不能在這方面謀求出妥善的方法去解決，最好是徵求合法的民間團體之意見，加以組合及分析後，作出適當的解決方法，而不應推卸的責任。

楊勵賢批評 建設計劃 動輒十年

就港府施行各項計劃的問題。楊勵賢議員指出，最近政府方面，似乎有一種傾向採取緩慢之步驟，常屬令人頹喪與失望，動輒開出十年廿年，才能完成之長期支票。此類長期支票，包括有建屋計劃、教育計劃、交通計劃等等，動輒起碼以十年為單位。

此外，楊議員建議，將中區中環街市與消防局之兩幅地段，橫跨以天橋，改建為市政大廈。而政府應將廉租屋宇售予其居者，則政府可將所收到之款項繼續興建更多屋宇租售，使市民有一歸屬感與安全感。

有關衛生問題，楊勵賢提議，設立一間婦科專科醫院。

最後，她建議今後市政局應多安排娛樂節目，要為老年人而設計，以期達到「老吾老以及人之老」的大同境界。

·圖為昨晚在北角國都戲院大廈樓被疑人擲下的男嬰屍體（本報記者張榮光攝）

北角發生擲嬰疑案

出世不久之嬰兒慘死

【本報訊】港島北角國都戲院旁的大強街，昨晚發生一宗擲嬰案。一名甫出世不久的男嬰，被發覺倒斃於馬路中，頭破血流，相信是從高處墮下所致。

警方昨晚於事發後，在國都大廈展開逐戶調查，以期能接觸得死者之家人，並調查到底這個甫出世不久的男嬰，何以會突然從高處墮下。

據悉：發現此宗兇案的為一名輔助警察，編號A一〇×六號，昨晚九時五十分左右，該名輔警在巡經大強街國都戲院側時，突然見到不遠處有黑影從高處墮下，乃趨前察看，赫然發現為一男嬰，看情形是剛割臍帶不久，於是連忙撥電報警。

警方接報後，馬上趕赴現場調查，並派出大批警員登上英皇道二四九號國都大廈，逐層訪查，希冀能訪尋得死者之親人。

據本報記者在現場所見，該男嬰已頭顱破裂，部份腦漿且彈至對街行人路，屍身微呈黑色。

國都大廈樓高二十層，一面向英皇道，另一面則向大強街，警方曾登上大廈的天台，發覺通往天台的門被鎖上，於是着重於向大強街方面的住宅單位訪查，迄今及本報截稿時，暫仍未能查出到底該男嬰是從那一層樓墮下，是失足？還是被人擲下。

警方懷疑該名男嬰是遭人由高處拋下，因該男嬰出世僅數日，腹部臍帶剛割不久，無可能自己爬出窗外。警方繼續調查該案，但至昨晚深夜十一時許，仍未拘捕任何可疑人物。

羅德承議員認為

任用法官之條件 應熟悉當地情況

【本報訊】市政局議員羅德承昨日指出：祇有法官的賢明判決，才能使市民尊重法庭，而下此等判決之法官，不單需要熟悉法律，且應對本地情形及道德標準有深切之認識。

同時，他並建議長期在港居留與熟悉本地情況，應列為聘任法官的條件。

羅德承議員昨日在市政局週年辯論大會上說：推行反罪惡運動難解決治安問題，若要將罪惡根除，必須向市民灌輸尊重法律的意識，和使他們尊重執行法律之方法。

他說：港府從未將法官是否對本地情形及道德標準有深切認識列為選任法官的條件。事實上，在現有四十一位分屬各級的法官中，只有六位是選自本地的，這使市民對本港司法制度的信心受到嚴重的不良影響。

羅氏認為：暫時可行之法，是設立兩類法官，一類為現任法官，另一類則為特別法官，此等法官職位將沒有擢升機會但其優厚的薪金足可吸引本地人士參加。

蔡國楨建議設新界投票站

放寬選民資格 擴大市局權責

【本報訊】蔡國楨議員，昨日在市政局週年辯論大會上，提議當局早日普遍實施中文為法定語文，以吸引更多有才能的人士參加該局之競選。

蔡氏提議當局考慮下列各點以鼓吹市民踴躍投票：㈠現政府當局已宣佈中英文同為法定語文，希望早日普遍實施，以吸引其他更多有才能的人士參加競選，為市民服務。㈡希望港府能在新界的元朗、荃灣、大埔三個地區增設投票站，鼓勵更多新界選民前往投票。㈢放寬選民資格。㈣實施合格選民自動登記系統。㈤擴大市政局的權責。

財政司夏鼎基簽署

地鐵工程合約意向書 今晨將送交日本財團

【本報訊】財政司兼集體運輸統籌小組主席夏鼎基，將簽署一份關於談判建造及裝備集體運輸鐵路首四期工程合約的意向書，並將於今晨將該意向書送交日本財團。

政府發言人昨日宣佈上述消息時稱：自政府於一九七三年十二月十一日決定與日本財團商訂合約後，集體運輸統籌小組曾與該財團之代表舉行五次正式會議，討論與該意向書有關的事宜。

發言人指出，該意向書記載政府所提出的條件，並確定商討正式合約的範圍，此意向書是建築集體運輸鐵路進程上的一個主要階段，也是為此計劃選擇一個承建商及訂定合約連串行動完成前之一步。

該日本財團以三菱機構為首，本港代表則為怡和洋行有限公司。簽署儀式，將在今日中午十二時半在輔政司署東座二樓客廳舉行。

英皇御准香港賽馬會

一九七四年二月十六日賽事

是日賽事共九場
首場於下午二時開賽
特別賽事：
於下午四時第五場舉行
沙信挑戰盃賽
四重彩賽事：
於下午三時卅分第四場舉行
利時山讓賽（第一組）

入場觀衆須全日懸掛佩章。

四重彩博彩

愉園馬場於星期五下午六時至下午八時及星期六上午八時卅分至十一時卅分接受四重彩投注。

星期六正午十二時至下午一時十五分祇限入場觀衆投注。

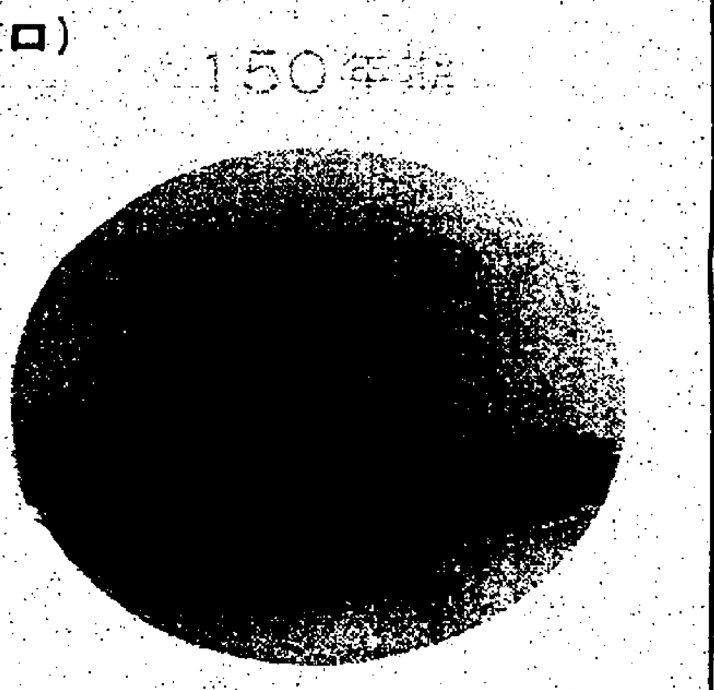
馬會各分行及場外投注處均於星期六上午八時卅分至下午十二時卅分接受四重彩投注。

以下各場外投注處於本週末起開始營業
新舞臺戲院—長沙灣青山道
凱聲戲院—旺角西洋菜街
麗聲戲院—旺角彌頓道
國賓戲院—北角馬寶道

派彩額將於二月十六日（星期六）晚上宣佈。中彩者可於二月十八日（星期一）中午十二時至下午六時前往四重彩彩票註明之馬會辦事處領取彩金

承董事局命
司理桑達士

九龍太子道361-367號(士他令道口)
150年期
碧殿閣

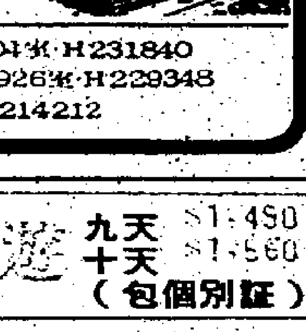


首期全免 將可以入伙
餘分期30年 每呎售225元
車位充足 套裝車位 交通便捷
四房兩廳 華麗套房 工人房齊
有裙浴缸 水晶龍頭 柚木地板
隔聲鋼窗 入牆衣櫃 暗制暗線
地盆備有示範單位 歡迎參觀

刊本報廣告電話：二八〇七〇八

建築成本不斷提高 買樓保值此其時矣
請購 添喜大廈 香港仔成都街26號
雙喜大廈 香港仔大道52—64號
經已入伙，四百餘尺，伙伙單邊
只付兩萬元，可分十二年付款
以儲蓄方式買樓，勝於納租
洽購處：錦成行
地址：威靈頓街14—24號十樓
電話：H二三〇四五三 二五〇八三四

港中醫院托嬰部
本院正式受托出生至十八個月大嬰兒詳細手續可向本院索取簡章
托嬰部地址：上亞厘畢道一號
電話：H二三六九八一・二四三四一五



三面單邊·廳房四正
交通便利·建築優良
價格相宜
付款相就
已建至10樓
晨生公司 H231840
雅典公司 中建大廈926室 H229348
地盤辦事處 12-214212

純粹租房
九龍塘金巴倫道31號
汽車直達花園內

台灣
豪華遊 九天 $1490 十天 $1560 （包個別証） 出發日期 2月27日 3月9.23日 4月3.12.23日
特價超級遊 九天 $1290 2月16日 3月14日 4月13日
夏日特廉團 十二天 $1790 四月十一日 八月三日

歡迎持有出境證者參加另有優待
每團均由經驗豐富之導遊專員隨團服務

曼谷·泰北·清邁 4天 $950 七天
遍遊：水上市場、玫瑰花園、皇宮、金佛寺、雲石寺等
每晚夜總會：包括金船夜總會、新炳昌夜總會、滿年夜總會
出發日期：二月十六日、二十一日、廿三日

日本
寶塚珍珠 五天 $1950 出發日期 二月23日
滑雪溫泉團 七天 $2222 三月16日
遍遊：大阪、寶塚、奈良、京都、名古屋、珍珠島、東京。
酒店採用：新阪急名鐵格蘭、京王巴喇沙。

泰馬星九天嘉賓遊 $2289
出發日期：二月廿三日 三月九日，三月廿三日
星馬七天豪華遊 $1895
遍遊檳城、太平湖、怡保、吉隆坡、雲頂、新加坡等名勝。
出發日期：二月廿五日 三月十一日，三月廿五日

本公司代辦各地 特快簽證 特廉機票
捷威旅運公司
九龍彌敦道241——243號金華大廈九〇四室
（由佐敦道口入）辦公時間上午九時至下午六時
電話：3—693175 3—693176
3—671635 3—682223（星期例假照常辦公）

新鴻基地產發展有限公司
中期報告書
七三年至七四年

本人以欣悅心情向列位股東報告：截至一九七三年十二月三十一日前六個月期間內，除折舊，稅項準備外，本集團之未經審核之營業盈利達三千零五十二萬元，另加非經常性盈利二千四百二十九萬元，共達五千四百八十一萬元，本董事局現決定派發中期息每股一角三仙，已發行股數一億一千三百五十九萬零四十四股（連同上半年度每五股送一紅股計算在內）共派發一千四百七十六萬六千七百零五元七角二仙正，與上年度中期息比較，實增加百份之二十。

本公司有鑑於目前政府頒佈之住宅樓宇租金管制，及空置住宅樓宇須繳納十足差餉法例，因而將部份上市時預作收租之住宅樓宇地盆改為出售，其中包括近日開售之福明大樓及其他部份住宅樓宇，而上市後購入之商業，酒店，及工廠等地盆，仍留作收租用途，因此等地盆息率較高，且不會受到住宅樓宇租金管制之影響，所購入作收租用途之商業，酒店，及工廠等地總值遠超上市時列為收租而現改為出售住宅樓宇總值。

自一九七二年六月山坭傾瀉事件發生後，工務局對批准圖則及發出入伙紙之處理特別嚴緊，加之建築材料缺乏，工資高漲，使一般建築工程進度遭受阻慢，本公司部份地盆亦受影响，未能依期完成，但雖在上述困難狀況中，本公司仍能够於上半年度內，完工入伙地盆有威菲路道全部，銀都，及海都大樓與景福街太子工廠大廈兩處，樓宇面積共七十五萬平方尺，前者為出售樓宇而後者為收租用工廠大廈。

下半年度內預算完工地盆有佛光街匯基大樓，聯合道冀基大樓及福全街福明大樓，樓宇面積約三十四萬平方尺，除此三個地盆外，現在開工地盆共有十六個，樓宇面積達一百九十餘萬平方尺。在上述之十九個地盆中，其中七個地盆約佔樓面積一百四十五萬平方公尺，經已開售，售樓成績甚佳，開售中的樓宇預算於七五年度前全部完成入伙，此外在計劃中待興建之地盆共二十二個，地盆面積二十三萬七千平方尺，所有上述地盆購入平均成本均較目前市價為低。

如無不可預測情況外，本人極有信心，下半年度營業盈利將超逾上半年，屆時，本董事局會謹慎考慮溢利分配，顧及股東本身利益及公司發展之需要，以建議派發合理之末期息。

本公司於一九七三年十二月敦聘關文偉先生加入本公司董事局，並選任為副董事長，憑關先生數十年於行政管理及公司事務方面的經驗，對本公司未來決策與行政定有莫大幫助。

本人謹藉此機會，對董事局同寅之英明指導與貢獻，及全體員工忠誠服務與熱忱，致以衷心感謝。

主席 郭得勝
一九七四年二月十四日

新鴻基地產發展有限公司
開派中期股息通告

新鴻基地產發展有限公司董事會宣佈：本公司截至一九七三年十二月三十一日之半年內，除折舊，稅項，未經審核之營業純利達三千零五十二萬元，另加非經常性盈利二千四百二十九萬元，共達五千四百八十一萬元正。

董事會宣佈：本公司將於一九七四年三月廿日分派中期息每股一角三仙給予在一九七四年三月十日已登記在股東名冊上之各股東。

本公司將由一九七四年二月廿五日至三月十日止首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。

承董事會命 秘書盧超駿謹啟
一九七四年二月十五日

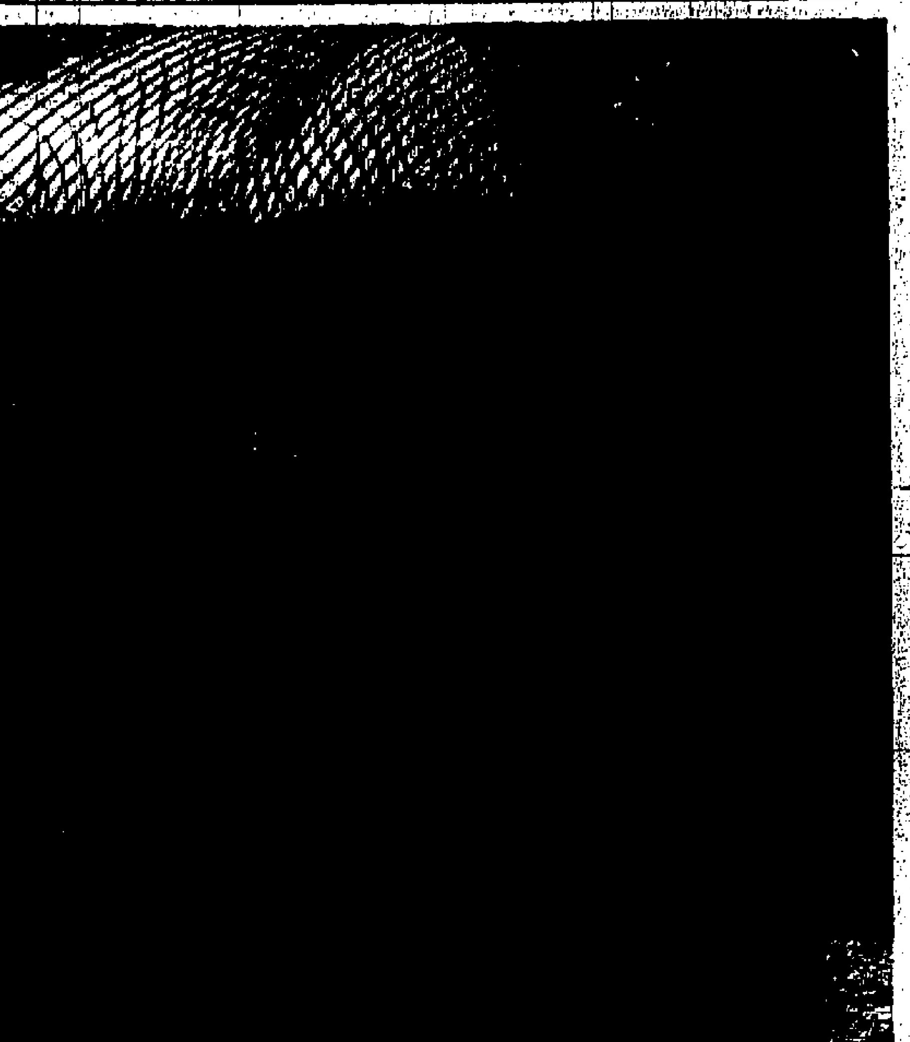
五歐美女星入影城 學習紮馬劈掌工夫
吳思遠今午自羅馬歸來

少壯派導演吳思遠去了羅馬拍新作「香港小教父」，一去多月，日前經已大功告成，他日前由羅馬起程返港，取道米蘭及曼谷等城市，將於今日下午二時半返抵本港。「香港小教父」監製人包明，亦同機率領大隊（包括演員及工作人員）一同回來。

吳思遠的「香港小教父」，將為沉寂了一個時期的拳腳動作片創出一個新的局面，因為他較盡腦汁去發掘新的事物，務求復興動作片，把失去的影迷重新拉回來。同時，這一部另創風格的動作片，全片均在羅馬實地拍攝，並非掛羊頭賣狗肉，祇在羅馬拍一些外景那麼簡單，單是這一點，已屬開國產片先河，份外惹人注意，而且全片在羅馬沖印剪輯好，文體兩來，在優良先進的器備及技術輔助下，當然影片是更顯得影動人了。「祇要影片拍得好，動作片仍是大有可為的，因為這類電影，可以在外國人面前顯「中國功夫」的仁俠風靡，同時也可以滿足國產影迷的視聽享受。」這是吳思遠的堅強信念，他務求在這方面盡力，為國產電影爭光。

日前自海外飛抵香港的五位歐美女星蘇珊娜、泰瑪拉伊莉、戴安娜杜比、茱莉恩白雪及積蘿凱琳等五人，昨日進入邵氏影城，跟隨武術指導學習中國功夫，每人都練得香汗淋漓，大喊吃不消，但每人對這種神奇的中國功夫，都非常有興趣。

她們是在中國武術布袱分別在兩位武術名師教導之下，開始練習各種中國功夫的基本動作，其中包括馬步、劈掌、踢腿、轉身進攻與防守等招式。



陳美華的臉型很適合古裝片，可惜最近不時興古裝文藝片，埋沒了一個有前途的新秀。

李行已顯得俗氣了

24格　黎保

「秋決」放映時，李行從台灣特意來港宣傳（從這次經驗中相信他肯定了導演在宣傳的重要），當時，他曾經大喊藝術「良心」，曾經許下一些諾言。當時，他認為一些國語片的製作沒有起碼的藝術良心。由於心力交瘁，他曾稱「秋決」之後他要歐遊，使自己更充實。當時，他的力竭聲嘶曾經在一些大專院校中使一些學生動容過一時，雖然他們對他的藝術成就還未能肯定。

之後，有唐寶雲的「風從那裏來」、有「彩雲飛」有「心有千千結」、有「婚姻大事」等等。

之後，李行一直來港為他的新片作配音、作宣傳，一直也有接受訪問，發表言論，但動人的聲音卻不知為甚麼的打了折扣，人們對藝術良心這名詞也淡了。

「婚姻大事」是李行的近作，看來沒有甚麼，而他的電影也一直沒有甚麼。還是漂亮的甄珍；漂亮的秦祥林；歐威的木訥；萬香亭的固執；還有夜總會的歌唱場面，一些山水街道風景。

李行一直重複這些，故事也是重複，人物也重複，萬香亭的一對，甄珍的一對，她的兄嫂一對，歐威要特出，所以要派他。

萬香亭的婚姻不如意，甄珍的不如意，那兄長的也不如意，因為題目是婚姻大事。新春時間，他們的婚姻得以美好結局，當然是必然的。

李行還是那種所謂「健康寫實」的導演（但很多人認為真的寫實的電影，很難成為真的健康的電影）。

今回在秦祥林獻身於鹽田工作，是為國家建設，但我們看到秦祥林帶着甄珍遊覽一番，祇見他騎電單車在一段路上飛逐一番，很寫意，很威風，但那種雄壯的工作，那種艱苦的收成的喜悅呢？

歐威是太空博士，在太空總署工作，但卻是一個星球人般沒有人類起碼的智慧及感情，與土生土長的鄉下人般思想單純，又不自覺。雖然台灣一直不希望人才外流，但也不應如此荒謬的醜化外國。

這不是攻擊李行，但希望李行（他的電影可算是台灣唯一有票房保障的導演——不論文藝及武打片），在拍片時想一想。

小麒麟關心新片　武俠明星小麒麟（右）與製片家殷金定今午聯袂飛馬尼剌，看看「英雄血」與「黑手套」兩部片在當地上映的情形。（易經）

蛇魔女荒誕神怪 演員演技較可取

**無論從那個角度觀之，總覺得高棉電影的水準不高，製作簡陋，影色缺乏鮮明感，影片所表達的意識相當膚淺，此齣「蛇魔女」亦祇能停留在「人蛇戀」的水準而已，並無顯著進步。

人蛇戀部分是全片的癥結所在，女主角「蛇魔女」是婦人與蛇的結晶品，自幼與蛇蠶為伍，長大後又和男主角戀愛，其間經歷重重波折，最後是大團圓結局。影片的內涵祇限於歌頌愛情偉大及闡明惡有惡報的道理，骨幹與「人蛇戀」大同小異。

撇開劇情的荒誕神怪不談，單是時代背景，就予人混淆不清的感覺，若說此片發生在現今之世，演員那有手提火把在山嶺搜索的情形出現？同時男主角的家中卻養有一大羣僕人，儼然回復古時候的奴隸時代！再假設故事發生在很久以前，男主角房中又怎會有「哨嗜」作響的電鐘呢？加上背景音樂雜以濃厚的西方味道，益顯出其不倫不類。

三名法師作法的冗長情節，似乎是賣弄高棉國內的宗教本領，更有導人迷信之意圖，有的用小刀割破舌頭、有的用鐵枝穿過兩腮、更有將燃著的香燭放入口中，雖有新鮮感，但鏡頭流於殘暴。

片中很多笑料都屬於硬滑稽，除了男女主角演技較佳外，本片成就實在有限。（琴心）

審前閒話	
*	不必看
**	可以看
***	還好看
****	很好看
*****	極好看
不可不知	

伍景山赴台　印尼籍華裔歌星伍景山昨首次應邀飛寶島登台，他行前表示，逾年時便擬往台灣，此番有機會回國觀光，遂平生所願。友好女歌星方逸華到場送程。（易經）

娛樂

今日電影

戲院	片名		評
明珠	辣手神探追魂槍	（西）	***
新華	老虎探長	（西）	**
總統	古今愛慾奇觀	（西）	*
海運	黑旋風挑戰黑霸王	（西）	（未評）
麗都	蛇魔女	（國）	**
京都	驕警飛車追逐戰	（西）	（未評）
華盛頓	大老千與小鬼頭	（西）	**
麗聲	精武門	（國）	（重映）
豪華	婚姻大事	（國）	***
紐約	滿城春	（西）	**
凱聲	神探智擒職業殺手	（西）	***
荷李活	五虎將	（國）	（未評）

印尼製片家來港請楊權

·董莎·

「大鄉里」仍未上映，但身為該片導演的楊權現在已放下心頭大石，為以後的工作計劃而籌備了。

姑無論在任何環境之下，「大鄉里」已經「坐定粒六」，票收過百萬元以上，身為打工仔的楊權，覺得這已經對老闆作了很好的交代，無須太刻意的為票房紀錄而躊躇，花盡氣力在宣傳上。

由「搖錢樹」開始，楊權已經打好了導演的地位，除吳協建對他另眼相看外，許多製片家也都希望能拉得他效勞。

就在那時開始，楊權已開始忙碌起來，及至他再為「協利」執導過「早婚」之後，楊權更有分身不暇之勢。吳協建為防失去這一員能幹的大將，待他和其他公司完成片債後，堅要和他簽合約，專為「協利」效力。

楊權和吳協建的交情很好，對吳協建也有一份感激之心，因為自粵語片沒落後，楊權經已轉了行的，但吳協建卻四出找他的下落，找到了就力邀他復出，「搖錢樹」就是這樣開始的。所以吳協建提議要和楊權簽約，楊權也不好說什麼的答應了。

楊權在印尼也受極端的尊重，在去月，印尼有某製片家來港，通過吳協建的介紹，願出重酬請他往印尼執導一部印尼片。這件事楊權本想不答應的，因為那邊的環境對他太陌生了，而且香港還有新戲待開呢！但礙於吳協建的面子，因為吳協建和該製片家有深切的關係，不好意思推「庄」，便答應下來。

楊權何時才去印尼呢？現在還未有確期，因要等該印尼製片家返印尼後，先行部署就緒，才着他起程。相信這不會拖得太久的，因該製片家在楊權答應後，即飛返印尼，急於開拍之心可見。

大棒除暴的羅唐碧加　身裁魁梧健碩，樣貌生來英俊瀟洒的羅唐碧加，現在已是銀壇上的一個忙人，在「勢不兩立」一片裡飾演一位廉潔警官，不畏權勢，不受賄賂，演出非常成功，片裡激烈動作極多，尤其是羅唐碧加手上常拿着一枝大木棒，狠狠地打去，非常殘忍。

[illegible]……因，讀者們，心照不宣吧！（一讀者）

本報歡迎讀者來稿，來稿以不超過三百字為宜。

許冠傑誓神劈願並無抄襲

許冠傑的「差不多先生」的劇本，已經寫完成了，不過，由於這將是他第一部執導的影片，所以，許冠傑認為：這部片的劇本，非要好好的組織和豐富一下素材不可。

曾經有人說：許冠傑的「差不多先生」，可能會抄襲張森的「包都得先生」，對這個問題，許冠傑表示絕無可能。

因為，其一：許冠傑編寫這個劇本，是由「差不多先生傳」找來的靈感。

其二：他寫「差不多先生」時，張森的新片尚未開拍。

其三：他根本沒有看過張森影片的劇本，即使要抄襲，也無從抄起。不過，許冠傑祇是表示：將來看過之後，才下結論未遲。

警員動粗　在「驕警飛車追逐戰」中羅拔布力扮演的騎警正在勸止一個同僚不可動粗。

出嫁並未影響票房紀錄 李司祺婚後更受歡迎

銀記

李司棋是電視圈中炙手可熱的話劇女星，除演話劇外，李司棋還是電影紅星，在演話劇之外，仍擠出時間來拍片。近三年來，拍片及演話劇已把李司棋的全部時間佔去，不過，在工作太忙的情形下，她沒有忘記做一個太太的責任，當她的丈夫放大假時，李司棋便會推掉一切，在陪丈夫到外地旅行，先後，已去過台灣及泰國、日本等地。

很多人說一個女明星結婚會影響票房，必會減少片約，在電視圈中，還有人說女藝員婚後就不同往日，一定不會再如昔日的受歡迎。觀乎李司棋，她不但更改了一般人的看法，相反的，婚後的李司棋，比以前更吃香，無論電影及電視都比未結婚前忙，受歡迎的程度遠遠超過當年。

在譚炳文、李香琴、肥肥三人組成「歡樂」公司拍「大鄉里」時，李司棋原很忙，祇是幾部電視劇的輪流錄映，已叫李司棋忙不過來，可是，由於三位老闆是李司棋的好朋友，當譚炳文邀李司棋演出「大鄉里」的石師奶時，她一口答應了。

在片中李司棋演一個平凡的主婦，她在戲中出場便是大肚婆，及至片子中段時，生下孩子，已是一個年青的母親，對抱孩子及媽媽各種神情都十分肖妙。有人問李司棋，自己還未做媽媽，怎能這樣似一個大肚婆和初為人母的媽媽。

李司棋說：「我演話劇也演過孕婦，也演過媽媽，這種人物我不陌生，平日，我喜歡觀察，如果不觀察我那可以演戲？」

惠刊本報廣告者：請電話二八零七零八八接洽

明天獻映

一代性感艷星 莎朗蒂

鬼才導演 波蘭斯基 傑作

兒童不宜

越看越恐怖！提防嚇破膽！

THE FEARLESS VAMPIRE KILLERS

民市請籲隊私緝
提供情報

市民如有任何情報，向緝私隊舉報有關偷運毒品、無水醋酸、黃金之消息，或烟、酒、輕化油等之瞞稅事宜，請致函香港郵箱第一三六三號緝私隊助理總監

倘能根據情報拘捕罪犯及／或搜獲物品，其後並已將其判罪及／或予以沒收，舉報之人士可獲賞金

所接獲之情報，概由緝私隊絕對保密，消息來源亦決不洩露

合力消除毒品禍害

如有毒品情報
請即電警察毒品調查科

熱線：5-271234

情報來源
絕對保密

惠顧美國既得證券公司
投資美股有其特別理由

美國既得證券公司並不是任何一間在香港設有分行的美國證券公司。

首先，在過去十年來，我們經理美國各大公司財務籌款，數字極為龐大，美國工商業界高層人士對美國既得證券公司之重視，是認為我們對美國股票市場具有深切的研究和認識。

其次，我們給予香港客戶日以繼夜的服務。不錯，香港公司保每交易天工作廿四小時，我們與紐約華爾街總行有直線聯絡。閣下安睡時，我們亦夙夜為閣下密切注視市況及有關經濟動向，若有要事發生，我們便會負夜通知閣下（如果閣下認為這種服務有需要的話）。

我們並有專家搜集有關經濟及個別公司之研究報告，且翻譯成中文，寄送給客戶參考。

閣下如需要研究投資的主意，及要得優良之服務，我們當樂於為閣下效勞，請來電垂詢或約晤。

既得投資（香港）有限公司
香港中環……大廈1707室
電話：5-249291（10線）

昂然進 第三週

影評一致讚！影迷皆稱譽！

「愛情故事」主角 賴恩奧尼路
偕同女兒 泰妲奧尼路
一舉成名 獲獎傑作

十大賣座名片之一！獲得多項巨獎！

PAPER MOON

派拉蒙出品·新藝城發行

明晚午夜場 新片 特別 介紹

曲折緊張劇情　無天佑衣局　火拼動作激烈

主演 杜烈 米高

SITUATION

你就是救星

垂危的病人急需輸血 請即到紅十字會捐血

電話：二一八二〇式一

英京加入聯映

古今愛慾奇觀

樂而不淫 WITH LOVE

第二週映

碧蒂杜美

成人欣賞色情電影史無前……

密探驚魂火之姊妹作！

……搶劫片之權威作！

少年行

古龍

第八章：天才兇手

王大小姐垂頭嘆息，道：「我也知道這法子並不好，可是我實在想不出別的法子。」

鄧定侯道：「你看見丁喜的槍法後，就懷疑他是兇手，所以才趕着要問他，五月十三那天，他在那裡？」

王大小姐頭垂得更低。

鄧定侯嘆了口氣，道：「他的槍法實在很高明，我甚至可以保証，江湖中已很少有人能勝過他，但是我也可以保証，他絕不是兇手。」

王大小姐道：「我現在也明白了，所以……所以我……」

丁喜忽然打斷了她的話，道：「你父親平時是不是睡得很遲？」

王大小姐搖搖頭，道：「他老人家的生活一向很有規律，起得很早，睡得也早。」

丁喜道：「出事的時候，夜已很深了？」

王大小姐道：「那時已過了三更。」

丁喜道：「他平時睡得雖早，那天晚上卻還沒有睡，因為他還留在書房裏。」

王大小姐皺眉道：「你這麼樣一說，我才想到那天晚上他老人家的確有點特別。」

丁喜道：「一個早睡早起已成習慣的人，為甚麼要破例？」

王大小姐抬起頭，眼睛裡發出了光。

丁喜道：「這是不是因為他早已知道那天晚上有人要來，所以才在書房裏等着。」

王大小姐道：「我進去的時候，桌上的確好像還擺着兩副杯筷，一些酒菜。」

丁喜道：「你好像看到？還是的確看到？」

王大小姐道：「那時我的心已經亂了，對這些事實在沒有注意。」

丁喜嘆了口氣，拿起酒杯，慢慢的啜了一口，忽又問道：「那桿霸王槍，平時是不是放在書房裡的？」

王大小姐道：「是的。」

丁喜道：「那麼他就不是因為知道這個人要來，才把槍準備在手裡。」

王大小姐同意。

丁喜道：「可是他却準備了酒菜。」

王大小姐忽然站起來，道：「現在我想起來了，那天晚上我進去的時候，的確看見桌上有兩付杯筷。」

丁喜道：「你剛才還不能確定，現在怎麼又忽然想了起來？」

王大小姐道：「因為我當時雖然沒有注意，後來却有人勉強灌了我一杯酒，他自己也喝了兩杯。」

她又解釋着道：「那時我已經快暈過去，所以剛才一時也沒有想起。」（九九）

無名連載

「你以為我辦不到嗎？」

「這麼些年你都沒有賺到過大錢，何以忽然來了個大戶頭？」

「哎喲，你眞是有眼不識泰山，你知道這個姓邱的是誰嗎？」

「他岳父有幾千萬，現在岳父死了，他繼承了產業。」

「他有錢不等於你有錢，這五十萬從那裏來呢？」

「除非他不喜歡我，否則我自有道理。」

「我就不大相信，從前有人給你五千你都很高興了。」

「那是因為對象不同，」王一鳳取出邱時偷給她的那張支票，「看，又是一萬五千。」

「充其量是一個失匙夾萬。」

「你錯了，他是有幾千萬的大老闆。」

「恐他那個樣兒能有幾千萬？」

「二十個一萬五千不為？」

「一鳳，這種玩笑是開得的？」

「有什麼開不得，他祇能湊夠三十萬之數。」

「現在有了個大轉機，他昨天剛離婚，居然向我求婚，我何樂而不為？」

「在美國，許多女人將結婚當成一種買賣。」

「你想欺騙他？」

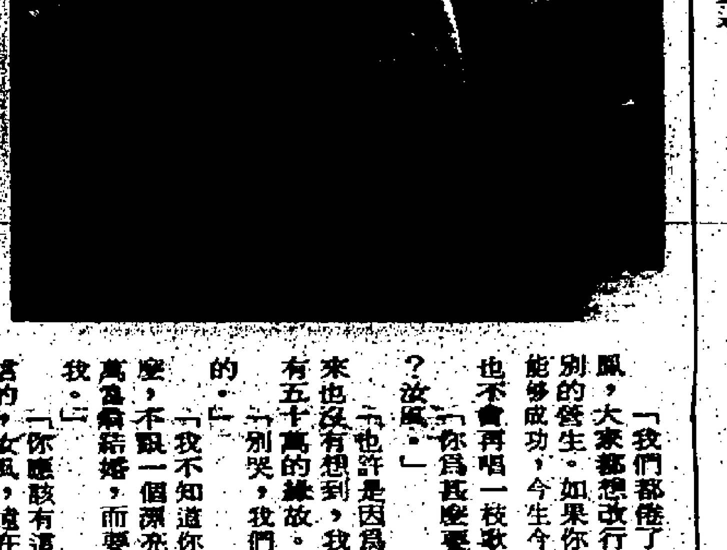
「俗語說，見豬不整三分罪，我已遇到這樣的對手，想不整也辦不到。」

「別這麼樂觀。」

「汝風，想一想吧，我們辛苦了這些年，大家唱來唱去，要積錢也不大可能。現在演一次假結婚，錢一拿到手就回去眞結婚，你說有甚麼不好呢？」

「太理想啦，恐怕不容易成為事實。」

「成不成功馬上就會見分曉。」



郭汝風也是走埠的歌星，經常唱些滑稽突梯的歌來娛觀衆。不過這一年來他走霉運，沒有人願意跟他訂約，所以他在香港賦閒，靠王一鳳養活他。

「我們都倦了，一鳳，大家都想改行幹點別的營生。如果你這次能夠成功，今生今世我也不會再唱一枝歌。」

「你為甚麼要流淚？汝風。」

「也許是因為我從來也沒有想到，我們會有五十萬的緣故。」

「別哭，我們會有的。」

「我不知道你為甚麼，不跟一個漂亮的千萬富翁結婚，而要愛上我。」

「你應該有這個自信的，汝風，遠在兩年前，我就以身相許你了。」

×　×　×

王一鳳和歌劇院的經理早就有默契，祇要邱時偷肯出錢解約，他們兩個就五五分賬。至於夜總會，情況也差不多。在歌星多如牛毛的時候，聘歌星比甚麼都容易，何況是二流如王一鳳者。（四四○）

鐘峯晚眺

·袖蘭館主·

飆車搖曳破匡陰。撥霧乘雲上峻岑。
海畔有人爭逐臭。眼前無客不迷金。
廿年遠引吳淞瀉。一石難支宋殿沉。
萬戶霓虹空炫彩。中庭時雜角牙音。

半靜寂地帶

·尼丹·

不少茶樓，已實行減價招徠。

三粒牛肉丸，取價一元五角，再加上茶價一元以上，茶客焉有不望而却步之理。

×　×

一間夜總會，在顧客如雲、歌舞狂歡之際，收銀員被人靜靜劫走三千多元，而無人發覺。

有人以花錢為狂歡，有人以搶錢為狂歡，社會上也祇有這兩種人。

×　×

有搖擺樂旋律的「上帝的祈禱」一曲，由一位修女唱出。唱片在紐約，十天內售出五十萬張。創流行曲唱片暢銷新紀錄。

集莊嚴浪漫於一片，此曲怎不令人意也銷，魂也銷。

二五五：劉郎跪地叩頭，拜師行大禮。

劉郎的救命靈符是甚麼？

他兩手抓住易哭厂的雙臂，向後一路推，推到一張酸枝鋪虎皮的太師椅上，按着老詩人坐下。然後雙膝下跪，掏出一個大紅帖子來，恭恭敬敬呈上，伏地卜卜卜連磕三個響頭，口稱恩師！

易哭厂先是像四金剛騰雲，一頭霧，兩腳也是霧，不知對方攪甚麼鬼把戲？及至看了紅帖，方悟劉郎呈遞的是拜師帖，實跪地叩頭，行拜師大禮。

那一番作狀，比做戲還逼眞。易哭厂大大的打了個愕，既接了門生帖，又受他叩頭，想不認也不可能了。老詩人手足無措，親手把他扶起，連聲說：「這算甚麼？快快起來！」

「謝恩師。」

劉郎站是站起來了，侍立一旁，而不敢坐。

「你坐下，有話慢慢談。」

「恩師在上，那有弟子的座位？」

「民國世界，不同遜清，毋庸如此拘執。我叫你坐祇管坐！」

「師命不敢違，」劉郎在下首一張椅子上，祇敢坐半邊臀部。

「我問你，」易哭厂發話了，「瞧你一派斯文，像個讀書種子，怎麼做出冒名招搖的下流勾當來？」

「恩師容稟，」劉郎不愧一個好演員，兩淚汪汪，悲聲哽咽的說，「弟子早失怙恃，六親無靠，粗粗認識幾個字，皆由苦學得來。」

「那就難得，好高的天分，」易哭厂惜惡之念轉為憐憫，「虧你苦學，肚子裡頗有些料，過去從過何人為師？」

「一向自學，沒拜過師，」劉郎忽念易哭厂晚年寂寞，寄興梨園，時常做些詩詞捧伶，為投其所好，唸了一句戲詞，「男兒膝蓋有黃金。」

山川人物

昔人妙對多妙

·順瑞·

為聯之道，表面似易，實則至難，以其字數無多，既須切貼稱題，又須包括，尤須面面圓到，故難也。

屬對多謂雕蟲小技，然亦頗費心思，其工者，輒妙趣橫生，故屬對迄今仍流行不衰。

英旭齋「思福堂筆記」云獻縣紀文達，天才宿學，屬對之妙，信手拈來，觸口成趣，如「太極兩儀生四象」；「春宵一刻值千金」。其他如「兩走天青緞」；「六味地黃丸」。可稱工絕妙絕，或云「緞」對「丸」，稍遜。紀曰：「古『段』字與『緞』字通，張平子『四愁詩』曰：『美人贈我錦綉段』，可證也，有何不工？」一日，陸耳山學士錫熊云：「飲馬四眼井，以何為對？」紀即曰：「錫熊陸耳山，對之可乎？」或謂紀曰：「以京都招牌成聯，如以『祖傳狗皮膏』，對『秘製烏雞藥』。『去風柳木杖』對『滴露桂花油』。『精表唐宋元明古今字畫』對『發賣雲貴川廣生熟藥材』。諸如此類，聞之多矣，若書坊之『老二西』，以何為對？」紀曰：「汝進正陽門羅城時，試於夯傘上觀之。」共人不悟，至共處，實卜者在夯傘上大書「大六壬」三字也。

為聯之道，表面似易，實則至難，以其字數無多，既須貼切稱題，又須包括，尤須面面圓到，故難也。粵舉一二，如江西百花洲，遊覽為琵琶亭，近世為滕王閣，阮雲臺集白詩王序為一聯曰：「楓葉荻花秋瑟瑟」；「閒雲潭影日悠悠」。以「琵琶行」句對「滕王閣序」句，工整貼切極矣。杭州舊有送子觀音廟，求子多驗，香火甚盛，百菊溪有聯云：「我本是一片婆心，抱個孩兒給你」；「汝須行十分好事，留些陰騭與他」。求子者多婦女，是聯淺白而勸善，且貼切，佳構也。後人又有一聯云：「上帝本好生，求我與以兒女，不求我亦與以兒女」；「下民須自愛，為善報在子孫，為不善亦報在子孫」。與百菊溪聯，有異曲同工之妙，皆易解，寓意勸善。阮雲臺及百菊溪皆書督粵也。

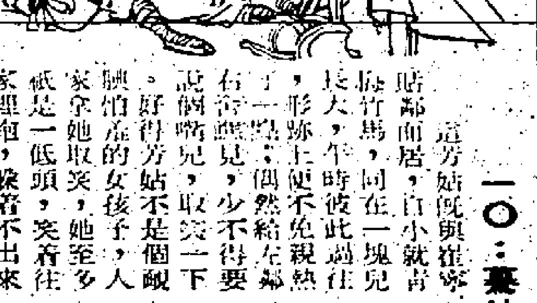
天津有關帝廟，乃蘇州之旅津門者所建，為其鄉人集議之所，有聯云：「精忠昭赤日」；「大義貫青天」。其他關廟之佳聯頗多，如「吳宮花草埋幽徑」；「魏國山河半夕陽」。劉丞相祠聯云：「日月雙懸出師表」；「風雲長護定軍山」。龐士元廟聯云：「造物忌多才，龍鳳豈能歸一主」；「先生如不死，江山未必許三分」。俱甚工切。

虎丘白公祠，林少穆有聯云：「唐代論詩人，李杜而還，祇有幾篇新樂府」；「蘇州懷刺史，湖山之曲，尚餘三畝舊祠堂」。當塗縣太白祠，極聯珠璣滿目，其佳者，如吳山尊聯云：「謝宣城何如人，祇憑江上五言，教先生低首」；「韓荊州差解事，肯讓階前尺土，許學士揚眉」。又吳桂卿聯云：「郭汾陽再造唐室，並無尺土酬勳，祇落得采石青山，供當日神仙嘯傲」；「喜妃子能識學士，不是七言宮怨，怎脫却名韁利鎖，讓先生詩酒逍遙」。是聯翻空易奇，不落窠臼，尤為新警，不可多得也。

夙昔所謂風流文士，恒撰聯贈妓，懸於香閨者，有贈老妓女曰大姑者，聯曰：「大抵浮生若夢」；「姑從此地銷魂」。工極。又有贈妓女聯，貼切而輕鬆，曰：「小住為佳，得小住且小住」；「如何是好，欲如何便如何」。

義者，賀人新婚，輒送喜聯，間有以為戲謔者，聯云：「形學須從三角驗」；「測量初到幾何深」。又「嬌羞紅袖研生理」；「笑脫青衫試體操」。又「一陰一陽之謂道」；「此時此際難為情」。此三聯雖工而切，惟嫌俚俗，至若「一種春聲忙不得」；「五更急雨何曾停」。則語帶雙關而不俗也。

就是我



陳蝶衣

一○：驀地傳來了抓壯丁的噩耗

這芳姑既與崔寧貼鄰而居，自小就青梅竹馬，同在一塊兒長大，午時彼此過往，形跡上便不免親熱了一點；偶然給左鄰右舍瞧見，少不得要說個嘴兒，取笑一下。好得芳姑不是個靦怕羞的女孩子，人家拿她取笑，她至多祇是一低頭，笑着往家裡跑，躲着不出來了。反倒是崔寧，因為比芳姑年長了幾歲，又兼詩禮傳家，夙受庭訓，體會到瓜李之嫌，有避着點兒的必要，於是等閒不敢再上殷家的門；有時偶然在門外，見到芳姑在晾衣或收衫，也祇是對望一下，便即避開；彼此之間，自然更沒有了說體己話的機會。

似這般的情形，早被殷家的二老，看在眼裡；二老眼見女兒大了，已到了說親的時候，便想給她找個對象，好讓她終身有靠。若論門當戶對，除了崔寧，這左近一帶便無第二個。芳姑與崔寧，除了世代鄰居，算得是門當戶對之外，並且還有個情投意合的好處。更有一層，則是殷家無子，崔家也祇剩得寧哥兒一個，將來成了親，兩家差不多便可併成一家，女兒女婿，早晚都在眼前，女兒嫁出，與把個女婿招贅在家，簡直一般無二，沒有兩樣。

這一層意思，二老也曾在背地裏商量過，取得了彼此的同意，算是成了定局，祇差還沒有說出口。

就在春回大地，跟着宵禁令撤消之後，老百姓纔歡喜得沒有幾天，忽然又有一個噩耗，驀地傳來，頓時一人傳十，十人傳百，鬧得滿城風雨，大家都嚇得渾身發抖；這個噩耗，便是「抓壯丁」。

首先得知「抓壯丁」消息的，是住在殷後巷的黃九叔，他在大街上一家茶館裏坐着，替歐腳帶賣冰糖葫蘆，這乃是他的日常營生，素來是風雨無阻，陰晴不改的。這一天他到了茶館，編做得數文生意，便有幾名韃子兵到來，見着年輕小夥子就抓；有那不服氣的喝問「何故拉人？」韃子兵乾脆就說是「拉壯丁！」被拉的壯丁要想掙扎，那裏敵得過韃子兵的蠻力？何況韃子兵的手裏，還有着明晃晃的腰刀。誰若反抗，身上給搠幾個透明窟窿都會有份。於是腳下走得快的，算是逃掉了！那走不快的，便給韃子兵橫拖倒拽，夾硬地捉了去。

黃九叔眼看到變生意外，嚇得冰糖葫蘆也顧不得要了！連忙撒個冷子，拔腳就跑；他是歲數大了，已非壯丁，沒有被抓的資格，所以自身倒並不害怕；祇是他家裏也有個年輕力壯的兒子，萬一有韃子兵到來抓了去，便非同小可。

因此，黃九叔在溜出茶館之後，便一路往回家的路上飛奔。等到他跑到了家門口，經由他大聲一嚷，「抓壯丁」的消息，便像其他地區一樣，立刻在附近一帶傳開了，頓時引起了極大的紛擾。

百戰刀頭

中篇武俠小說

高景生著

第五回：紅塵不成仙　舐刀猶有靈　焚書何太忍　仗劍莫重尋

霧道人早就踏勘了一遍，知道樓的後半部沒有任何人，所以不妨開口說話，勸浮游子不要因為焚書而難過。

他們早就在武成殿的藏書陣中，把那些林林種種的書看作毒蛇猛獸，如讓這些毒蛇猛獸散走在外，分佈天下，後果就不堪設想。如今霧道人祇是舊事重提，增強浮游子放火的勇氣罷了。

浮游子何嘗不知道是一個十分正確的道理，可是，到了要真正動手放佈火藥的時候，就不免遲遲疑疑，覺得有些不忍了。

因此，聽到霧道人那樣勸慰時，他就祇好苦笑答道：

「如今是箭在弦上，不得不發，再沒有甚麼可說的了。這回我們都做了民間秦始皇，燒的是官府藏書，祇要藏書於私，不許流毒於天下，想來也算得是曠古未有之奇聞。」

霧道人覺得這幾句話說得很有趣，便也笑道：「好得很！你我都是半個秦始皇，天下英雄都入我們彀中了！」

這並不是霧道人故說的話，祇是偶然說來開一下玩笑，便惹得浮游子格格笑道：「做秦始皇有甚麼好？無非要使天下英雄都在轉眶罷了！你我何曾稀罕這個？」

霧道人也笑道：「照這樣說，你便不是南天一劍了。」

這等於嘉許浮游子有了思想上的進步，從前浮游子享有南天一劍之號，在羅浮山闖出了名聲，祇那南天一劍四字便已顯得道心未純，爭勝的慾念太強，自從跟霧道人尋踐武成殿，把過去的事從頭檢討，心境變了，說話的口氣也和以前大大不同了，如今不覺說出兩句見道的話，便使霧道人也要替他高興，不再把他看作從前的南天一劍。

浮游子在百忙中受到這種嘉獎，也就很開心的打個哈哈，答道：「還說甚麼南天一劍？從前那種玩意兒不消提了！」

正說時，側耳一聽，改口道：「水月和明鏡剛止發來第一次訊號，你聽到了麼？」

他是說兩頭靈鶴在洞口上面有了報告，接着還用誇獎的口吻說道：「你把他們調教得眞好！甚麼事情都可放心囑託，不會出甚麼岔子！」

霧道人笑道：「這也算得是養鶴千日，用在一宵了。他們按時報告，不差一分一秒，我們也該給個回報才是！」

原來，這次人禽分工合作，預先已有了精細的安排。兩頭靈鶴在上面洞口把風，每隔若干時間便要報訊一次。（一○四）

小寡婦

短篇偵探小說

一：腹部被刺一刀

大隊警探，沿着皇都大馬路一百二十三號三樓的扶梯匆匆走上。門外，也佈滿了軍裝警員。警車及救傷車各一輛，停在十碼附近的路邊。聚集在路旁趁熱鬧的路人，約五六十人。

原來，在三樓一個單位的臥室裡，有一個男子僵臥在地上。

林百強幫辦領導幾個探員，推門直入。看到僵臥在地上的男子，年約三十多歲，中等身裁。上身穿白色印花藍花襯衫，下穿黑西褲，足穿一雙膠拖鞋。襯衫的前幅，血漬斑斑，狀極恐怖。

同來的曾學侶法醫官，俯身在檢驗僵臥男子的傷勢。他認為受傷男子，已經斃命有幾小時了。

林幫辦向身邊的當值警員問：「誰人最先發現這具屍體的？」

警員毛賓以說：「樓下的夥夫人，她說已經幾天沒有見過杜大連，地上三樓他的房間看看，原來杜大連已經死在地上。」

林幫辦轉對張立平探員說：「老張，你可到樓下找夥夫人來一談，切實查詢她與死者杜大連最後見面的時間。」

張探員應命立即離去。

林幫辦轉對何明通及朱少強兩探員說：「你兩位可分頭向附近鄰里查訪，試看能不能夠找出一些線索來。」

兩探員也應命急步下樓。

曾法醫官對屍體已經初步檢驗完畢，他站起來，取出手帕，揩抹自己的老花眼鏡。

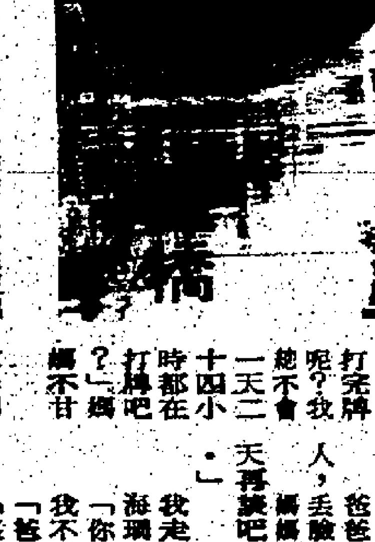
林幫辦說：「曾醫官，死者是自殺的嗎？」

曾醫官把眼鏡戴上，輕輕搖着頭說：「不是自殺。死者腹部被刺一刀，因而流血過多致死。」

「傷口有多大？估計係被那一類刀子所刺？」

「傷口深達六吋，闊約一吋半，兇器似是一把相當鋒利的生果刀。」

「女兒要嫁這麼樣的一個人，丟臉不丟臉！」（一○九）



「打完牌呢？我總不會一天二十四小時都在打牌吧？」媽媽不甘心，趕忙接口。

「時間總是不配合。我去上學時，妳還沒醒。放學回來，妳打牌，牌局散時，我已經睡了……」

「就不相信總找不到時間說那三兩句話！」媽媽咕嚕。

「好了，不管怎麼樣，我不喜歡那個業甚麼！我不喜歡那樣的男孩子，開一部古怪汽車的一定怪裡怪氣！」爸爸斷然地說。

「爸爸，開一部舊車子不是罪過，」我說：「他不過窮一點，沒錢換新車，而祇是他爸爸的遺物，有紀念性。」

「連換一部汽車都沒錢，這個人的本事可想而知。現在時興分期付款，首期付兩三千，已經可以有部神氣的車子，他就連兩三千都沒有？」

「阿眼，到底他是幹甚麼的？」媽媽的聲調柔和了些。

「他會拉琴，會彈琴，歌也唱得好。」

「我們問他的職業，不是問他會做甚麼！」爸爸吼着。

「拉琴、彈琴唱歌就是他的職業。」

「他是藝術家？是歌星？」媽媽問。

「也許不能這樣說，他偶然賣點藝，有時上上電台，沒有一定。」

爸爸在鼻子裡哼哼：「一句話，是個流浪漢！」

「他有家的，不能算是流浪漢，」我說。

「家裡還有甚麼人？」媽媽問。

「祇是他一個。」

爸爸搖搖頭：「妳看，我們的女兒要嫁這麼樣的一個人，丟臉不丟臉！」

媽媽拉拉氣得發抖的爸爸：「好了，好了，這件事明天再談吧，我們總得知道清楚那個男孩子的底細才好說話。」

我走回房裡，心情激動得像波浪滔天的大海。

海珊從被窩裏露出鼻子和嘴巴，惺忪地問：

「你們在外面吵甚麼？」

我不耐煩地回答：「沒甚麼！」

「爸爸和媽媽罵起過妳和業嵐。」

「甚麼時候？」

巫山片雲

南宮搏

初期的愛

這一下移動是微妙的，他本能地，捏住了她的手。——他們相識以來，這是第一次接近，是本能地，毫無預約地接近。

他的手溫暖柔和，他的手也是溫暖的。

他們雖生活在一個不測的地方，但是，在彼此相握的一瞬之間，他們忘掉了身外的一切！好像，這個世界就祇有他們兩人存在。

於是，他的手越來越用力相握。

何月兒在他的緊握中，有着柔和與鼓舞的感覺，漸漸地，她將自己的身體接近他，挨向他——他們的身體偎依在一起了，在默默中相偎相傍。

尤侗嗅到她鬢間散發出的女性底氣息——那像每一種花卉各自所散放的芬芳一樣，有特殊性；尤侗自然也曾嗅到過其他的女人的氣息，可是，在這一瞬之間，他覺得何月兒與衆不同，他被不同的氣息引向另外一個境界。

他自覺這不是鼻子嗅的，而是心靈感受到，於是，他將面頰湊上去。

於是，他們彼此的面頰偎貼到了。

他喉嚨間發出，溫潤與振顫的聲音，好像是叫喚她！

就在這時，何月兒像從夢中醒來，身體發出了可怕的顫動，隨後，她向後退，離開了他的偎依，又掙開了他的手。

在黑暗中，尤侗並未看清她面部的表情，可是，他意識到這是風雲變化的朕兆！

「大姑！」他低叫：「你為甚麼……」

「不，不！」她沉滯地回答；身體又向後面退縮：「我是一個寡！你……」她嚥住了話，稍後，似乎很吃力地，再接下去：「尤相公，忘記我——有可能的時候，我設法救你出去！」她說完，立刻轉身向外走。

「大姑，月兒——」他不能就此罷休的！在愛情的苗秧已栽種之後，要立刻將之鏟掉，是不可能的！因此，他追出去，叫喚她，他想向她陳述自己的感情。

可是，當他到達門外時，何月兒的踪跡已杳。

夜茫茫，山谷內一片靜寂！他獨立在半開的門口，剛才的經歷，好像是一個夢，然而，那又是一個可以把握的夢。一個完全記得發展過程的夢——自然，這不是真的夢。

於是，「為甚麼」的問題又浮了起來，尤侗無法理解她的行為，在正常的情形下，一個女人，是不可能如此的啊！

尤侗呆立着，看夜空中的星辰逐漸地消失！這是長夜將闌的時分——在地面上，雖然還不能看到晨光，但是，在宇宙間，白日的先驅者，已叱令星辰退避！（四五）

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
·三〇 時代曲
七·〇〇 香江之晨
·〇五 就業良機
·三〇 粵語新聞
八·〇〇 天氣報告
海員特別報告
每日公衆活動報告及特別報告
·三〇 警察通訊
·四五 粵語流行曲
九·〇〇 蔬菜價格報導
·一五 藝術歌曲
·三〇 粵曲（一）艷陽長照牡丹紅（二）一代天嬌
十·〇〇 粵語新聞
童話世界「古鏡除魔」
·三〇 廣播劇「夜靈經」
十一·〇〇 新聞報告
·一五 空中問答
·三五 值邊會下
·四〇 米高蕩的故事
「似是而非」
十二·〇〇 新聞報告
本地及外來生牛及生猪批發價格報導
·〇五 粵語新謠
「一時遷辭」
·一〇 流行時代曲
漁民天氣預告
一·〇〇 閒話家常
·三〇 新聞報告及時事實錄
粵語流行曲
·四五 時代曲
二·〇〇 點唱節目
·四五 糧食批發市情報導
三·〇〇 廣播劇「艷陽無限好」
·四〇 青春樂
四·〇〇 民間故事「喜報春堂」
·四〇 陳任時間
五·〇〇 報導交通情況
·三〇 童話世界
逍遙世界
六·〇〇 粵語新聞
·三〇 香港傳奇
·四五 「紅顏禍水」
七·〇〇 粵語新聞
大家論壇
八·〇〇 新聞報告
·一五 每週讀者文摘
·三〇 夜夜此時聽
九·〇〇 漁民一週
·三〇 四人夜話
電話說心聲
十·〇〇 新聞簡報
十一·〇〇 風虎雲龍集
「長壽鑰匙」
·三〇 倫敦專題新聞
十二·〇〇 新聞報告
天氣報告
·三〇 時代曲
二·〇〇 播音完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
天氣報告
·三〇 名曲選播
日日新
七·〇〇 清晨雜趣
天氣預測
新聞報告
警方消息
八·〇〇 天氣報告
時代曲
新聞簡報
九·〇〇 生活的旋律
廣播劇「春城無處不飛花」
十·〇〇 女人世界
倫理小說「恒愛」
十一·〇〇 新聞簡報及天氣報告
港九時事
十二·〇〇 奇情小說「歡樂青春」
一·〇〇 新聞報告
天氣報告
漁民天氣預告
·一〇 歌星選輯
歌唱小說「桂子好逑」
二·〇〇 古今中外「紅樓夢」
·一五 生猪魚菜批發價格報導
·二〇 一曲寄心聲
三·〇〇 新聞簡報
·三〇 續播一曲寄心聲
四·〇〇 股市行情報導及全日金銀指數報導
五·〇〇 社會小說「單雙齊人」
·三〇 天運地網「大千小點」
六·〇〇 新聞簡報
·四五 港九時事
·三〇 十八樓C座
綜合性節目「東西南北」
七·〇〇 新聞報告
八·〇〇 賽馬漫談
粵曲點唱
九·〇〇 美國花舞
·三〇 秋燈夜雨
十·三〇 夜半無人私語
十二·〇〇 新聞簡報
天氣報告
一·〇〇 廣播完畢

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
天氣報告
良晨樂園
新聞報告
八·〇〇 續播良晨樂園
今日之歌
九·〇〇 漁民天氣報告
續播今日之歌
十·〇〇 升中會考指導
股市行情報導
·三〇 婦女雜誌
十一·〇〇 新聞簡報
天氣報告
保咁嘅唱
股市行情報導
十二·〇〇 新聞簡報
天氣報告
報導今日上午成交最多十種股票及成交價位
一·〇〇 音樂的約會
·一〇 新聞簡報
祝壽祝婚節目
二·〇〇 粵曲點唱
新聞報告
天氣報告
歌星時間
三·〇〇 新聞簡報
股市行情報導
年青人時間
五·〇〇 新聞簡報續播
年青人時間
七·〇〇 股市行情報導
升中會考指導「英文科」
八·〇〇 體育雜談
工商管理課程「會計學原理」
九·〇〇 法律顧問
中國文選
隨想曲
十·〇〇 新聞報告
天氣報告
十一·〇〇 鑪頭當中心
十二·〇〇 天氣報告
新聞報告

麗的電視中文台

十二·〇〇 新聞及天氣報告
國語長片「梁紅玉」（上）徐霈、鈕方雨主演
一·〇〇 新聞及天氣報告
·三〇 麗的電視劇「孤雛淚」
二·〇〇 小園地
·一五 半邊天下
三·〇〇 新聞報導
·二五 粵語長片「一劍恩仇」林家聲、南紅主演
四·三〇 「海盜王子」片集
五·〇〇 新聞雜導
·二五 兒童世界
六·〇〇 「世界之窗」片集
·三〇 「歡喜冤家」片集
七·〇〇 新聞報告
·三〇 大城印象
天氣報告
·四五 「八面威風」片集
八·三〇 金碧輝煌
九·三〇 麗的電視劇「失落的風鈴」
十一·〇〇 今時今日
·三〇 雲訊
英國足球賽
十二·二五 最後新聞及天氣報告
·四〇 「大刺客」片集

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 卡通片
·一五 七彩「神犬拉茜」片集
一·〇〇 七彩「萬能神探」片集
午間新聞
二·〇〇 每日電影「黃飛鴻浴血琉璜谷」由關德興、曾江主演
三·三〇 七彩「精打細算」
四·〇〇 七彩第二劇場「向日葵」
·三〇 「芝麻街」片集
五·二五 新聞簡報
·三〇 下午茶座「白蛇女」下集由鄧碧雲、鳳凰女、麥炳榮主演
七·〇〇 翡翠劇場「吳國梅莊」
·三〇 新聞及天氣報導
八·〇〇 雲訊
·〇五 七彩「網球雙鳳」片集
·三〇 七彩「智運雙全」
九·〇〇 七彩「虎穴龍潭」片集
·三〇 港聞摘要
歡樂今宵
十·五五 週五影院「怪人奇遇記」由雅打堅尼地主演
十二·五八 最後新聞報導

無綫電視明珠台

四·〇〇 英語長片「黑白情侯」由米高巴拉主演
五·三〇 新聞簡報
·四五 「芝麻街」片集
六·二五 七彩「看圖識字」
七·〇〇 新聞及天氣報導
·三〇 七彩「今日世界」片集
·四五 七彩「家」片集
八·〇〇 七彩「愛情故事」片集
九·〇〇 七彩「貝克的故事」
十·四五 最後新聞報導
十一·一〇 星期五劇場
英語長片「劉民健康」由英格烈褒曼主演

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式五四九五・二壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二二七九三零七・二八二零七〇八
（三）彌敦道零零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

亞皆老街 嘉福苑

厚和大樓 西環厚和街39至45號 即住即買 住宅77,000起 舖位280,250起 順達置業有限公司 電話H253962 中環域多利皇后街四號利蘭大廈

有蓋車位 私家泳池 高級洋樓 特價出售 電話 五一二四七一八九

土瓜灣 安和園 最佳方向 五期入伙 七百九十六呎 洽誠意出售 電話九五九六九

出國平售 九龍塘道向南 近碼頭 二千呎 ...

唐樓吉售 ...

廠舖租售 ...

觀塘洋樓 ...

協威園 洋樓 抵買 官塘協和街七佰呎 每呎只售 式佰元交 通便環境 好收租自 住保值均 相宜電話 H7477 3014號

中環寫字樓 聯成大廈 地點適中 冷氣系統 每呎六元 五一二四七一八九

吉舖平租 英皇道八七九號 閣仔合工業地下 ...

旺角寫字樓 亞皆老街16號旺角中心 ...

永生大廈 永樂街154—158號 兩伙A21樓 ... 電話H250834 H234523

荃灣新樓 ...

東南單邊 ...

大同新邨 大伙吉售 ... 電話六二五一九三

招租

三面單邊 醫局街四樓 ... 出售

新樓平售 ...

石屋平沽 ...

旺樓租售 ...

砵蘭街租售 ...

（香港）全層招租 ...

廠房出租 黃竹坑道 ... 電話H250834

工廠車位 ...

半邊舖位 ...

灣仔半層 ...

樓房 ...

（九龍）元朗新樓租 ...

民生商業大廈招租 九龍太子道352號（聯合道口） 每層約4000呎（新型電梯兩部） 適合超級市場・銀行・酒樓・百貨公司・航空公司・寫字樓・汽車及電器陳列中心等。 洽租處：民生百貨有限公司電話：K813990杜洽

西醫診所 ...

彌敦道舖 ...

工廠天台 ...

觀樓出租 ...

招租

猪肉檔位 牛肉檔位 凍肉檔位 鷄鴨檔位 鹹淡水魚檔位 新裝修有牌照 ...

舖連閣租 ...

旺角地王 ...

商住二樓 ...

出讓

大同新邨 ...

農場工場出讓

住宅出讓

農場出讓

士多出讓

旺舖出讓

狼狗仔讓

石屋出讓

錶売曬床平讓

聘請

厚聘文員

銀行屬下機構聘見習生

待聘

誠聘男女

診所司機

香港中文大學 ...

女售貨員

前途無限量 MULTI-CARD ...

報稅理帳

帳稅劉君

稅帳

港大理科

理帳報稅 出入口

專門報稅

徵求

誠徵女友

徵小狼犬

誠徵合作

遺失

美國華僑

遺失聲明

聲明

聲明

遺失

尋訪

尋吳鳳英

尋親啓事 江蘇東台姚玉玲女士尋訪二舅父王卓如及表妹秀芹見信請與香港筲箕灣置灣大廈八樓B座電話：五一606251 彭君連絡

商業

特平機票 特快簽証 往星馬泰台北 面議可以最平 特點：本社自置社址信譽可靠14年經驗歡迎參觀 機票：往星馬或西貢面議最平台北490曼谷690東京1050 簽証：往美加英國星馬泰日韓台越南印尼南美歐洲最快 航通旅行社 香港中環德輔道中東亞銀行大廈五樓H431286 九龍旺角彌敦道大廈十一樓K314402

修理電視 價府天機收 修錢安錄 旅理到裝音 電K886229 洽記胡

群德刁命相學哲 驅學 書字 新春來臨・一年之計在於春・流年・逐月詳細・仍照原例一百元・郵報訪優待・院地：九龍佐頓道15號華豐大廈五樓H座電梯按五字・電話：K5?2411・外埠賜批・九龍中央郵箱2711號

台灣名茶

馳譽遐邇 台灣名茶 馳名：凍頂烏龍 香片茶 紅茶 綠茶 清音茶 鐵觀音 普洱 壽眉 龍井 水仙

品質優良 送禮自奉 清津解渴 最爲適宜

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道百壹號（東英大廈）　北角分店：英皇道壹三五至壹四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔分店：莊士敦道二十號（東生大廈）

平價機票 李行運外專：快捷簽證 成功旅運公司 德輔道中怡東銀行大厦1106室 歡迎詢問：5-440550・448271

電視 精修 彩色黑白 有綫改無綫 服務港九 電K449954 光明行

電視修理

油印

平價 2181653 老劉

捷榮旅運

鏡眼夾圖

專買酸枝

平平平 美國$1390加拿大$1490 歐洲$1350星加坡$1300 日本$1050澳洲$3590 四季旅遊公司 H—254272／254276

追債

清代古書拍賣

收買酸枝

透明膠盒

搬運

中聯 專搬門廠 37222 ... 333532

招生

福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081

大勝貨搬屋 港 772755 773544 九 848810 885280

初學日文

算命功

香港商科語言書院 打字・簿記・德文・國語・珠算・日文・法文・信札・速記 英文拼音・英語會話・電腦打孔・數簿全科・GCE班 中英會計班・出入口文員・TOEFL出入口文憑班 旺角彌敦道607號新興大厦三樓電話：K858440 旺角彌敦道595號廖創興銀行大厦5樓電話K859364 旺角彌敦道687號三樓電話：K945747

初學法文

致富工藝

授舞

強身術

國語班

社交舞

商業設計

香港工科學校 1974年度新班招生 二月十五日新班開課 彌敦道六〇一號廖創興銀行三樓—K305075 灣仔軒尼詩道274號——H753341 深水埗大埔道92—104號—K953774 香港西環大道西501—511號—H485447 電機工程 冷氣工程 航海電報 數理工商管科 電腦 無綫電 廣告室內設計 時裝設計 實用工程 圖則計量力學 建築 機械設計

週末編鈎

初學縫級

鋼爐管理

青年會辦

必文速記

英文簿記

絲帶花初班

港大畢業 私家補習

香港學校 英語會話・日文法文・商業全科・航空地勤班 簿記速記・英文專科・高級會計・出入口文員 打字信札・電腦全科・國語會話・電腦打咭班 秘書全科・英文拼音・TOEFL・GCE英文

日文 安德烈博士主理・香港商科語言書院 招日夜初中高班 新式中英文 立案・香港商科語言書院・安德烈博士主理 旺角彌敦道607號新興大厦三樓電858440

TOEFL 專人免費代辦留學手續介紹美加學校 旺角彌敦道607號新興大厦三樓電858440 旺角彌敦道595號廖創興大厦五樓電859364

經驗導師用新式教法・一月通曉・保證快捷

醫藥

張天佑 痔瘺

王玉芬婦科 留日女醫 經驗豐富 通經最快

黃標腰病丹 三代祖傳・獨步古方

祖傳中醫 岑良子

胃濕風

曬藥

婦科 朱玉華

婦科 葉友芳

外皮惡疾 朱約翰

何麗貞婦科 女醫 爲你解決孕的問題

余氏針灸院

李冰妍 婦科

蔡德芬 耳鼻喉

耳鼻喉 伍品良 頭暈 腦痛

竹林氏 肝胃

靜林氏

腦暈虛弱

婦科 李萍 解除你的煩惱 根治疑難雜疾

幸福寶 月月 聖藥

普靈丹

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣發售，深受讀者歡迎，茲爲利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希垂察。

中泰賓館 台北市 敦化北路一六六號
統一大飯店 台北市 德惠街九號
華國大飯店 台北市 林森北路六〇〇號
國賓大飯店 台北市 中山北路二段六三號
中央大飯店 台北市 中山北路二段一二二號
美林西克大飯店 台北市 中山北路二段一四五號
嘉王大飯店 台北市 南京東路一段一一八號
阿士都大飯店 台北市 林森北路九八號
中國大飯店 台北市 館前路一四號
香蘭園大飯店 台北市 忠孝西路一段三八號
六福客棧 台北市 長春路一六八號
華王飯店 高雄市 五福四路

東方新聲明晚 加午夜場 狂滿第二週！ 新華加開午夜場

啟德遊樂場 鑽石戲院 華美歌藝團 李師師 霓裳艷舞 肉林女蕩心 正德皇牡丹亭戲鳳

明晚再映午夜場

天南地北

養馬與賣馬

中國二千多年的國防，由戰國到民國與馬有關的佔了百分之九十九……

中國二千多年的國防，由戰國時代直至清代，再及民國，與馬有關的佔了百分之九十九。近百多年是砲艦加上飛機，現在是飛彈，這以上，都是馬的天下。

我們在賽馬場上高呼的時候想想歷史，心裡就會有一種奇怪的滋味吧——北方遊牧民族「馬快人強」。馬就是他們對付農業民族的利器和本錢。沒有足夠的好馬，則國防鞏固，反之，則邊防崩潰，堂奧空虛，到了投鞭可以斷流，則江河亦不足以限馬足。

馬要多又要好，並不容易。一涉經濟，二涉政治，三則關乎馬種。傷腦筋的事可不少。漢武帝伐大宛，據說是爲了取最好的馬種。曹操征烏丸，擄得許多良馬，才有好馬種。這是從戰爭解決「馬種」的一法。

我們不要笑江湖相士慣說的「馬無野草不肥，人無橫財不發」那句俚語。所謂「野草」的解釋，可說是大草原最肥美的草。中國境內偏沒有這種大草原，祇極邊才有。游牧民族派系紛繁，互相角逐，誰佔有大草原，誰就養有最好的馬，有了最好的馬就成爲強者，先在塞外稱雄，繼而便逐中土。農業的漢族偏是無可奈何。「草場不足」是歷代「馬政」一大難題。

除了自己養馬，還要買馬。養馬大概分爲兩種方式，一由官府養馬，二爲官督民養。由官府統籌調撥。凡屬官民合辦，半公半私的事，最容易出毛病。「馬政」一壞，邊防大事去了一半。到了邊訊緊急，調兵應戰，竟無可用之馬，怎得不糟？明朝民家有因養馬而傾家蕩產，家破人亡。

買馬賣牛，向游牧民族取我們所需的馬牛，還賣給他們以綸帛、茶葉，或其他農產品與工業用具，那是關乎國家經濟的貿易行爲。但假如受了政治因素影響，「年年進貢」變爲「年年追買」，不管怎樣也得按時依照指定的馬匹數額，非買不可。那就成了苦事了。唐代曾有過這種紀錄。唐開國以後，武功雖曾盛於一時，但吐番一直是一種難以解除的威脅力量，便利用回鶻對付吐番。回鶻既然替人消災，當然要人錢財，最好的方法就是：向唐朝賣馬，索取綸帛。這便是含有政治因素的買賣行爲。那時的唐朝便爲了必須買太多的馬而苦惱，弄成國家經濟出了毛病。「新唐書」有這樣的紀載：

「自乾元後，回鶻恃功，每納一馬，取值四十縑，歲以數萬求售。使者相躡，留舍鴻臚，駘弱不可用。帝（代宗）厚賜，欲以愧之，不知也。復以萬馬來。……」

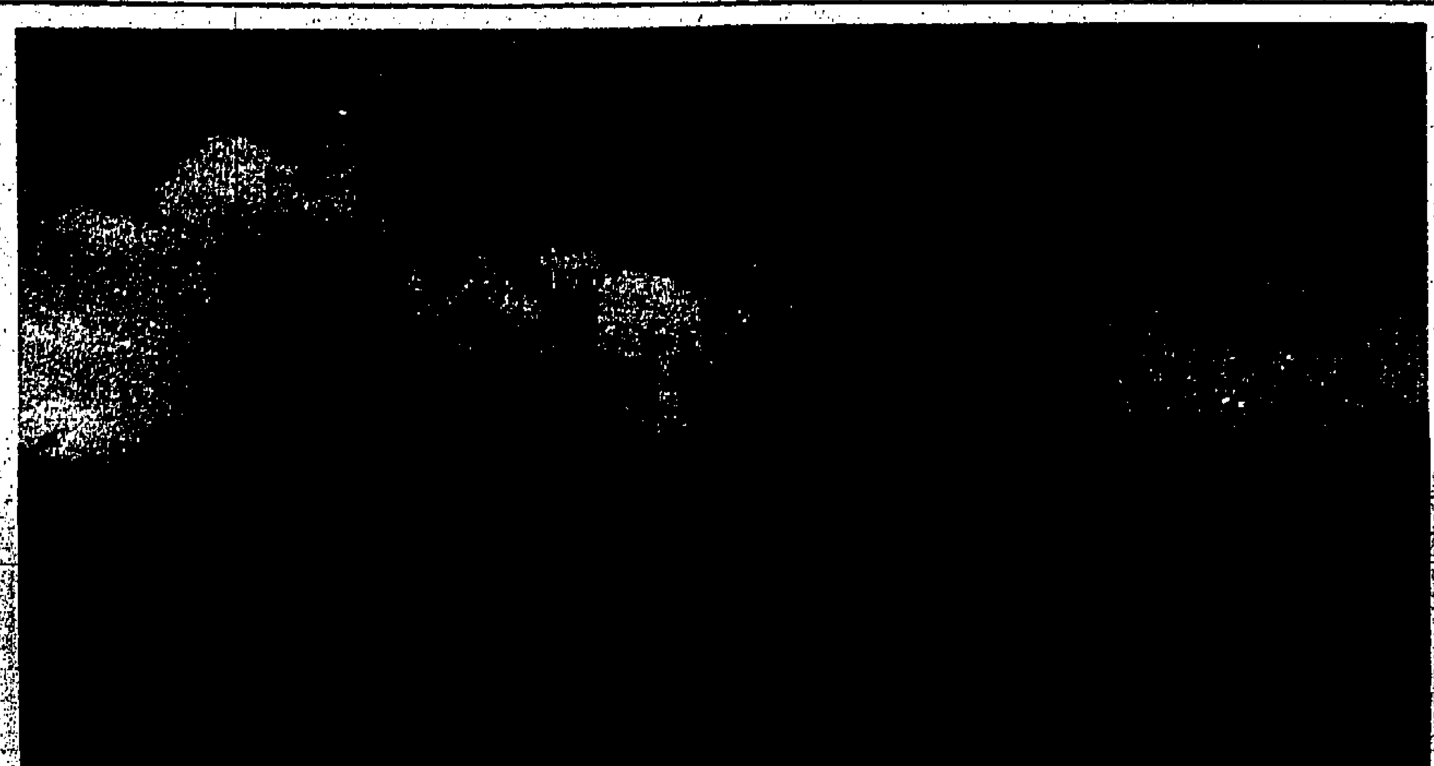
照此看來，回鶻最需要是絹帛，但除了馬便沒有可賣的東西。便不管好馬劣馬，年年「強賣」，而且擺出一副「無賴相」，拿不到綸帛就賴着不肯出。試想，「買主」苦也不苦！（大明）

洗髓經者 內臟代謝

經過多年，這本「洗髓經」仍然成爲一個謎，但慧可祖師鑑於「易筋經」之成就偉大，這本「洗髓經」，估計它的價值非凡，故不肯放棄了解它的念頭，於是遍查能通天竺文字的人或僧侶，意在翻譯這一本寶典，并派出現在所謂「公共關係」的和尚遠近的訪問，後來才訪到四川的峨嵋山，有一位高僧名叫「般（音播）刺（音拉）密諦」的，也是來自西竺，他能了解印文，於是不辭長途跋涉，又派另一位主持交際的和尚帶同「洗髓經」前往研究。

「易筋經」是對人體的天生筋肉，有所改變，所謂改變，不是抽筋剝肉，而是把它弛放，變質，反弱爲強，縮胖爲實，壯大，舒展，有勁，一個普通的人和練過易筋經的人，自然有天淵之別，并有搽、打、扣等方法，及各種體操的訓練，一經受訓練，三五個月，就可使人體內，都變成強健異常。

「易筋經義」，經過這麼長久的年代，已出版過數種的本子，都說有唐代貞觀二年李靖的序文，內容大同小異，不特沒有一定的式子，而且錯誤百出，在本港書坊間所能購買的，更不成話，祇有「大力功」一式，是古本所有，其餘都是拉雜成書，這些都是沒有考究的商人，胡亂的收集一些材料輯成。買了這些濫竽充數的書本照練，不特沒有實益，還怕左攪右攪，弄壞了身體。㉔ （張和）



加拿大的蓮娜古堡，饒有英國古代建築物的形式，，相當壯觀。（集景）

百年人事

歌壇的今昔

五十年前，香港茶樓，已有唱龍舟歌，……

曾經風起雲湧蓬勃一時的新興行業——歌廳，近半年來似乎走向下坡、有漸趨式微的跡象。也許由於本港受到世界性原料缺乏，能源危機等影響，使工商業蕭條萎縮彌漫不景氣，物價不斷漲升，市民消費力薄弱，加上近月來港府厲令管制霓光廣告招牌。以歌廳營業低落。筆者與某名歌星頗熟稔，據說在歌廳或夜總會演唱，以目前環境一般歌星已不如往日那般吃香了，許多歌廳生意清淡而告結束者先後已有數間，縱使繼續經營，不免裁員減薪，盡量減少歌星登台演唱。所以許多名歌星過去「走場」忙個不亦樂乎的日子已不復存在。過去一個歌星一晚乘唱五、六間歌廳或夜總會的話，以紅歌星來說，其薪酬月入起碼超過萬元。但今日一個歌星能站穩二、三間演唱已算是不俗了。

話得說回來，經營歌廳其實並非近年來始在本港興起。早於五十年前，以歌唱來娛樂大衆爲業者已經流行，當時歌壇是設在茶樓，本來五十年前的茶樓是沒有設夜市，爲廣招來顧客，便在茶樓內設歌壇，當時所聘請歌唱者是龍舟歌。唱者胸懸小鑼鼓各一，自唱自敲，吸引顧客聽歌者亦一時之盛，從那時候開始，便開茶樓設夜市的先河。此類茶樓既能吸引更多顧客，許多茶樓老闆亦紛紛效尤，由內地如順德大良等地聘請名歌者設歌壇演唱，中環有一間現已改建之茶樓，即是由大良聘請一位名歌人「龍舟松」長駐演唱，其人擅唱三國演義，尤以關張的古城會及趙子龍百萬軍中藏阿斗，最受歌迷歡迎。及後，有些茶樓爲了爭取顧客，認爲唱龍舟太多，可能會使顧客聽到膩，於是便尋求其他新刺激，別開生面的娛樂，因而便出現瞽師樂等，兼有「椰胡」伴奏的歌樂。瞽師能作種種音樂如南音、板眼、粵謳等，從那時開始夜市茶樓又興起瞽師演唱。不過，在當時的茶樓有聘請瞽師而能風靡一時的祇有幾間，而其他茶樓爲謀對策以吸引聽衆，於是茶樓唱風一變再變，有些茶樓以聘請歌姬演唱，有八大音班幹員，全副音樂拍和，此類音樂可以說今日歌壇演唱粵曲的源流。當時有從廣州發掘一帮人材，著名的有桂妹，飄蘭等，以歌姬爲主體，唱出全套劇本，名曲如梁山伯訪友、西廂待月、仕林祭塔、黛玉歸天等，歌姬一人唱出不同的角式，其唱工與今日的歌伶的所唱相差亦不會太遠。茶樓設有歌壇，由女伶演唱者，開先河的是一間茶樓名曰武彝仙館，位於大道西，和興西街對面即是，現在已改建另一座建築物了。當時該歌壇台柱，擁有第一流的歌伶，以唱平喉驚動歌壇的小明星亦參予其間。自此茶樓歌壇一

[redacted]

盡致興盛大行其道。但曾幾何時茶樓歌壇一度不聞至歌廳處，直至近年來歌廳興起，而表演者又另有一種變化，就是所唱者不是那麼單純，而是演唱者包羅萬有，有粵語流行曲、國語時代曲、歐西歌曲，甚至話劇、雜技、魔術等均有演出。不過到了今時今日的歌壇，是否與加歷史的考驗而被淘汰，又興起另一種不尋常的變化？讓我們拭目以待吧！（龍寶）

閒話貂皮大衣

貂產寒帶地區，獵獲不易。一件貂裘，需要十隻以上的貂，而拼綴精細，人工極大。

日前市面上所出售的皮裘之中，以貂皮大衣最爲名貴，一件所需，往往過萬。是故高貴的女士們，輒以擁有貂皮大衣爲榮。蓋在交際的場合中，身上披着一襲閃閃生光的名貴貂皮大衣，不但顯得身價不凡，與衆有別，更可以引起別人刮目相看，羨慕不已。

如所周知，貂皮是出自貂鼠的身上。貂鼠爲鼬鼠科的食肉屬動物，體狹長，由尺許至二尺不等，口吻尖銳，有黑鬚，耳殼短圓，尾長，毛多而有光澤，四肢短而具有鈎爪，善攀緣，以小動物爲食，多生活於寒帶地方。

由於貂鼠的生活環境不盡相同，生活習慣自亦殊異，所以動物學家便將牠們分爲若干品種。例如松貂、擬貂、鷄貂、雪貂、水貂……之類。至於皮毛的顏色，則有黑、白、棕、褐、紫，灰等多種。

以前，貂鼠全屬野生，要取貂皮就必須由獵人把其捕捉回來。獵捕貂鼠的方法很多，但在傳說中，以捕雪貂的方法最爲有趣。據說，雪貂的性格頗仁慈，倘有人不幸被凍僵在雪地上，牠們便呼朋引類，羣集於被冷僵者的身邊，用牠們身上的皮毛，爲被凍僵的人取暖。

獵人摸準了牠們這種特性之後，便於每次出獵之前，先飲醉食飽，使身體增加禦寒能力，然後倒臥在雪地之上裝死，待貂鼠羣集於身邊時，才捩地用兩手狠狠地一抱抱實，往往一次就可以捉到五六隻云。近年以來，由於貂皮的產量日少而需求日大，價值日高，故已有人採用科學方法，以人工飼養。

目前，美國及荷蘭都有貂鼠養殖場的設立，他們所養的，以水貂爲主。據說，水貂的繁殖力及適應環境的能力都特別強，生長的速度又快。一頭雌性水貂每年生產一次，每次生育四至六頭小貂。一年之後，小貂便告生長成熟，可以屠宰取皮了。

人工飼養水貂還有另一種好處，是飼養者可以選擇最優良的品種繁殖或雜交，使其產生的後代，不但體格健壯，皮毛質地優美，而顏色方面，更爲多采多姿。

貂皮大衣的價錢之所以特別貴，原因之一是牠的毛質幼細緊密，光澤油潤，而皮板又柔軟堅韌，經便耐穿，保暖力也特別強。其次是一隻貂皮並非全部可用，祇能擷取其中最精采的部份作爲做皮裘的料子，故要做一件大衣，往往需要十隻八隻甚至數十隻貂皮才做得成。因爲一隻貂皮已價值不菲，做一件大衣更需要很多隻貂皮拼湊而成。

此外，縫製一件貂皮大衣所花費的人工亦相當可觀的。它必須先由小幅連綴成爲大幅，拼湊成各種款式之後，才一針一針的縫到衣料之上，行內人謂之「吊皮」。而吊皮又必須要具有豐富經驗，技術精巧的高級裁縫師，才可以做得天衣無縫，完全沒有拼湊痕跡。（自耕農）

其人其事

香港的英籍官員中有一位彭德先生，是英國的森麻實縣人，一九一一年生於英國，一九三七年從英國到廣州，又從廣州來到香港，開始擔任九龍巡理府法官，以後任過市政衞生局、人口統計局局長，香港政府副輔政司、工商署署長、代輔政司、新界民政署署長等職，卓有政聲。

三十多年前，彭德先生是一位英國籍的行政官，說得一口流利的廣州話。但無論他在香港擔任何種職務，你都可以在公共場所裏，看見他穿上全身的中國服，長衫馬褂、卜帽、學士鞋，完全是標準的「長衫同志」。

一張慈祥圓圓的臉孔，一個胖胖的身材，像是一個中國典型的大腹賈，而不似是一個英國籍的行政官。

彭德先生對於中國的文化，以至風土、人情、習慣，都有很深的研究，真不愧有「中國通」之稱。他之所以喜歡穿中國服而躋於「長衫同志」之列，是有原因的。據他說：「穿長衫的好處，一是舒適，二是斯文，三是輕便，四是節儉。不像穿西服之全身緊束，使人有緊張感，簡直是活受罪。

「再說穿長衫時，那顯度的溫文爾雅，雍容瀟灑，固不必細表。就說穿着的方便吧：它可以套進內襯衫，長衫，馬褂一起併穿，不會像西裝要逐件穿上，還要打領帶的麻煩。夏季炎熱時，因爲長衫寬濶，衫袖的擺動，不啻風生兩腋，深感涼快。天氣冷了起來時，衫袖又可擁著雙手，何等舒服溫暖。

「雖然每一種服式，都有每一種服式的漂亮美觀，但中國長衫正如旗袍之與女人，既適體而又美觀，它的式樣和衣料，都使人有無限的美感和舒暢。何況，一套西裝和一套長衫的比價，長衫顯然便宜。不要說衫料，單是做工也比西裝便宜得多。」他這一席話，說得當時的周遭同僚紳也拜服了。

這位「長衫同志」彭德先生，於幾年前退休，隱居於新界，現年六十三歲，是香港政府英籍官員中極負名望的耆宿。他的夫人王慶粲女士卻終日忙碌，是新界包括廿二個單位的「新界婦女會」的主席，十幾年來爲婦女服務盡職，負起新界婦運的領導地位。

彭德夫人王女士之被稱爲「新界婦運」，確實不是偶然的。她所主持的「新界婦女會」，特別注重婦女的福利事業及生產技能，特請名師傳授年輕姑娘們編織製品、珠綉品、車縫各式新款手袋、襪飾、兒童玩具等。這些生產品都是別具風格，流銷市場。

彭德夫人受過高深教育，曾執教於香港大學，她對於中國京劇有過深研究，學的是「梅派」，好幾次在大會堂粉墨登場，演過「霸王別姬」中的虞姬，「梅龍鎮」中的李鳳姐等，披露名伶，並無遜色。彭德先生有這麼一位多材多藝的如花美眷，難怪他樂不思「英」，不辭長作「香港人」了。（火流）

國際鱗爪

墮胎最多的國家

「家庭計劃」，在匈牙利卻是獎勵生育。

世界各國都在推行「家庭計劃」。這個名詞的涵義，通常是指節育，但是匈牙利政府最近頒佈一項全面推展家庭計劃的命令，其意義卻恰好相反。這個共產國家所推行的家庭計劃是鼓勵生育，並且還明令公佈生育衆多的婦女可獲物質獎勵。

匈牙利目前人口一千零五十萬。第二次大戰之前，人口增長率平均爲每年百分之二點三，戰時降至百分之一點六，但在共產黨統治後，更進一步降至百分之零點二。

造成人口增長率銳降的原因之一，是共黨政府實施墮胎合法化。以一九七三年爲例，全國接受合法墮胎的婦女共十七萬八千四百人，而同年出生的嬰兒共十五萬三千二百六十五名，墮胎人數竟比出生人數多六分之一，成爲世界上墮胎率最高的國家。出生率祇佔全國人口的百分之一點四，而死亡率則佔百分之一點二，因此實際的人口增長率祇有百分之零點二，對於這個正在邁向工業化而嚴重缺乏人力的國家，這種低微的增長率顯然是無法適應經濟發展需要的。

匈共政府有鑒於此，頒令獎勵生育，政府在一九七四年預算內撥出價值三千六百萬英鎊（約合港幣四億五千萬元）作爲生育獎勵金，每生一個孩子，其父母就可得到價值逾二千元港幣的現金獎。這項措施的目的，是企圖遏止墮胎。

但墮胎人數之衆多，是果而不是因。墮胎衆多的原因是在於社會制度與社會經濟。英國的一位社會學家指出，匈牙利及其他東歐共產國家之墮胎風行，主要是由兩大原因造成。一是嚴重的屋荒，每個家庭祇有一間斗室，孩子愈多，就使生存空間愈少。屋荒是所有共產國家的通病，共黨政府把預算中的大部份開支用於軍事發展和好高騖遠的重工業建設上，而對民生問題置之不理。以匈牙利爲例，全國一千餘萬人口之中有五分之一（二百萬人）住在首都布達佩斯，而這個城市在過去十八年間新建的住屋總面積不滿三百萬平方公尺，全市現有的住屋總面積約爲六千二百萬平方公尺，平均每人的居住面積爲三十一平方公尺。在此情況下，婦女懷孕勢必設法墮胎。

另一原因是謀生不易，這也是共產國家的通病，一般少女在結婚後，如不外出工作，單靠丈夫的收入不足以養活兩口，如果懷孕待產就無法工作，等孩子生下來再去工作，兩夫婦賺錢要養一家三口也很困難，因此唯有墮胎。

白領章　響應藝術節　周行

海南秘密基地

有一個朋友，當年經已返廣州，一週後方返港。離港時在灣仔購買可能來自越南的美軍軍用草綠色較帳、毛氈，以及其他日用品，包括手電筒及打火機等。詢之，原來佢返廣州會手。

我呢一個朋友前爲泰國華僑，十幾年前，携妻及子女，將在泰國所有之財產變賣，方返返廣州，後即陸續回港，但本人先返來，後其妻亦於翌年來港，繼即申請子女，分批來，祇剩下長子，無法可出。

問佢點解舉家遷廣州，將在曼谷之生意，連根拔起，現又回港攞世界？佢祇苦笑搖頭。後問佢個仔如何，方悉佢去廣州，祇能將帶去之嘢，交到軍營門口，唔准佢入內見佢個仔。

原來佢個仔乃被派去海南島一個秘密基地做嘢者，適放假返廣州，故預先來函佢個老豆，希望去廣州同佢會面。估唔到佢唔見吃個仔成十年，竟不能見一面。德公問佢，點解唔預先約佢個仔出來，在酒店見面？佢曰：「你想我死乎，拉去勞改，唔准我返港亦有可能。」

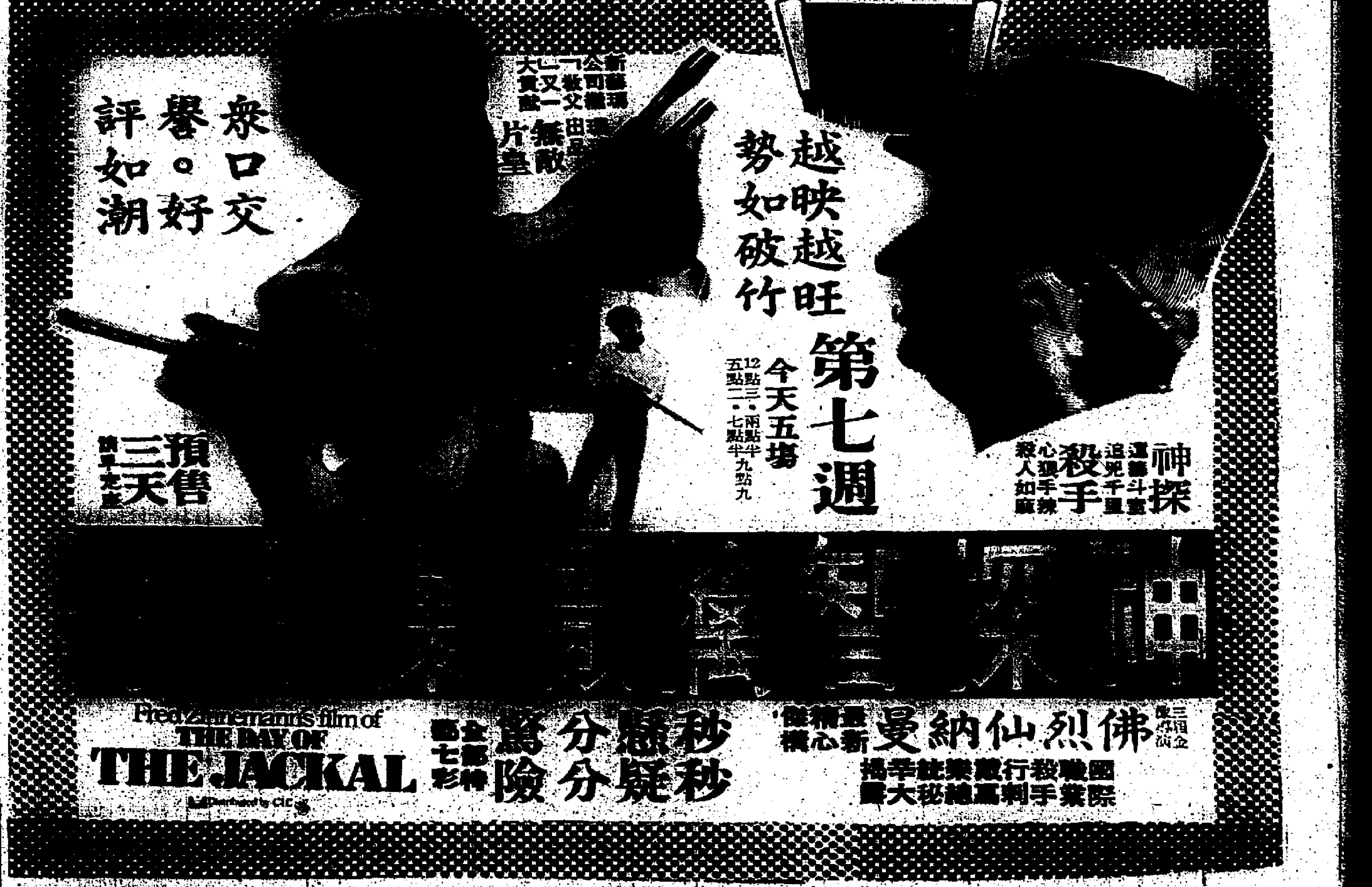
德公問佢點解咁大陣象，佢曰：「我個仔做乜我就唔知，不過三年前佢托人帶口信出來話，佢所在之基地，非常秘密，而且有北越人同佢地一齊做嘢。」德公問佢做乜嘢？佢搖頭曰：「咁就唔知矣，總之乃非常秘密者。但偉我之通訊地址，祇不過係乜乜大隊乜乜支隊轉，其通訊地址乃係一個信箱，而且並非直接寄海南島，而係寄去廣州轉者。」

最近鬧釋悉，中共派兵用米格飛機艦艇掩護，登陸西沙羣島，方才想起個朋友之仔，原來中共早已在海南島整一個基地，預備登陸西沙羣島矣。

西沙羣島祇不過係幾個沙堆，丁方唔夠一咪，其實最重要者乃南沙羣島，此羣島中之一已由我地中華民國派軍駐守甚久矣。中共本來亦好想染指者，祇不過南沙羣島距海南島成八百咪之遙，中共之舊款俄國飛機冇法子可以飛來回，而佢地之所謂艦艇不過係砲艇仔而已，亦冇法子可以去得咁遠，因此雖然好想霸埋南沙，仍冇辦也。至於海南島之基地，內情如何，則須待德公朋友之仔可以食走出來後，方能盡悉矣。

信口開河　·公諸·

你就是救星
垂危的病人急須輸血
請即到紅十字會捐血



南華體育

胡法光題

每月十五日隨工商日報附送

南華體育中心場館 改建多層大廈 將來會務需要仍可擴展

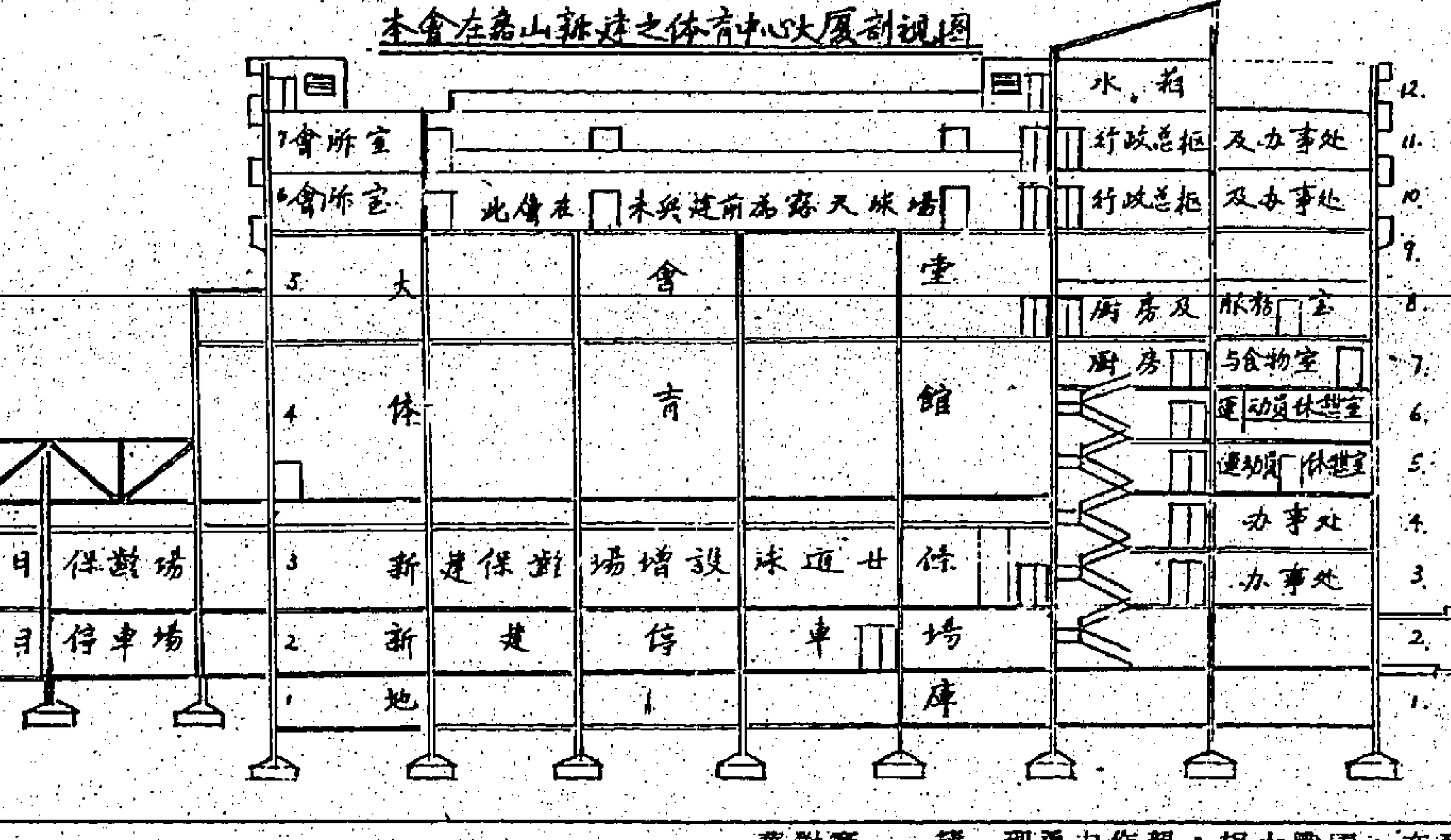
本會籌建體育中心場館，經多時之會商，業已在順利進行中，初期建設計劃，為十一層大廈，長一百八十一呎，濶一百二十三呎，及四個十六又二份一呎圓形樓梯，其建築費，估計為一千一百萬餘元，將來會務需要，再行擴建，亦預備可以再行增建五層。

A、土庫為加路連山道入口及辦事處。
B、地下為停車場及地下入口處及辦事處。
C、二樓加建二十條保齡球道及辦事處。
D、二樓上層為辦事處。
E、三樓體育館為籃球場、手球場、乒乓室、健身室、壁球室、男女更衣室。
F、三樓中層為辦事處。
G、三樓上層男女健身室、蒸氣按摩室、坐立室及辦事處、厨房、水吧。
H、四樓為大會堂，長一百二十三呎，濶一百二十三呎，及大厨房。
I、四樓上層（即厨房上層），為各部活動室。
J、五樓及六樓，為二十四呎乘二十四呎活動室十九個。
K、全座將分層安裝冷氣機，升降機四部，務令達到盡善盡美設備，俾會務日臻光大。

本年加山場館為擴展各項活動所需，現已進行拆卸改建中，（詳情已見前期月刊），在新場館落成後，本會各項活動行將見加強，會員人數必定再創一新紀錄。

至日昨止，現年度入會人數達一萬六千衆，收入會費凡三十六萬五千元，雖然本年度將於本年五月三十一日止，然而目前申請加入為會員者仍甚衆。

本會在嘉山新建之体育中心大厦剖視圖



少林子弟鬥志强 全心全力為足球而奉獻 木盾掄元聯賽戰績輝煌

·潛龍·

本會足球隊本屆在副主席周志强，正副主任何世棣、許晉奎領導，教練郭石指導下，造創佳績，戰績彪炳，極獲好評，為全港擁有最多觀衆球隊之一，票房紀錄甚高。

本屆組班之初，因原有隊友陳朝基、陳志佳、王審華等主將或離隊他投，或離港返回大馬，後者雖幾經兩位主任力邀，但因工作問題，未允再披我會球衣助陣，對我隊實力來說，不無削弱之感。後雖有年青好手施建熙、梁金發兩人來歸，仍使人感到實力未夠充實，「開列」之前，被譏為「四大皆空」之隊伍，不祇奪標無望，且亦未被放在四強之列。惟全體球員發奮圖强，苦練不懈，在名將黃文偉、袁權益、羅桂生、郭錦洪、陳國雄、仇志强等領導作戰下，進步神速。首奪士丹利木盾，使人刮目相看，有謂此乃爆冷門，然而我相信各位亦會親眼看到南華健兒們的作賽精神，前仆後繼，力抗頑敵，士氣高昂，勇奪此項錦標是十分合理。

目前南華在聯賽的成績亦足堪告慰，至今仍領導群雄，奪取冠軍之機會頗高，但以後硬仗甚多，强敵如林，且不少友隊正不斷增添名將助陣，虎視錦標，因此如要再奪聯賽冠軍，有待各健兒同心合力，再創佳績。

在連場劇戰之後，球員受傷甚多，全隊各將相繼受創，最近數仗皆未能以最佳陣容出戰，可幸各將士氣如虹，每戰必拼，發揮潛力，縱使在落後的劣勢下，也毫不氣餒，拼勁特强，深受球迷之歡迎。

金禧盃準決賽巧遇職業「巨型班霸」精工，因有多員好手傷病，只能以半力迎勁敵。對方亦知我隊潛力强大，故遠自大馬邀請名將林芳基助陣，增强實力，使比賽更引人入勝，在此消彼長下，結果兩戰合計我隊以三比一見負。

惟兩仗戰情激烈，我隊給予對手很大的威脅，以殘陣迎戰「夫爹」之師，力戰而敗，實非戰之罪，可謂雖敗猶榮。球迷亦覺值回票價。

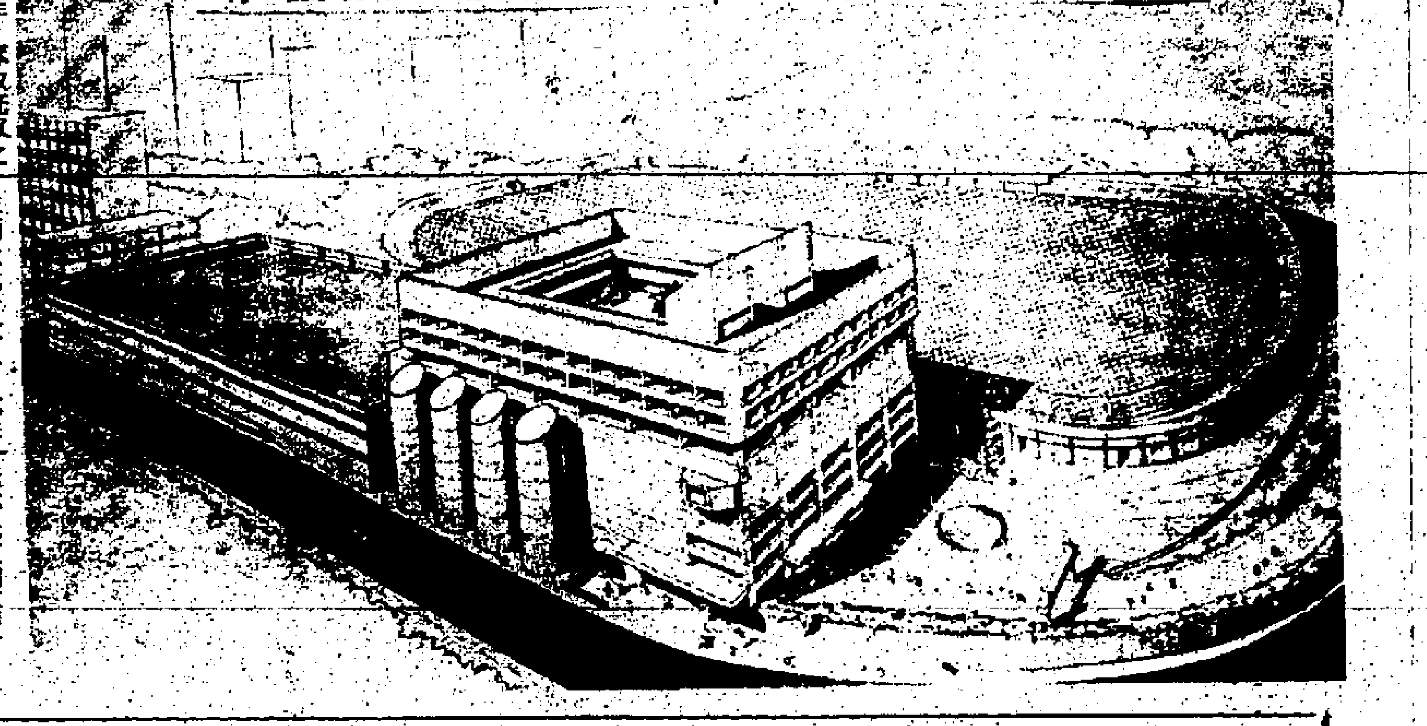
除聯賽外，亦有機會染指「總督盃」及銀牌兩項錦標，願各健兒能再接再勵，繼木盾後再奪取此三項冠軍。

足球為我會芸芸活動中之一項，每年由大會撥出一預算作為軍費，但因軍費有限，實難與其他財雄勢大或有商業機構作後台之球會爭取球星助陣，且數十年來皆本着提拔新血，造就新人為目的，過去多少名將皆出自本會，故被譽為足球之少林寺，歷久而不衰，名振世界各地，對有前途之新血，樂於嚴加訓練，使之成材，盡量給予作賽機會，吸收經驗，以作補充實力。

現在賭風吹襲球壇，至目前止，可幸此邪風尚未吹上嘉山。各南華健兒亦深明大義，潔身自愛，不會輕易受外物所誘惑，各人本着南華會崇高的傳統精神，全心全意為足球而奉獻，不會作出此種不道德、不名譽的事。

南華傳統式擁抱祝捷：本月一日在花墟場舉行之「總督盃」初賽，南華與電話加時仍和，互射十二碼球決勝，我隊門將仇志强，撲救出對方所射最後一球，奠定勝局後，隊友由中場跑到球門後，與仇志强作南華傳統式的擁抱，此一感人場面，看台上觀衆為之動容。

本會擴建體育中心大厦後嘉山新面貌



男女子田徑接力賽 南華健兒六項掄元

男女八百接力均破全港紀錄

南華田徑隊於本月二日派出男隊員八人及女隊員五人，代表本會參加國際會院主辦男女子各項接力賽，在七項比賽中，獲得六項第一名及一項第三名，其中男子八百公尺接力及女子八百公尺接力兩項打破全港紀錄。女子一千公尺異程接力為賽會新項目，但賽會尚未宣佈成績，惟因該項乃屬新項目，亦應將本會隊的比賽成績列為女子一千五百公尺異程接力賽的全港紀錄。

此項田徑接力賽於本月二日（星期六）下午二時在香港仔鴨巴甸市政運動場舉行，本會隊獲得各項成績如下：

（男子組）第一項：四百公尺接力，南華隊（梁偉光、周溥生、林任權、戴應剛）得第一名，時間四十四秒七。

第二項：八百公尺接力、南華隊（梁偉光、周溥生、劉志強、戴應剛）得第一名，時間一分三十秒九，破全港紀錄。

第三項：一千六百公尺接力得第一名，時間三分三十二秒一。

第四項：一千六百公尺異程接力（二百、二百、四百、八百），南華隊得第三名，時間三分五十八秒四。

（女子組）第一項：四百公尺接力，南華隊（董光光、洪柏姿、石慧儀、黃燕貞）得第一名，時間五十三秒二。

第二項：八百公尺接力，南華隊獲第一名，時間一分五十一秒，破全港紀錄。

第三項：一千公尺異程接力（一百、二百、三百、四百）南華隊得第一名。該項比賽會未有公佈成績，查此乃新項目，比賽結果應屬全港紀錄。

台柔道隊將訪港 與南華切磋技術

台灣柔道隊，將於本月廿六日下午四時許，由台抵港，一行十餘衆，專程來會訪問，作技術切磋觀摩，本會當盡地主之誼，予以熱誠招待，此事已委托蔡德培總教練權宜負責公關，以便密切聯系。

南華體育會史略（廿五）

·吳景仁·

一九六二年，會長張鏡漢，副會長張錦添、關加彭，主席李添，副主席羅慶光、黃炳禮、馮聘述，司庫鄭頌周，秘書周滙權。

六月在亞公岩泳場，舉行第一次水運會，參加者壹百四十五人，全場獎品由張鏡漢會長報效，由張會長夫人頒獎。

田徑排球兩部，舉辦暑期訓練班，報名參加人士三百餘人。

七月舉辦週年餐舞大會，在九龍美麗華夜總會舉行，發行獎券，首獎為名貴房車一輛，其他各獎，亦甚名貴。是晚參加者，達四百六十五人，敦請一流歌星，閨秀名媛，落場表演。場面氣氛，至為熱烈，除支銷之外，共籌得會費叁萬七千四百餘元。

八月舉辦籃球暑期訓練班，參加者七十六人，為期一月，成績優良者，選選為深造班員。

同月，前足球主任梁公焯病仙逝，於月之廿日，在加山場館，舉行追悼大會，由張副會長率領同人致祭，由謝名譽會長雨川，追述梁公生平事略，到場致祭者，達三百餘人。

同月颱風溫黛襲港，本會嘉山場所，亞公岩泳場，九龍王園分會球場，防風設備，損毁頗甚，修竣之費，逾數萬元。

九月張副會長錦添，為會服務，逾二十年，主席期內，對於會中經濟、行政、外交、各事，均有極為卓越之貢獻，籌勤劬高，乃由郭贊等聯銜提議，贈以殊勳獎章，經執行委員會議決，一致通過，定期頒贈之。

同月議決，清還興建亞公岩本會海泳場尚餘之欠款，式萬八千三百元。

同月遊藝部，舉辦會員中秋節遊河聯歡大會，參加者二百七十五人，節目中有海浴、抽獎、舞會、等項，直至十時，興盡而散。

一九六三年一月議決增設外籍會員會籍，為各國人士加入本會之伊始。

同月遊藝部，舉辦象棋公開賽會，參加者六十二人。結果蘇福盛君獲冠軍，黎惠東君獲亞軍，由李添主席主持頒獎禮。

屆內又遣派選手代表香港參加吉隆坡第一屆亞洲單車賽，在香港公開賽中，又競獲生力啤盾，克家路盾，屈臣氏盾，三錦盾，歐偉盃等冠軍。

九月本會網球隊，競獲網球總會舉辦之全港團體公開網球賽，女子甲組、混合乙組、男子乙組、男子丙組，四項冠軍。

同月木盾錦標足球賽會，是屆派甲乙兩隊參加，乙隊力挫軍部，重膺冠軍。

同月舉辦風災籌款足球義賽，由本會隊與傑志隊在加山本場舉行，商台方面，推動甚力，連同門券、足球、汽水、義賣，共得款六萬八千三百一十七元，全部送交社會福利處，用資救賑。

十月承澳門青年足球會邀請，派遣足球隊，赴澳門舉行義賽。

十一月參加全港公開渡海游泳比賽，本會代表吳鎮光、陳滿志、羅光明、囊括冠亞季軍名次。

同月舉辦第九屆港九單車公開賽會，參加人數壹佰式十二人，競技過程緊張精彩，全場獎品由李添主席報效，并主持頒發典禮。

一月舉辦會友象棋賽會，參加者五十四人，盧九銘君獲冠軍，亞軍關漢基，一韓錦八十八度紀錄，由副主席羅慶光頒獎。

同月派遣排球隊，參加第五屆福利杯賽會，本隊七戰五勝二負得季軍。

同月議決增設外籍會員會費，規定每屆會費為二十元。

二月舉辦第四屆公開網球賽會，參加者九十人。高級賽單打冠軍為孫必勝，雙打冠軍世安與國田成起，初級賽冠軍為許子石，雙打冠軍為許子石與孫以文，全部獎品，均由張會長鏡漢報効，并由張夫人主持頒獎典禮。

三月舉辦會友士孫乒乓球賽會，參加者卅餘人。劉仁濤得冠軍，譚啓榮得亞軍。

四月舉辦第十八屆全港學界田徑運動大會，參加者八百六十七人，各校代表，競賽甚烈，締造新紀錄及平去屆紀錄達六項之多，全場獎品，由張玉麟會董報効，并請張夫人主持頒獎典禮。

五月本會甲組籃球隊，以八戰八勝之成績，獲籃球總會舉辦之全港公開聯賽甲組冠軍，是屆球員為吳乙安、李梅生、馬鴻亮、陳寶明、鍾輝洪、謝錦康、鄭炳福、陳鴻光、黃興業、胡兆生、陳滙茂。

同月競獲壘球總會舉辦之公開聯賽男子甲組冠軍，乙組共賽十二場俱獲勝利，獲無敵冠軍，女子隊亦獲冠軍。

同月舉行單車環遊新界，參加者一百八十人，經行沙田、大埔、青山、荃灣等地，沿途秩序良好，五時許返至荔枝角道，聯車與參加隊友，以留紀念。

健身班西拳班 現已招收新生

南華健身室設備一流，地方寬敞，為本港最具歷史及規模的健身室，由於不斷改進，訓練有素，歷屆培養出不少人材，現任教練朱傑新為一九七三年健美第三級冠軍，助教黃有亮為一九七三年健力無限量級冠軍及香港節第三級健美冠軍，並有老將梁偉民、陳利和、新秀陳德文等協助，班員學習益衆，際此春季本會展開招生，半年收四十元，月費八元，健身班與西拳班同等收費。

本會健身室，每日由下午三時至晚上十時開放，歡迎人士，請向加路連山本會二號看台健身室報名。

建設與會員

會員部主任 梁子翹

時代巨輪不斷轉進，世界體育無限發展，我南華體育會創立六十餘年以來，一向以提倡體育為目標，促進僑衆健康為宗旨，故對於體育事功，靡不盡力以赴，務必適合龐大會員與社會人士需求，同時建設方面，亦求完美，使會友練習獲有最舒適，最現代化之享受。

我會自一九四八年起，先後擴建者，亞公岩海泳場，嘉山三合土足球場看台，王園分會網球場館，嘉山保齡球場館等，上列建設，祇在廿餘年之時光，先後完成，而且興築相距日期極短，建築費用龐大，但以南華體育會之傳統精神，與是所向成功，吾等身為會員，確實值得引以為榮。

我會首長與及全會同寅咸以現目嘉山場館地方未敷應用，此對發展體育，似感桎梏，遂毅興擴建之念，劍及履及，決定進行。於是提請執行委員會議決通過，組織籌備，從速辦理。

現在場館拆卸工程，經於一九七三年十二月十五日開始，鳩工庀材，經之營之，預算將於一九七五年間落成，屆時嘉山又將屹立另一美侖美奐之體育場館矣。

我會歷年建設，全仗會員同人熱心支持，從未接受其他補助，今次之建設費用第一期業經高達一千萬元，及至全部計劃完成，定然所費不貲，惟是取諸社會，用諸社會，使我南華會員，暨社會人士，善用餘暇，亦有一所設備完美，規模宏麗之場館，以資練習，亦至值得也。

本席深知本會場館，在拆卸與興建期間，對於部份活動頗有影響，此則對會員之練習當有不便，然而展望前途，出現更佳之環境，可以斷言，尚希會員同仁，暫予遷就。

會務推行，全靠會員力量，建設成功，首重募集資財，我會歷年經費，以及擴建工程，皆有賴於會員會費之支持。本會每年一度之徵求會員運動，雖有定期舉行，可是徵募工作，實未終止，為此，每年徵求結束後，如有社會人士申請入為會員者，無限歡迎。茲據歷年紀錄，於每年度徵求會員結束後入會者，亦有數千多人，此輩熱心我會人士，使吾人致以萬分欽敬。際茲本會擴建場館期間，正須仰仗濟濟人材，事業龐大經費，為此謹藉月刊篇幅，呼籲我會同人，與社會人士，如有擬想參加為我會員者，鼎力推荐，使會員會費，隨日增加，而會務與建設，亦趨進步，有厚望焉！

本會辦事處：
香港嘉路連山，南華體育會運動場一號看台東便。
電話：五—七六一二一七。
會員部及諮詢處電話：五—七七四四二七。

險象橫生　亦步亦趨

南華球賽緊張鏡頭：南華足球隊近期的賽事，充滿緊張刺激氣氛，這兩張圖片反映出競賽的戰情劇烈。左圖為本月十日在大球場舉行的甲組聯賽，我隊寶權釜（左）力迫加山謝國強，看「釜仔」亦步亦趨，為了爭取攻門機會。右圖為本月一日南華與電話在花墟場舉行「總督盃」初賽，我隊馮志明（左）進攻時，電話守衛躍起踢球，右腳的高度幾與馮志明頭部相齊，像「西靴」般似，令人有「對面腳見牙烟」之感。

排球部點將 戰屏風工事

南華排球隊與台灣屏風工事比賽，業經港九排球聯會擬定於本月廿一日（下星期四）在灣仔修頓球場舉行。本會排球部已選定球員，屆時與客軍作友誼賽，為使年青球員獲得觀摩及切磋機會，排球部已決定選派較多新秀上陣，俾後起球員吸收經驗，故由經驗豐富的好手與新人並肩作戰，此次入選球員之中，陳秋武、李良永、葉俊烈、楊枝等久經戰陣，故由他們領軍，以後選球員于鴻光、梁希、馬偉鴦、孟光龍、郭泰游等與之配合，馬、孟、郭三人為去年本會舉辦暑期青少年排球訓練班時期參加受訓後，被選為排球深造班班員，隨後獲選為本會排球部基本隊員，此次迎戰屏風工事隊，本會選定球員已由排球部施行適當訓練，希望屆時有良好表現。據排聯會消息：屏風工事隊將於本月十七日可抵達。

本會排球部選出職隊員如下：

領隊：陳卓文，教練：蔡仲賢，管理：馬元亘，隊長：陳秋武，隊員：李良永、張懸壽、楊枝、鍾偉強、馬偉鴦、葉賢德、孟光龍、郭泰游、于鴻光、葉俊烈、梁希。

青少年康樂組 各項活動快將恢復

·潛龍·

因本會加山之場館進行拆卸改建，康樂組之戶內活動亦隨而暫告停頓，現在第一部拆卸工程已告完成，各項活動可望於短期內恢復，對乒乓球有興趣之組友，可於每星期日下午二時至五時返會練習。

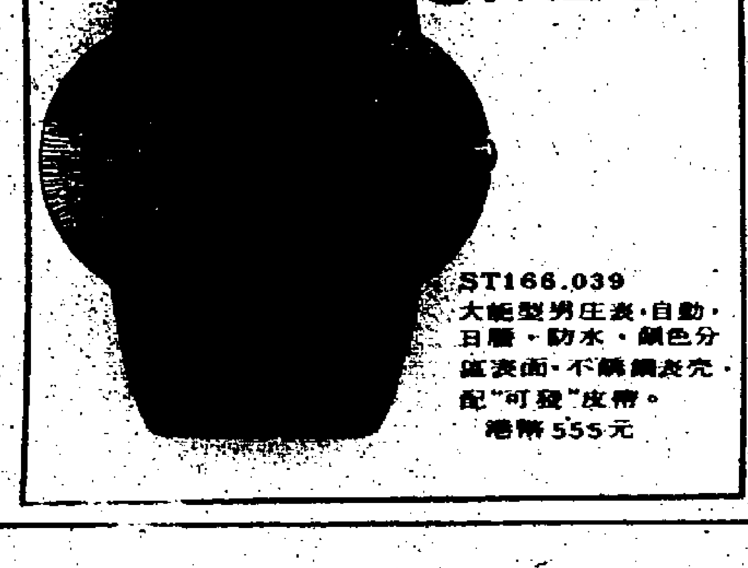
康樂組成立至今已屆五載，經常舉辦各項正常的康樂活動，深受本會青少年所歡迎，組員人數亦日有增加，各項活動包括足、籃球、話劇、結他等興趣小組，旅行、遊河、露營、游泳、聚餐、舞會、野火會等十餘項，其後會方發覺其中有些活動與本會各部日常活動大同小異，為了使各項活動得到正常的發展及進行，現已成立一小組委員會，專責辦理本會各項活動之策進，青少年康樂組各項活動，經委員會認可後，將繼續舉辦，惟料下年度將會進入另一里程，各項活動將會得到很大的擴展及納入正軌。

三位健身教練：主持南華會健身室的三位教練，右起朱傑新教練，陳德文助教，黃有亮助教。

場地管理委員會通告

本會嘉路連山場館，連同三合土運動場拆卸，現進行擴建大廈，業經獲商得市政局撥借香港政府大運動場第五號停車場作為運動場所，撥借場應用時間，每星期六由下午二時至六時，星期日則由上午十時至下午六時，但如遇有足球賽舉行，則需暫停操習。

亞米茄大能型表



ST166.039
大能型男庄表·自動·日曆·防水·銅色分鐘表面·不銹鋼表亮·配"可發"皮帶。
港幣555元

慶今逢大酒樓
HING KAM FUNG
Restaurant Co. Ltd.
電話：3-314381（十線）
正宗粵菜　星期美點
著名燒烤　壽筵喜酌
社團宴會　華麗禮堂
貴賓廳房　地方宏敞
氣派萬千　招呼週到
連開二百餘席
地址：九龍旺角彌敦道六〇七號
新興大廈七八樓
營業時間：由晨早七時至深夜十二時

福安置業有限公司致意
董事長　蔡國楨
地址：九龍旺角西洋菜街八十號十三樓
電話：三—九六三九七零

元老保齡球錦標賽
定廿四日舉行
下星期四深夜截止報名

南華會主辦之第三屆「元老保齡球錦標賽」，定於本月廿四日（下星期日）舉行，現已有不少元老球手參加，報名將於本月廿一日（下星期四）深夜十二時半止截。

該項比賽例於每年春節後，在南華保齡場舉行，只限五十歲以上之男性會友參加。參加人數如超過十六人以上，則首先舉行甄別賽，甄別賽定於下星期五（廿二日）下午七時開始進行，採四局制，取錄最高積分前十六名參加決賽，如有和分，則以第四局之積分定名次，若第四局仍和，則以第三局之積分定名次，如此類推，直至能分名次為止。

決賽在廿四日晚上七時半開始，採兩局單淘汰制，連過四關者為冠軍，一如以往一樣，只獎冠亞軍兩名，如有賽和，則以第二局之積分定勝負，如第二局亦賽和，則以第一局之積分定勝負，若第一局亦賽和，則以第一局之第十節積分定勝負，如此類推，直至能分出勝負為止。

一切有關比賽球員之資格，及比賽規則之上訴案等，必須於發生問題後㈠甄別賽則在廿四小時內以書面提出，㈡決賽則應在五分鐘內以正式向在場當事人（比賽組或場館經理）提出，交由南華會保齡球場活動委員會，方為合法有效，該委員會之決定即為最後之決定。

保濟盃隊際讓分賽
首屆利興隊奪標
李賜豪主持頒獎

南華會與李衆勝堂聯合主辦之「保濟丸盃保齡球隊際讓分聯賽」，第一屆比賽已於本月四日結束，當晚由李衆勝堂製藥廠東主李賜豪主持頒獎禮，而第二屆比賽亦接着於當晚開始。

榮獲隊際冠軍的是利興隊，個人一局最高積分是曾康海的兩百八十六分，而最佳進步獎是由一百五十分進到一百七十八分的劉仁濤獲得。

第二屆比賽有三十八隊參加，編分兩組比賽，讓分方面與及賽制都作了修改，本屆在分組比賽中將會取錄前四隊，組合共八隊參加準決賽。

茲錄首屆優勝名單如下：

冠軍：利興（馬瑞宜、劉明、馬燦銳、林建文、劉傑榮、冼祥、余建光）。

亞軍：初哥（劉劍賓、陳玉明、鄭繼泉、黃柏鴻、曾康海、梁孝銘、何鉅長）。

季軍：磁石（陳事星、梁國禎、胡顯維、葉永霖、黃金濤、林慶威、麥堅時）。

殿軍：奔跑者（譚慶球、郭伯基、陳永義、劉永輝、余德安、陳樹基、威廉美勒）。

一局最高分：曾康海，二八六分。

三局最高分：石世雄，六八九分。

一局最高分（連讓分）：柯利迹，三〇三分。

三局最高分（連讓分）：梁倖僑，七七五分。

最佳進步獎：劉仁濤，一五〇至一七八分。

雲絲頓保齡球聯賽
首屆已圓滿結束
競賽轉入新階段

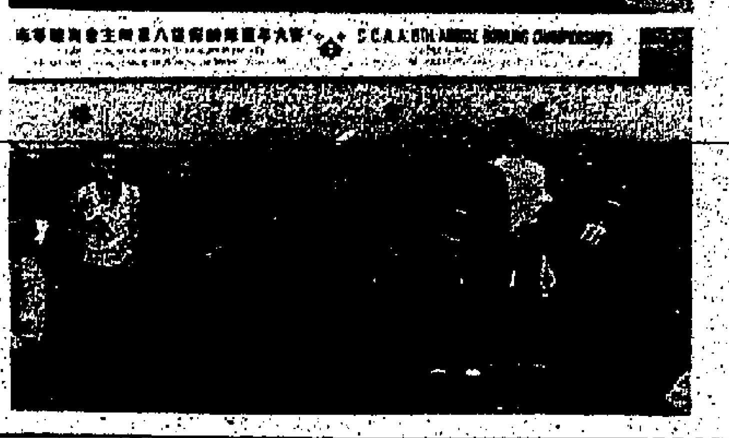
南華會與金裝雲絲頓烟聯合主辦之第二屆保齡隊際讓分聯賽，原定在上月十八日開賽的，後因春節關係而展期，卒在本月一日晚上開幕，共有廿六隊參加。

逢星期五晚上九時作賽，預算廿五個星期結束，獎前四隊及一局與三局最高積分獎，此外，逢週還有多個特別獎，凡個人三局最高分或三局（連讓分）最高積分者，各獎禮券三十元，而次名則各獎禮券十元，個人一局最高分（連讓分）之前六名，則各獎禮物一份。

首屆比賽早於上月結束，鑽石隊榮獲冠軍，梁英與劉源新，分別獲得一局與三局最高積分獎，各項優勝者於第二屆比賽開始之前，由當諾士烟草公司廣告經理史寬信頒發獎品，茲錄獲獎名單如下：

冠軍：鑽石（劉永明、劉傑業、馬燦銳、馬瑞宜、劉傑榮、冼祥）。

亞軍：一定中（梁英倫、梁國禎、陳幸華、蔡炎新、劉源新、邱錦輝）。



保濟丸盃保齡聯賽頒獎：首屆保濟丸盃保齡聯賽二月四日在本會舉行頒獎禮，由李衆勝堂製藥廠東主李賜豪主持，上圖為冠軍利興隊，下圖為亞軍初哥隊。

史穆加拳擊大賽
曹樹仁挫陳山根

由香港華總及圓桌會主辦之史穆加大賽，於一月十九日（星期六）下午九時，在香港大會堂嘉頓酒樓舉行，本會拳擊班好手即全港羽量級冠軍曹樹仁，接受黑貓日本籍選手陳山根挑戰，在第一回合中，我方曹君曾將對手擊倒一次，但他準備充足，鬥志頑強，繼續起來再戰，經三回合比賽後，曹樹仁終以點數壓倒對手獲勝。

是次賽事共有九場，乃屬慈善籌款性質，賽前七時三十分，先來聯歡自助餐，鄧生主任購備席券及入場券，分邀本會各首長參加。

田徑部 活動概況

由田徑總會協助之第五屆「亞米茄」盃男女子田徑錦標賽，已定於本月廿四日（星期日）上午五時至九時，在本會加路連山運動場舉行。本會田徑部將選男女隊員代表南華體育會參加。

又：民安隊運動會，已定期三月十日上午八時至下午四時半，在本會加路連山運動場舉行，本會田徑部應邀屆時派出田徑裁判小組組員，担任競賽之裁判等工作。

雲絲頓保齡賽頒獎：首屆雲絲頓保齡聯賽，二月一日在本會舉行頒獎禮，由當諾士烟廠廣告經理史寬信主持，上圖為冠軍鑽石隊，下圖為個人三局最高分劉源新（左）。

灣仔民政司．南華體育會
聯合舉辦青少年活動
游泳水球田徑訓練章則訂定

灣仔民政司與南華體育會，聯合舉辦青少年康樂活動，計有足球、監球、手球、單車、乒乓、游泳、田徑、水球、西洋拳等訓練班，另有青少年乒乓單人錦標賽，青少年單車公開賽，總共十一項活動，以上各項活動計劃，將分期進行公佈。並選出張立仁為常務聯絡委員。現首先公佈游泳、水球及田徑訓練班簡章如下：

青少年暑期游泳訓練班及水球訓練班簡章。

（一）宗旨：以培育游泳及水球人材，扶掖後進，培養良好德性為宗旨。

（二）資格：有學習游泳及水球興趣，身體健康，無不良嗜好，經本會游泳部認可，由十二歲至二十歲之男女青少年，均可報名參加。

（三）名額：游泳班三百名，水球班五十名。

（四）報名日期：一九七四年六月初旬開始報名，七月中旬止截。

（五）報名地點：香港銅鑼灣加路連山南華體育會總務部辦事處。

（六）報名手續：甲、填寫報名表，乙、繳交正面無冠半身寸半相片一張。

（七）訓練日期：擬定於一九七四年七月中旬開始上課，至八月下旬結束，為期五週。

游泳——分初、中兩組，每星期一、四及二、五等四天下午七時至九時上課。

水球——擬定每星期上課兩天，學習水球必須熟習捷泳，故將一天時間用於練習捷泳，其餘則學習球技。暫定每星期三、六兩天下午七時至九時上課（在可能範圍與游泳班合併上課一天）。

（八）用具：游泳——練脚板一打，泳帽三百件，水球——水球五個，比賽用旗幟一套。

（九）課程綱要：游泳——下水前，準備運動及分別練習手脚動作。水球——講解球例，練習初步技術及捷泳，分級實習比賽。

（十）學員守則：凡學員均須遵守本會訓練班章程，服從教練一切指導，如有違犯，得由本會職員提出，經本會游泳部審查屬實，得議定開除該學員資格，並須即繳回本會游泳部所發給之各應用物品。

青少年男女子田徑訓練班簡章

（一）宗旨：以培植田徑運動人材，扶掖後進及培養良好德性運動員為宗旨。

（二）參加資格：有田徑運動興趣，身體健康，無不良嗜好，經本會田徑部簡略審查後，男女青少年由十二歲至二十歲均可報名參加。

（三）招收名額：因上課場地給配應用關係，限額六百名。

（四）報名日期：擬於一九七四年六月中旬至七月中旬止截。

（五）報名地點：香港銅鑼灣加路連山南華體育會運動場正門外右邊總務部辦事處。

（六）報名手續：甲、簽署參加訓練班志願書，填寫班員略歷表。乙、交寸半正面無冠相片兩張。丙、交代定做班員上課制服費（運動衣一件）六元及報名費二元，該項報名費在結業時，如缺課不超過全期三次者，將予發還。

（七）訓練日期：擬於一九七四年七月中下旬開始上課至八月下旬結業，為期共五週，每週定在星期日、三、五三天，每天由上午九時至十一時上課，該訓練期，如於必要時得由本會田徑部通告延長或提前結束之。

（八）器材供應：在訓練期內，有關田徑運動之一切用具器材，均由本會供應之，但個人之運動自短褲、膠鞋、釘鞋等則由各班員自備，每次上課，必須穿着上列規定之運動服裝及代定做之班員制服上課。

（九）課程綱要：甲、田徑運動體能訓練。乙、田徑運動各項基本技術演練。丙、田徑運動理論講解。

（十）班員守則：凡訓練班班員，均須遵守本會及訓練班所訂章則，服從教練一切之指導，如有違犯，得由本會任何職員及職守人員提出所犯事實，經本會田徑部職員及教練審查所犯過程屬實，得議定開除該班員資格，被開除之班員，須即繳回班員証及本部發給各應用類品。

（十一）班員考績：本訓練班，全期上課，分為三個階段，第一週第一階段，乃為全面性之各項基本動作指導與自由活動學習，第二週至第四週，第二階段，乃為男女分組分項自行認定項目教導學習，第五週第三階段，乃為分組分項舉行成績測驗比賽。成績優勝者可獲頒發獎章。

會友美式網球比賽
李嘉民律圖爾奪標

南華會一年一度之會友美式網球比賽，本月十日在九龍京士柏南華會網球場舉行，結果李嘉民與律圖爾奪得冠軍，徐天培與高廣川獲得亞軍。

參加比賽的共有三十二人，編分兩組比賽，分組單循環比賽之後，取錄每組積分最高之兩對球員出綫參加決賽。

四強決賽時，李嘉民與律圖爾三戰三勝獲得冠軍，計以三比二勝徐天培與高廣川，以三比二勝徐天倫與穎籃桐，三比零勝陳其江與何世海。

賽後在會所內歡宴，並由網球部主任桑敏開頒發獎品，全部獎品均由會友區潔榮送出。

彩色攝影沖放技術講解：南華體育會智育部攝影股，開辦彩色沖放黑房實習班，使對於彩色攝影之會友，得以研習此種技術，圖為導師歐陽顯上課講解時情形。

南流寒夜作戰，終以各一言和：

南華對流浪之甲組足球聯賽，本月六日在大球場踢夜波，當晚球場局部燈光發生故障，球証於賽前曾與兩隊商討有關比賽問題，該役南華球員雖傷疲交併，為免觀衆失望，仍奮起應戰，卒與流浪以一比一言和，圖為球証召集時情形，右為南華門將仇志強。

冬泳團春節聯歡
舉行團拜及聚餐
冬游賽下月初競技

南華冬泳團春節聯歡及團拜，於上月廿七日（年初五）舉行，四十餘人在本會游泳部主任羅瑞蓮之碧瑤園住宅歡叙，當日舉行團拜及商討冬泳團的有關事務，並決定冬泳賽定於三月三日舉行，此亦為本屆冬泳團結束前的賽事，冬泳團春節聯歡及團拜，於年初五午間舉行，是日參加者包括南華冬泳團職員及泳員等四十餘人，先後舉行團拜、午餐、酒會及晚餐後，盡歡而散。

會友美式網球賽優勝者與網球部同人合照

本會加山保齡場館
安裝最新冷氣系統

為了向會友提供更佳之服務與享受，本會保齡球場繼去年進行球道大修之後，最近又不惜工本將整座保齡場館的冷氣系統重新安裝，由菱電工程有限公司安裝最新的三菱電機空氣調節機器，全部工程已於最近安妥，一切令人滿意。

舉辦青年訓練班
培養南華保齡代表

為培養更多保齡新血與提高運動水平，南華會又舉辦一個「青年保齡球訓練班」，已於二月四號開班訓練，由保齡委員陳卓文主持，並邀得黃家俠與石寶康擔任教練。

逢星期一、四下午五時至七時為上課時間，已有班員十名以上，現仍繼續接納青年會友申請，不分男女性別，凡十八歲以下而平均分達一百五十者，均有資格參加，不收任何費用，南華會的男女子保齡代表隊，將會從該訓練班中產生出來。

手球初階

七人制德式手球賽，為兩隊比賽之運動，一九一五年首創於德國，至一九三四年斯德哥爾摩國際手球協會會議，制定室內手球正式規則，此項規章並被採用於室外比賽，去年南華體育會與香港業餘手球總會舉辦全港第一屆男女子手球賽，即為採用此項規則。

手球比賽由兩隊對抗，每隊出場球員七人，其中一人為守門員，故手球集籃球與足球之精華而成，故具有籃球之基本動作及基本技術，亦仿做足球之方法，場地及用具，以手傳球、接球、運球、擲球及射門，將球攻進對方球門者為得分，並以得分多寡決定勝負，普通球員不得以脚觸球，亦不能進入球門區域，守門員在球門區內得用脚觸球。

球場之面積為長三八．四四公尺，闊一八．二二公尺之長方形，正式比賽球場為長四十公尺，闊二十公尺，兩邊長綫稱為「邊綫」，兩端之短綫稱為「端綫」，在邊綫中央劃一「中綫」，將球場劃分為兩個面積相等之半場。兩邊端綫中央，各設其球門，其內綫為二公尺，闊三公尺設立兩門柱，並在兩柱上以一橫木固之，球門應掛球門網，其距離球門之深度，上面為八十公分，下面一百公分，在球門前六公尺處，劃成一條長三公尺之綫與端綫平行，再以此綫兩端及以兩球門柱之邊為中心，以六公尺為半徑所劃兩條四分之一圓弧相連接，此綫稱為「球門區域綫」。在球門區域綫外三公尺處，劃一與球門區域平行之虛綫，虛綫之長度為十五公分，間隔亦為十五公分，而構成「自由擲球綫」，並於球門區域綫外與自由擲球綫內距離球門中央前方七公尺處，劃成一條長一公尺與端綫平行綫，此為七公尺罰球綫。

比賽用球，以單色皮革做球面，以橡皮做球胎，皮球為圓形，社會男子組及高中男子組之用球圓周應為五八至六十公分，重量為四二五至四七五公克，女子組及少年組（包括初中男生及小學學童）之用球，其圓周應為五四至五六公分，重量為三二五至四零零公克。

手球既為以隊為競賽單位，每隊由球員十二人組（包括普通球員十人，守門員二人），但向大會註冊時得報名十五人，參加比賽時出場球員最多七人（其中普通球員六人，守門員一人），其餘五人則為替補員，依照比賽規則以作替補。球賽開始時，球隊最少亦須有五人出場，但在比賽終了以前可補足至七人。同隊球員必須穿着相同球衣出賽，守門員之球衣顏色應與其他球員有明顯之區別，球員之球衣正面及背面應有明顯號碼，守門員必須為一號，替補守門員為十二號。因註冊球員可達到十五人，如守門員有第三或第四名者，應以十三號，十四號為準，球隊球衣已不採用全黑色者為宜，以免與裁判員服裝相混亂。守門員不得替補普通球員，倘遇兩名守門員均因故無法繼續比賽時，得由普通球員代替守門，直至守門員或替補守門員復原，代替守門者得隨時恢復普通球員身份。

比賽時間，社會男子組為上下半場各三十分鐘，中間休息十分鐘，社會女子組及高中男子組為上下半場各卅五分鐘，中間休息十分鐘，高中女子組及少年組為上下半場各二十分鐘，中間休息十分鐘。各組比賽上半場抽籤決定場地及開球，下半場互換場地及開球，如遇賽過法定時間仍未決勝負，則作第一次延長時間，社會男子組為休息五分鐘，上下半場各五分鐘，社會女子組，高中男子組，高中女子組，少年組為休息五分鐘，上下半場各三分半鐘，從延長時間後仍未決勝負，可作第二次延長時間，若仍再無勝負，則另定日期重行比賽。

比賽進行時，球員用單手運球可繼續作無限次數相運，但雙手則僅限一次，持球不得超過三秒鐘或三步，除守門員在球門區域內得用脚觸球外，普通球員不得用脚觸球，亦不得進入球門區，對賽隊伍任何一隊將球進攻對方球門為得分，比賽終了時，以對賽球隊得分之比較而判定勝負。

我之瑜伽由來

・瑜伽士羅秋・

世界佛教聯誼會，曾於一九五六年在尼泊爾開會，港澳佛教代表馮公夏（瑜伽學會會長），顧世光（即現今瑜伽導師），韋達居士等三人，他們議畢返港途中，路過印度，由韋達居士帶同印度軍茶利瑜伽術，為公夏帶同文圖整血衣，顧世光帶同佛教譚宗無量經要，這三件古老文獻，本人如獲三寶，一一細心查閱，苦心鑽研，希能有所領悟，及後軍茶利一書，由張瑩人先生費去一年心血，譯成中文，再由二天堂茲基華師弟出資印行，分送各人研讀，瑜伽學會副會長李世華兄，亦出錢出力，共同完成此舉，今日香港瑜伽之存在，應以歐陽浩泯師兄為宜揚最力之第一人也。

余少好靜，喜與江湖術士為友，此非旁門左道，而是本濟世為懷之菩薩心腸，潛心研究瑜伽，期望日後有所成就也，故於一九五七年六月一日，在跑馬地摩囉廟學習哈扎瑜伽，當時由印度雪山派始祖司化難陀派其第三位弟子威信地喜那難陀大師來港傳授哈扎瑜伽，至同年八月一日結業，發有證書，他現在加拿大滿地可設館授徒。第二位雪山派陰陽瑜伽實哲智締難陀大師，一共來港八次之多，每次都是傳授陰陽瑜伽之咒義及訣要。他現在美國創設陰陽瑜伽總會。第三位王道瑜伽慈達上師，曾經來港三次，他返回印度後，繼承雪山派祖師之職，第四位雪山派嫡傳，希靈頓聖母，三年前蒞臨香港時，由印商森貝尼接待，居住在其別墅裡，她介紹陽光、空氣、水、中間講述白熊故事，臨走時留下蘇里之咒訣，教人常念，至聖無為之學也。

南華手球隊表演
明日在維園舉行

南華手球隊，定於明日（二月十六）下午五時正，在銅鑼灣維多利亞公園一號小型足球場，舉行手球示範表演賽，該項示範比賽是由香港手球總會與市政局聯合舉辦的。

團體網球賽冠軍：南華參加全港團體網球聯賽丁組冠軍後與網球部首長合照

TISSOT
亞米茄錶廠出品
天梭表
海星7型
Z 44884 天梭海星七型表・自動・日曆・防水・不銹鋼
港幣280元

菱電工程有限公司
總代理
三菱電機株式會社
各種昇降機電樓梯
空氣調節設備
各式電氣用品器材
地址：德輔道中聯邦大廈503室
電話：H 242046

開利冷氣
總代理：
開利有限公司
香港歷山大廈地下
電話：H231007

七喜
品質高
味道美
7up